

APAC



oil equipment

www.apac.it

2010
Ed. 07.2010

ATTREZZATURE PER AUTOFFICINA - EQUIPMENT FOR GARAGES EQUIPEMENTS POUR GARAGES - AUSSTATTUNGEN FÜR AUTOWERKSTÄTTEN EQUIPAMIENTOS PARA TALLERES

- **APAC LUBE DEPARTMENT** é specializzata nella produzione di attrezzature per le auto officine e le officine meccaniche. La gamma comprende recuperatori ed aspiratori di olio esausto, gonfiagomme, spurgo freni, nebulizzatori, vasche lavaggio e pompe pneumatiche per olio e grasso. Il nostro staff tecnico e commerciale metterà a Vostra completa disposizione la nostra trentennale esperienza al fine di soddisfare qualsiasi esigenza. La flessibilità nel risolvere le esigenze del cliente e la qualità del prodotto offerto rappresentano le linee guida della strategia di **APAC LUBE DEPARTMENT**.
- **APAC LUBE DEPARTMENT** is specialized since many years in the production of garage equipment. Our production range includes spent oil receivers and vacuum suction items, tyre inflating devices, brake bleeders, sprinklers and pneumatic oil and grease pumps. Please do not hesitate to contact our technicians and our sales staff for any further information you may need. The flexibility in dealing with the customer's requirements and the product quality are the guide lines of strategy of **APAC LUBE DEPARTMENT**.
- La société **APAC LUBE DEPARTMENT** est spécialisée depuis des années dans la production d'équipements pour garages. Notre gamme comprend les récupérateurs et aspirateurs d'huile usée, les bornes de gonflage, les purgeurs de frein, les nébuliseurs, les pompes pneumatiques pour huile et graisse. Notre personnel technique et commercial est toujours à votre disposition pour de plus amples informations. La flexibilité de solution des exigences des clients et la qualité du produit sont les lignes de conduite de la stratégie **APAC LUBE DEPARTMENT**.
- **APAC LUBE DEPARTMENT** ist schon seit vielen Jahren auf die Herstellung von Werkstattausrüstung spezialisiert. Unser Programm umfasst u.a. Sammelgeräte und Ansaugvorrichtungen für Altöl, Reifenfüllgeräte, Bremsentlüftungsgeräte, Zerstäuber, pneumatische Öl- und Fettpumpen. Unsere Techniker sowie unser Verkaufspersonal stehen für Anfragen jederzeit gerne zur Verfügung. Die Flexibilität bei der Lösung spezieller Anforderungen unserer Kunden sowie die Qualität des Produktes sind die Richtlinien der Firmenstrategie von **APAC LUBE DEPARTMENT**.
- **APAC LUBE DEPARTMENT** está especializada desde muchos años en la producción de equipos para talleres mecánicos. Nuestra gama de productos comprende los recuperadores y aspiradores de aceite usado, los inflagomas, los equipos sangrado frenos, los pulverizadores, las bombas neumáticas para aceite y grasa. Nuestro personal técnico y comercial está a su entera disposición para más informaciones. La flexibilidad en la solución de las exigencias del cliente y la calidad del producto son las líneas de conducta de la estrategia **APAC LUBE DEPARTMENT**.



APAC

LUBE DEPARTMENT

© 2009 Copyright by APAC S.r.l.

The copyright of this catalogue belongs solely to the company APAC S.r.l. It is for the exclusive use of registered customers only. All contents are copyrighted ©. The contents may not be reproduced in whole or in part without written consent of copyright owner.

APAC S.r.l. is a registered trade mark. The right is reserved to alter specifications, materials and constructions without notice; measurements quoted are approximate. We cannot accept any complaint on variation of colours printed in the catalogue.

GARAGE EQUIPMENT

INDICE - INDEX - SOMMAIRE
INHALT - ÍNDICE



OLIO NUOVO - NEW OIL > 4 - 31



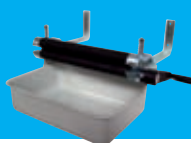
OLIO ESAUSTO - SPENT OIL > 32 - 40



SPURGOFRENI - BRAKE BLEEDERS > 41 - 43



GRASSO - GREASE > 44 - 51



LAVAGGIO - CLEANING > 52 - 59



TRUCK > 61 - 68



GASOLIO - DIESEL > 70 - 77



GONFIAGOMME - TYRE INFLATING > 78 - 79



ARROTOLATORI - HOSE REEL > 80 - 89



LAVORO - WORK > 90 - 92

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****POMPE PNEUMATICHE PER OLIO - AIR OPERATED OIL PUMPS****POMPES PNEUMATIQUES POUR HUILE - LUFTBETRIEBENE ÖLPUMPEN****BOMBAS NEUMATICAS PARA ACEITE**

1773



1776



1775



1772

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES**TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1773	1776	1775	1772
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression	1:1	3:1	3:1	3:1
Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión				
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar
Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso				
Portata - Delivery capacity	18 l/min	16 l/min	16 l/min	16 l/min
Livraison - Durchsatz - Capacidad				
Attacco entrata aria - Air inlet connection	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"
Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire				
Attacco uscita olio - Oil outlet connection	M 1/2"	M 1/2"	M 1/2"	M 1/2"
Sortie huile - Ölauslaß - Salida aceite				
Lunghezza asta pompante - Shaft length - Longueur tube pompant	940 mm	940 mm	730 mm	270 mm
Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración				
Diametro esterno pompante - Shaft diameter	42 mm	42 mm	42 mm	42 mm
Diametre de tube pompant - Außendurchmesser - Diametro exterior				
Massima gradazione - Max viscosity - Max viscosité	SAE 120	SAE 150	SAE 150	SAE 150
Max. Viskosität (freier Auslauf - Maxima viscosidad				
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût	180/220 kg	180/220 kg	50/60 kg	murale
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones				wall mounted
Consumo d'aria - Air consumption - Consommation d'air	100 l/min	110 l/min	110 l/min	110 l/min
Luft Verbrauch - Consumación aire				
Livello rumorosità - Noise level - Niveau de bruit	82 db	82 db	82 db	82 db
Geräuschpegel - Nivel noisiness				
Peso - Weight - Poids	5,9 kg	5,9 kg	5,7 kg	4,6 kg
Gewicht - Peso				

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****POMPE PNEUMATICHE PER OLIO - AIR OPERATED OIL PUMPS****POMPES PNEUMATIQUES POUR HUILE - LUFTBETRIEBENE ÖLPUMPEN****BOMBAS NEUMATICAS PARA ACEITE****1772EXT
EXTENSION KIT****1778.B****1778****1779****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES****TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1778.B	1778	1779
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression	5:1	5:1	5:1
Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	5:1	5:1	5:1
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar
Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar
Portata - Delivery capacity	18 l/min	18 l/min	18 l/min
Livraison - Durchsatz - Capacidad	18 l/min	18 l/min	18 l/min
Attacco entrata aria - Air inlet connection	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"
Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"
Attacco uscita olio - Oil outlet connection	M 1/2"	M 1/2"	M 1/2"
Sortie huile - Ölauslaß - Salida aceite	M 1/2"	M 1/2"	M 1/2"
Lunghezza asta pompante - Shaft length - Longueur tube pompant	270 mm	730 mm	940 mm
Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración	270 mm	730 mm	940 mm
Diametro esterno pompante - Shaft diameter	42 mm	42 mm	42 mm
Diametre de tube pompant - Außendurchmesser - Diametro exterior	42 mm	42 mm	42 mm
Massima gradazione - Max viscosity - Max viscosité	SAE 250	SAE 250	SAE 250
Max. Viskosität (freier Auslauf - Maxima viscosidad	SAE 250	SAE 250	SAE 250
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût	murale	50/60 kg	180/220 kg
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	wall mounted	50/60 kg	180/220 kg
Consumo d'aria - Air consumption - Consommation d'air	115 l/min	115 l/min	115 l/min
Luft Verbrauch - Consumación aire	115 l/min	115 l/min	115 l/min
Livello rumorosità - Noise level - Niveau de bruit	82 db	82 db	82 db
Geräuschpegel - Nivel noisiness	82 db	82 db	82 db
Peso - Weight - Poids	5 kg	5,5 kg	6 kg
Gewicht - Peso	5 kg	5,5 kg	6 kg

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****POMPE PNEUMATICHE PER IMPIANTI CENTRALIZZATI E USO INDUSTRIALE****HAVY DUTY PUMPS FOR INDUSTRIAL USE****POMPES PNEUMATIQUES POUR L'INDUSTRIE ET INSTALLATIONS CENTRALIZES****PNEUMATISCHE PUMPE FÜR ZENTRALE EINRICHTUNGEN UND INDUSTRIELLE BENUTZUNG****BOMBAS NEUMÁTICAS DE INSTALACIONES CENTRALIZADOS Y DE USO INDUSTRIAL****1778.BPO****1779.BPO****1778.BP9****1779.BP9L****1778.BP15****1778.BP15L****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES****TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1778.BPO	1779.BPO	1778.BP9	1779.BP9L	1778.BP15	1778.BP15L
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression	5:1	5:1	9:1	9:1	15:1	15:1
Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión						
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max	5-8	5-8	5-8	5-8	5-8	5-8
Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso						
Portata - Delivery capacity	41 l/min.	41 l/min.	19 l/min.	19 l/min.	11 l/min.	11 l/min.
Livraison - Durchsatz - Capacidad						
Attacco entrata aria - Air inlet connection	F 3/8"	F 3/8"	F 3/8"	F 3/8"	F 3/8"	F 3/8"
Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire						
Attacco uscita olio - Oil outlet connection	F 3/4"	F 3/4"	F 3/8"	F 3/8"	F 3/8"	F 3/8"
Sortie huile - Ölauslaß - Salida aceite						
Lunghezza asta pompante - Shaft lenght - Longueur tube pompant	344	930	280	930	290	930
Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración						
Diametro esterno pompante - Shaft diameter	55	55	41	41	34	34
Diametre de tube pompant - Außendurchmesser - Diametro exterior						
Massima gradazione - Max vicsosity - Max viscosité	SAE 200	SAE 200	SAE 240	SAE 240	SAE 240	SAE 240
Max. Viskosität (freier Auslauf - Maxima viscosidad						
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût	murale	fusto	murale	fusto	murale	fusto
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	wall wonted	drum	wall wonted	drum	wall wonted	drum
Consumo d'aria - Air consumption - Consommation d'air	480 l/min.	480 l/min.	480 l/min.	480 l/min.	480 l/min.	480 l/min.
Luft Verbrauch - Consumación aire						
Livello rumorosità - Noise level - Niveau de bruit	90	90	90	90	90	90
Geräuschpegel - Nivel noisiness						
Peso - Weight - Poids	9,20 Kg	9,40 Kg	8 Kg	9 Kg	6,70 Kg	7,70 Kg
Gewicht - Peso						

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand préavis.

Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



POMPE A PALETTE - VANE PUMPS POMPES À PALETTES - FLÜGELPUMPEN BOMBAS A PALETAS



Art. 1770.R

- É una famiglia di pompe a palette, pensate come valide e moderne soluzioni alle diverse esigenze di pompaggio degli olii lubrificanti
- Is a family of internal profile vane pumps designed as modern, effective solutions for the various requirements of pumping oils and lubricants
- Est une famille de pompes à palettes, conçues comme solutions valables et modernes aux diverses exigences de pompage des huiles lubrifiantes
- Ist eine Familie von pumpen mit Flügeln. Diese Pumpen stellen eine treffende, moderne Lösung für die verschiedenen Erfordernisse beim Pumpen von Schmierölen dar.
- Es una familia de bombas de paletas, que ha sido concebida como una válida y moderna solución para las diferentes exigencias de bombeo de aceites lubricantes

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.R70M	1770.R90M	1770.R70T	1770.R90T
Regolabile con by-pass - Adjustable by pass	•	•	•	•
Max erogazione - Max flow rate	25 l/m	50 l/m	25 l/m	50 l/m
Pressione - Pression	6 bar	5 bar	6 bar	5 bar
Monofase/Trifase - Singlephase (M)/Threephase (T)	230 V	230 V	400 V	400 V
Potenza - Power	1450 rpm	1450 rpm	1450 rpm	1450 rpm
Max viscosità - Viscosity	500 cSt	500 cSt	500 cSt	500 cSt
Peso - Weight	14,1 kg	14,1 kg	14,1 kg	14,1 kg

POMPE AD INGRANAGGI - GEAR-TYPE PUMPS POMPES À ENGRENAGES - ZAHNRADPUMPEN BOMBAS DE ENGRANAJES



1770.M12V

Art. 1770.M

- É una famiglia di pompe ad ingranaggi a profilo interno pensate come valide e moderne soluzioni alle diverse esigenze di pompaggio degli olii lubrificanti
- Gear pumps have been designed as modern, effective solutions for the various requirements of pumping oils and lubricants
- Est une famille de pompes à engrenages à profil interne, conçues comme solutions valables et modernes aux diverses exigences de pompage des huiles lubrifiantes
- Ist eine Familie von Zahnradpumpen mit innerem Profil. Diese Pumpen stellen eine treffende, moderne Lösung für die verschiedenen Erfordernisse beim Pumpen von Schmierölen dar.
- Es una familia de bombas de engranajes con perfil interno, que ha sido concebida como una y moderna solución para las diferentes exigencias de bombeo de aceites lubricantes

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.M2002M	1770.M2002T	1770.M2303M	1770.M3502M	1770.M12V
Max erogazione - Max flow rate	9 l/m	9 l/m	14 l/m	9 l/m	10 l/m
Pressione - Pression	12 bar	12 bar	12 bar	25 bar	6 bar
Monofase/Trifase - Singlephase (M)/Threephase (T)	230 V	400 V	230-400 V	230-400 V	12 V
Potenza - Power	1450 rpm	1450 rpm	1450 rpm	1450 rpm	750 rpm
Max viscosità - Viscosity	2000 cSt	2000 cSt	2000 cSt	2000 cSt	2000 cSt
Peso - Weight	9 kg	9 kg	9 kg	12,5 kg	3,8 kg



KIT CARRELLATI CON POMPA 3:1 - KIT ON WHEELS WITH PUMP 3:1

ENSEMBLE AVEC CHARIOT ET POMPE 3:1 - SET FÜR ÖL MIT FAHRWAGEN UND PUMPE 3:1

KIT PARA ACEITE CON CARRO Y BOMBA 3:1



1761
1761A



1762
1762A



1762.P



1763



1763R

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression

1761 1761A 1762 1762A 1762.P 1763 1763R

3:1 3:1 3:1 3:1 3:1 3:1 3:1

Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión

Pompa pneumatica - Pneumatic pumps - Pompe pneumatique

1775 1775 1776 1776 1776 1776 1776

Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumatica

Pistola olio - Oil valve - Pistolet pour l'huile

1767D 1768.A 1767D 1768.A 1767.DP 1767D 1767D

Ölpistole - Pisola para aceite

Tubo di erogazione - Distribution hose - Tube de distribution

(4 m-1/2") (4 m-1/2") (4 m-1/2") (4 m-1/2") (4 m-1/2") (2 m-1/2") (4 m-1/2")

Ölschlauch - Tubo erogación

1769.4 1769.4 1769.4 1769.4 1769.4 1769.2 1769.4

Arrotolatore - Hose reel - Enroller

- - - - - (15 m-1/2")

Schlauchaufroller - Enrolla tubo

- - - - - 1732.0 -

Carrello - Trolley - Chariot

1760.1 1760.1 1762.2 1762.2 1762.2 1762.1 1762.1

Wagen - Carro

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût

50/60 kg 50/60 kg 180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg

Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

Peso - Weight - Poids

20 kg 20 kg 30,5 kg 30,5 kg 30,5 kg 74,5 kg 52 kg

Gewicht - Peso



KIT CARRELLATI CON POMPA 5:1 - KIT ON WHEELS WITH PUMP 5:1

ENSEMBLE AVEC CHARIOT ET POMPE 5:1 - SET FÜR ÖL MIT FAHRWAGEN UND PUMPE 5:1

KIT PARA ACEITE CON CARRO Y BOMBA 5:1

1764.S
1764.SP



1764.P



1764
1765



1764R

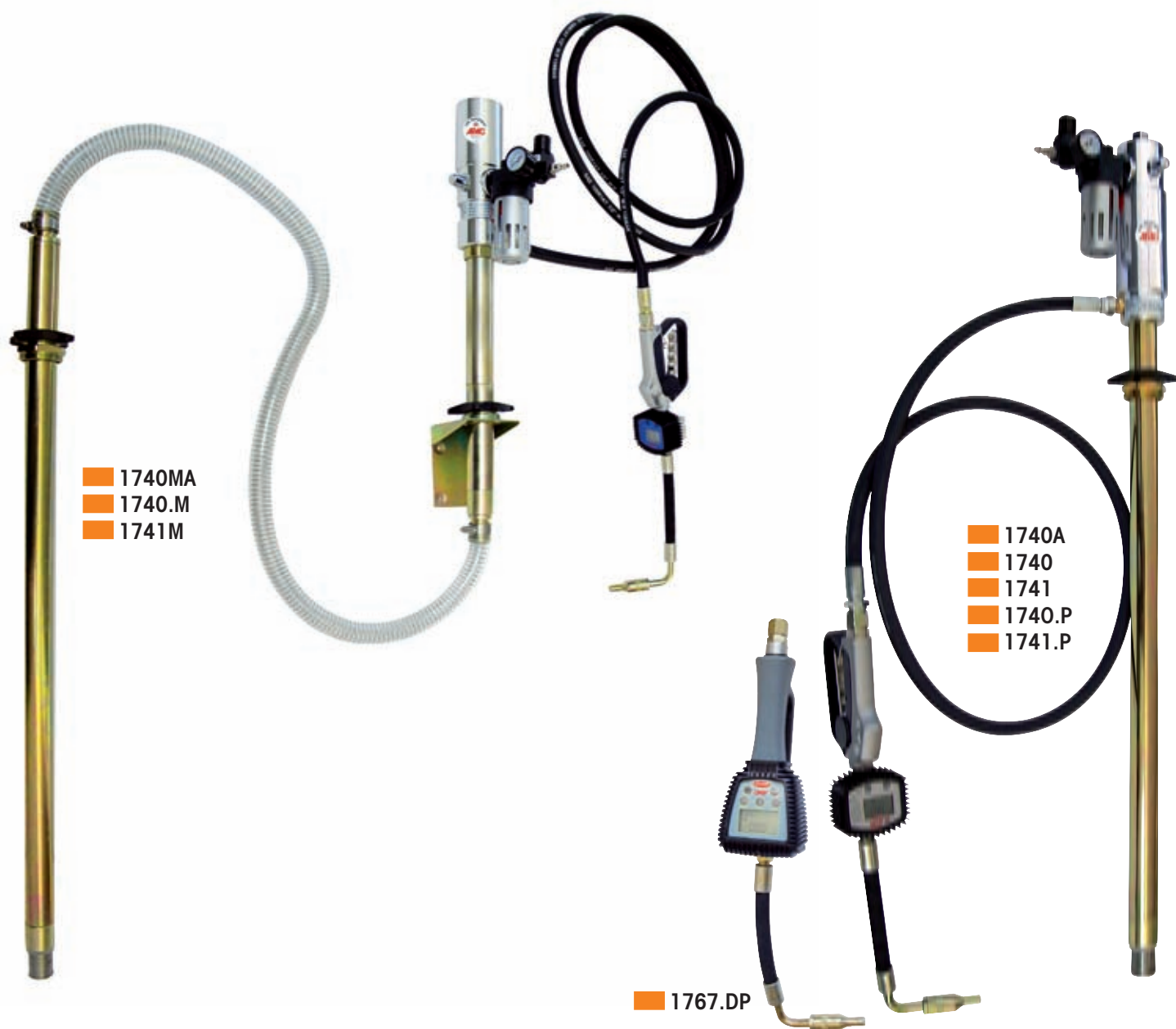
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1764.SP	1764.S	1764	1764.P	1764R	1765
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression	5:1	5:1	5:1	5:1	5:1	5:1
Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión						
Pompa pneumatica - Pneumatic pumps - Pompe pneumatique	1779	1779	1779	1779	1779	1779
Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumatica						
Pistola olio - Oil valve - Pistolet pour l'huile	1767.DP	1767D	1767D	1767DP	1767D	1767DMT
Ölpistole - Pisola para aceite						
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tube de distribution	(4 m-1/2")	(4 m-1/2")	(2 m-1/2")	(2 m-1/2")	(4 m-1/2")	(2 m-1/2")
Ölschlauch - Tubo erogación	1769.4	1769.4	1769.2	1769.2	1769.4	1769.2
Arrotolatore - Hose reel - Enroller	-	-	(15 m-1/2")	(15 m-1/2")	-	1731.OC
Schlauchaufroller - Enrolla tubo			1732.O	1732.O		
Carrello - Trolley - Chariot	1762.2	1762.2	1762.1	1762.1	1762.1	1762.1
Wagen - Carro						
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones						
Peso - Weight - Poids	30,5 kg	30,5 kg	74,50 kg	74,50 kg	52 kg	50 kg
Gewicht - Peso						



**KIT PER LA LUBRIFICAZIONE - LUBRICATING KITS - ENSEMBLE POUR LA LUBRIFICATION
SET FÜR SCHMIERUNG - KIT PARA ACEITE**



**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1740MA	1740.M	1741M	1740A	1740	1741	1740.P	1741.P
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression	3:1	3:1	5:1	3:1	3:1	5:1	3:1	5:1
Verdichtungsverhältnis - Relation de compression								
Pompa pneumatica - Pneumatic pumps - Pompe pneumatique	1772	1772	1778.B	1776	1776	1779	1776	1779
Luftbetriebe ölpumpen - Bomba neumatica								
Pistola olio - Oil valve - Pistolet pour l'huile	1768.A	1767D	1767D	1768.A	1767D	1767D	1767.DP	1767.DP
Ölpistole - Pistola para aceite								
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau de distribution	(4 m)	(4 m)	(4 m)	(4 m)	(4 m)	(4 m)	(4 m)	(4 m)
Öschlauch - Tubo erogation	1769.4	1769.4	1769.4	1769.4	1769.4	1769.4	1769.4	1769.4
Sonda di aspirazione completa - Suction probe complete	(1,5 m + 1 m)	(1,5 m + 1 m)	(1,5 m + 1 m)	-	-	-	-	-
Sonde d'aspiration complete - Ansaugsonde Komplett	1774.2	1774.2	1774.2	-	-	-	-	-
Sonda de aspiracion completa								
Lubrificatore e regolatore di pressione Air lubricator and pressure regulator	1771.2	1771.2	1771.2	1771.2	1771.2	1771.2	1771.2	1771.2
Lubrificateur et régulateur de pression - Abschmiervorrichtung und Druckregler								
Lubricador y regulador de presión								
Supporto per pistola - Gun holder - Support à mur pour pistolet	1774.1	1774.1	1774.1	-	-	-	-	-
Wandhalter für pistole - Suporto para pistola								
Peso - Weight - Poids	12 kg	12 kg	12 kg	11 kg	11 kg	11 kg	11 kg	11 kg
Gewicht - Peso								



KIT PER LA LUBRIFICAZIONE - LUBRICATING KITS - ENSEMBLE POUR LA LUBRIFICATION SET FÜR SCHMIERUNG - KIT PARA ACEITE



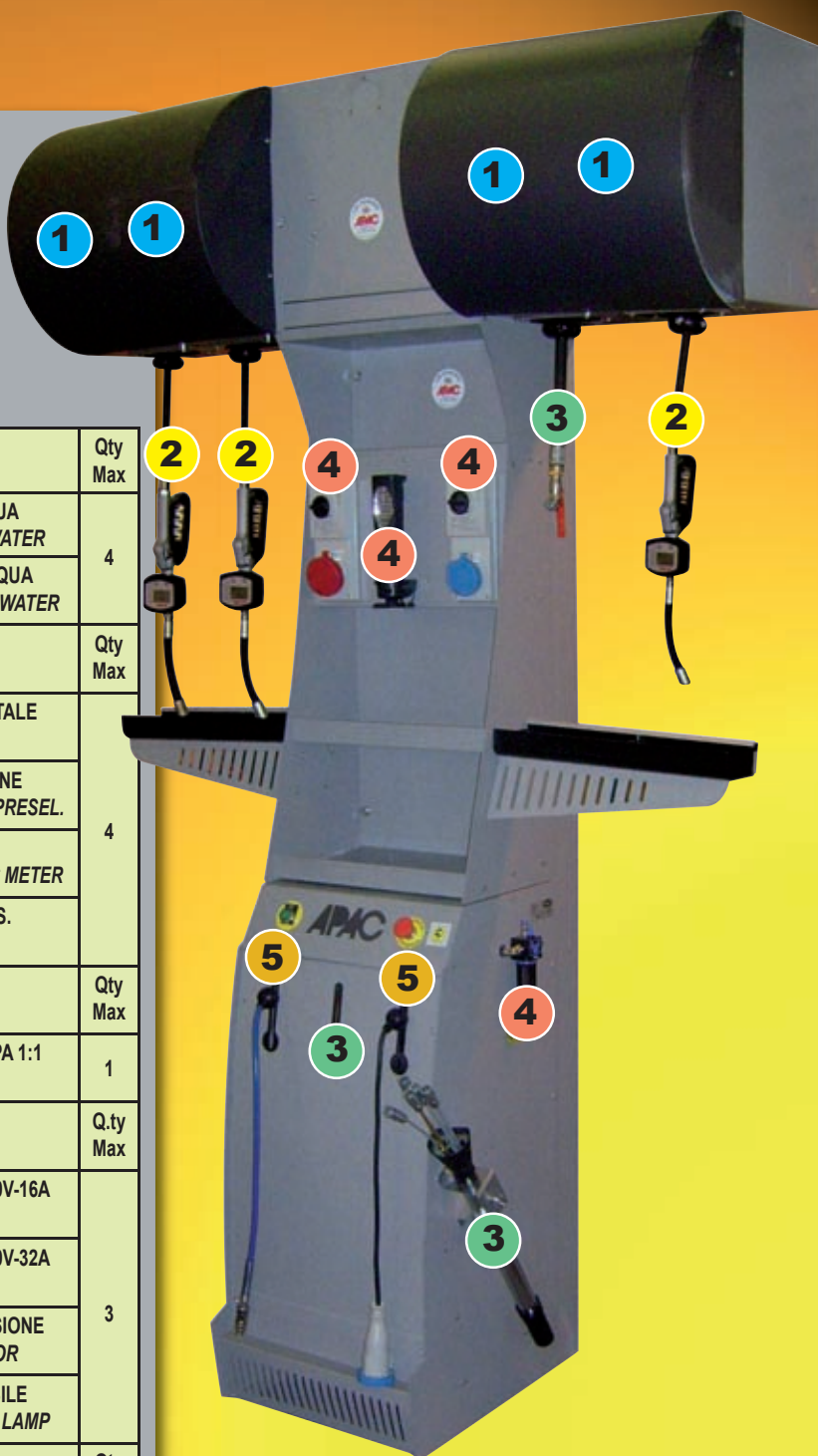
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1742S	1743S	1742SB	1744S	1745S	1742SA
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression	3:1	5:1	3:1	3:1	5:1	3:1
Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión						
Pompa pneumatica - Pneumatic pumps - Pompe pneumatique	1776	1779	1776	1772	1778.B	1776
Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumatica						
Pistola olio - Oil valve - Pistolet pour l'huile	1767D	1767D	1767D	1767D	1767D	1767D
Ölpistole - Píola para aceite						
Arrotolatore - Hose reel - Enroller	1732.O	1732.O	1732.OC	1732.O	1732.O	1731.OCN
Schlauchaufroller - Enrolla tubo	15m	15m	10m	15m	15m	9m
Tubo di connessione - Connection hose - Tube de liason	1769.2	1769.2	1769.2	1769.2	1769.2	1769.2
Verbindungsschlauch - Tubo conexión						
Sonda di aspirazione completa - Suction probe complete				(1,5 m + 1 m)	(1,5 m + 1 m)	
Sonde d'aspiration complete - Ansaugsonde Komplette - Sonda de aspiracion completa-		-	-	1774.2	1774.2	-
Portapistola - Gun holder - Support à mur pour pistolet	1767.1	1767.1	1767.1	1767.1	1767.1	1767.1
Wandhalter für pistole - Suporto para pistola						
Lubrificatore e regolatore di pressione - Air lubricator and pressure regulator	1771.2	1771.2	1771.2	1771.2	1771.2	1771.2
Lubrificateur et régulateur de pression - Abschmiervorrichtung und Druckregler						
Lubrificador y regulador de presión						
Peso - Weight - Poids	35 kg	35 kg	31 kg	36 kg	36 kg	31 kg
Gewicht - Peso						



BASE Q.tà Max 1
BASE Q.tà Max 1



1	Codice Code	Descrizione Description	Qty Max
	1732.OCM	ARROTOL. APERTO 3/8" -9M -60 BAR- ACQUA OPEN HOSE REEL 3/8" -9M -60 BAR FOR WATER	4
	1732.OCM1	ARROTOL. APERTO 1/2" -7,5M -60 BAR- ACQUA OPEN HOSE REEL 1/2" -7,5M -60 BAR FOR WATER	
2	Codice Code	Descrizione Description	Qty Max
	1767D	PISTOLA PER OLIO CON CONTALITRI DIGITALE OIL VALVE WITH ELECTRONIC METER	4
	1767.DP	PISTOLA OLIO DIGITALE CON PRESELEZIONE OIL VALVE WITH ELECTRONIC METER AND PRESEL.	
	1767DAF	PISTOLA PER ANTIGELO DIGITALE ANTI-FREEZE OIL VALVE WITH ELECTRONIC METER	
	1768.A	PISTOLA PER OLIO CON TERMINALE FLESS. OIL GUN WITH FLEXIBLE END	
3	Codice Code	Descrizione Description	Qty Max
	1716D	KIT PNEUM.ASPIRAZ.OLIO ESAUSTO POMPA 1:1 WASTE OIL KIT WITH PN. PUMP RATIO 1:1	1
4	Codice Code	Descrizione Description	Q.ty Max
	U1807001	PRESA DI CORRENTE INTERBLOCCATA 230V-16A SOCKET 230V-16A INTERLOCK	3
	U1807002	PRESA DI CORRENTE INTERBLOCCATA 380V-32A SOCKET 380V-32A INTERLOCK	
	1771.2B	LUBRIFICATORE E REGOLATORE DI PRESSIONE LUBRICATOR AND PRESSURE REGULATOR	
	1730.R	LAMPADA LED 230V GIREVOLE RICARICABILE 230V FLEXIBLE AND RECHARGEABLE LED LAMP	
5	Codice Code	Descrizione Description	Qty Max
	1731.E5	ARROT. ELETTR. 10M CON PRESA 230V-16A ENCLOSED HOSE REEL 10M WITH SOCKET 230V-16A	2
	1731.C5	ARROTOLATORE.CHIUSO 1/4" -10M -12 BAR- ARIA ENCLOSED HOSE REEL 1/4" -10M -12 BAR- ARIA	

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

KOMPACT

KOMPACT

COLONNA MULTIFUNZIONE PREDISPOSTA ALL'EROGAZIONE DI FLUIDI, ARIA E CORRENTE ELETTRICA. LA STRUTTURA È AUTOPORTANTE IN ACCIAIO VERNICIATO. L'IMPIANTO BASE (KOMPACT 01) INCLUDE 4 ARROTOLATORI DA 3/8" CON 9 METRI TUBO, ADATTI ALL'EROGAZIONE DI OLIO E ANTIGELO. LA VERSIONE KOMPACT 02 INCLUDE INVECE 4 ARROTOLATORI

DA 1/2" CON 7,5 METRI DI TUBO, ADATTI ALL'EROGAZIONE DI OLIO E ANTIGELO. E' DISPONIBILE LA GESTIONE ELETTRONICA DEI FLUIDI E DEL GONFIAGGIO DEI PNEUMATICI.

KOMPACT

MULTIFUNCTION COLUMN, SUITABLE TO DISTRIBUTE FLUIDS, AIR AND ELECTRICITY. IT'S A SELF STANDING STRUCTURE IN CARBON STEEL, PAINTED. THE BASE (KOMPACT 01) INCLUDES 4 HOSE REELS 3/8" WITH 9 METER HOSE, SUITABLE FOR OIL AND ANTIFREEZE. THE VERSION KOMPACT 02 INCLUDES 4 HOSE REELS 1/2" WITH 7,5 METER HOSE.

IT'S AVAILABLE ON BOARD, THE ELECTRONIC OIL MANAGEMENT AND THE ELECTRONIC PRESET AIR SYSTEM, FOR THE TYRES INFLATING.

KOMPACT

SYSTÈME MULTIFONCTIONNEL POUR LA DISTRIBUTION DES LIQUIDES, DE L'AIR ET DE L'ÉLECTRICITÉ. LA STRUCTURE EST AUTOPORTANTE EN ACIER VERNI À POUSSIÈRE. LA VERSION DE BASE (KOMPACT 01) EST MUNIE DE 4 ENROULEURS 3/8" AVEC 9 MÈTRES DE TUYAU À HUILE OU ANTIGEL. PAR CONTRE, LA VERSION KOMPACT 02 INCLUT 4 ENROULEURS 1/2" AVEC 7,5 MT. DE TUYAU. IL EST AUSSI DISPONIBLE

LA VERSION AVEC GESTION ÉLECTRONIQUE DES FLUIDES ET GESTION ÉLECTRONIQUE DE L'AIR POUR LE GONFLAGE DES PNEUS.

KOMPACT

MULTIFUNKTIONALE STÜTZE NEIGEND ZU DER LIEFERUNG VON FLUIDUMS, LUFT UND STROM. DIE STRUKTUR IST SELBST - TRAGEND UND IN LACKIERT STAHL. DIE GRUND- EINRICHTUNG (KOMPACT 01) SCHLIEßT MIT 4 SCHLAUCHAUFWOLLERN VON 3/8" MIT EINES ROHR VON 9 M. EIN, DIE ZU DER LIEFERUNG VON ÖL UND FROSTSCHUTZMITTEL GEEIGNET SIND. DAGEGEN DIE VERSION

KOMPAKT 02 SCHLIEßT MIT 4 SCHLAUCHAUFWOLLERN VON 1/2" MIT EINER ROHR VON 7,5M EIN, DIE ZU DER LIEFERUNG VON ÖL UND FROSTSCHUTZMITTEL. GEEIGNET SIND. ES IST VERFÜGBAR DIE ELEKTRONISCHE KONTROLLE VON DEN FLUIDUMS UND VON DEN AUFPUMPEN VON DER REIFEN.

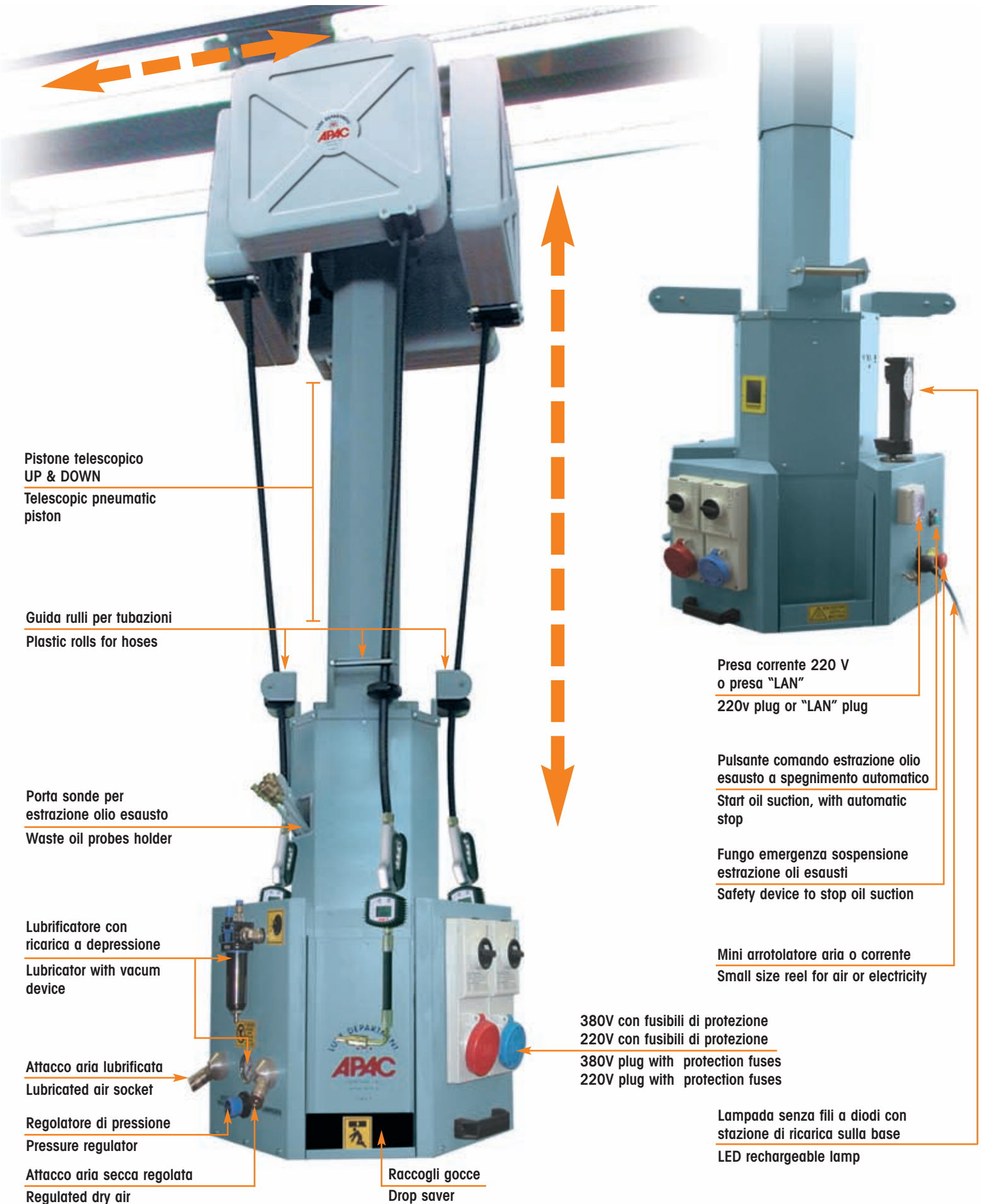
KOMPACT

COLUMN MULTIFUNCIONAL PREDISPOSTA A LA EROGACIÓN DE FLUIDOS, AIRE Y CORRIENTE ELECTRICA. LA ESTRUCTURA ESTÁ AUTOPORTANTE EN ACERO BARNIZADO. LA INSTALACIÓN BASE (KOMPACT 01) INCLUYE 4 ENROLLADORES 3/8" CON TUBO DE 9 METROS, APROPRIADOS A LA EROGACIÓN DE ACEITE Y LÍQUIDO ANTICOGELANTE. EN CAMBIO LA VERSIÓN KOMPACT 02 INCLUYE 4 ENROLLADORES 1/2" CON

TUBO DE 7,5 METROS, APROPRIADOS A LA EROGACIÓN DE ACEITE Y LÍQUIDO ANTICOGELANTE. ESTÁ DISPONIBLE LA GESTIÓN ELECTRONICA DE LOS FLUIDOS Y DEL INFLAJE DE NEUMÁTICOS.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

LEMOIL



**Pistone telescopico
UP & DOWN**
Telescopic pneumatic
piston

Guida rulli per tubazioni
Plastic rolls for hoses

**Porta sonde per
estrazione olio esausto**
Waste oil probes holder

**Lubrificatore con
ricarica a depressione**
Lubricator with vacuum
device

Attacco aria lubrificata
Lubricated air socket

Regolatore di pressione
Pressure regulator

Attacco aria secca regolata
Regulated dry air

Raccogli gocce
Drop saver

**Presa corrente 220 V
o presa "LAN"**
220v plug or "LAN" plug

**Pulsante comando estrazione olio
esausto a spegnimento automatico**
Start oil suction, with automatic
stop

**Fungo emergenza sospensione
estrazione oli esausti**
Safety device to stop oil suction

Mini arrotolatore aria o corrente
Small size reel for air or electricity

380V con fusibili di protezione
220V con fusibili di protezione
380V plug with protection fuses
220V plug with protection fuses

**Lampada senza fili a diodi con
stazione di ricarica sulla base**
LED rechargeable lamp

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

LEMOIL

LEMOIL

IL LEMOIL E' LA SOLUZIONE IDEALE PER TUTTE LE OFFICINE MODERNE. È UN SISTEMA DI EROGAZIONE FLUIDI ED ENERGIA, CON LA POSSIBILITÀ DI EROGARE OLIO, ACQUA, ANTIGELO E DI ASPIRARE L'OLIO ESAUSTO, PER MEZZO DI UNA SPECIALE POMPA PNEUMATICA COLLOCATA IN ALTO, SULLA CANALINA DI SCORRIMENTO. IL TEMPO DI ASPIRAZIONE PARTICOLARMENTE VELOCE (2-3 MIN. CIRCA PER UN MOTORE DI GROSSA CILINDRATA) RENDE IL LEMOIL UN DISPOSITIVO MODERNO ED EFFICIENTE, DA IMPIEGARE IN QUALSIASI OFFICINA.

LA CANALINA ILLUMINATA CONSENTE UN CORRETTO POSIZIONAMENTO DEL LEMOIL SENZA INTERFERIRE CON LE ATTREZZATURE GIÀ ESISTENTI, MENTRE IL PISTONE PNEUMATICO TELESCOPICO, CONSENTE UN UTILIZZO PRATICO DEI SERVIZI. LA MODULARITÀ DELL'EQUIPAGGIAMENTO, INOLTRE LO RENDE COMPLETAMENTE PERSONALIZZABILE. IL LEMOIL PUÒ IN ALTERNATIVA, ESSERE FISSATO DIRETTAMENTE AL SOFFITTO, QUINDI SENZA LA CANALINA, E PUÒ AVERE LA COLONNA FISSA ANZICHÉ TELESCOPICA.

LEMOIL

LEMOIL IS THE IDEAL SOLUTION FOR ANY MODERN GARAGE. THIS FLUID AND ENERGY DELIVERY SYSTEM PROVIDES THE OPTION OF DELIVERING OIL, WATER AND ANTIFREEZE AND EXTRACTING USED OIL BY MEANS OF A SPECIAL PNEUMATIC PUMP, WHICH IS LOCATED AT THE TOP, ON THE SLIDEWAY. SUCTION TIME IS PARTICULARLY SHORT (APPROX. 2-3 MINS FOR A HIGH-POWERED ENGINE), MAKING LEMOIL AN EFFICIENT, MODERN DEVICE THAT LENDS ITSELF TO USE IN ANY GARAGE.

THE LIT SLIDEWAY ALLOWS LEMOIL TO BE POSITIONED CORRECTLY WITHOUT GETTING IN THE WAY OF EXISTING EQUIPMENT, WHILE THE TELESCOPIC PNEUMATIC PISTON MAKES THE SERVICES PRACTICAL TO USE. MOREOVER, THE EQUIPMENT'S MODULAR NATURE MEANS IT IS FULLY CUSTOMIZABLE. LEMOIL PROVIDES THE OPTION OF BEING ATTACHED DIRECTLY TO THE CEILING, I.E. WITH NO SLIDEWAY, OR HAVING THE COLUMN FIXED INSTEAD OF TELESCOPIC.

LEMOIL

LE LEMOIL EST LA SOLUTION IDÉALE POUR TOUS LES GARAGES MODERNES. C'EST UN SYSTÈME DE DISTRIBUTION DES FLUIDES ET DE L'ÉNERGIE, AVEC LA POSSIBILITÉ DE DISTRIBUER DE L'HUILE, DE L'EAU, DE L'ANTIGEL ET D'ASPIRER L'HUILE USAGÉE AU MOYEN D'UNE POMPE PNEUMATIQUE SPÉCIALE SITUÉE EN HAUTEUR, SUR LE RAIL. LE TEMPS D'ASPIRATION PARTICULIÈREMENT RAPIDE (2-3 MIN ENVIRON POUR UN MOTEUR DE GROSSE CYLINDRÉE) FAIT DU LEMOIL UN DISPOSITIF MODERNE ET EFFICACE, À UTILISER

DANS N'IMPORTE QUEL GARAGE. LE RAIL ÉCLAIRÉ PERMET UN POSITIONNEMENT CORRECT DU LEMOIL SANS INTERFÉRER AVEC LES ÉQUIPEMENTS PRÉ-EXISTANTS TANDIS QUE LE PISTON PNEUMATIQUE TÉLESCOPIQUE PERMET UNE UTILISATION PRATIQUE DES SERVICES. D'AUTRE PART, LA MODULARITÉ DE L'ÉQUIPEMENT LE REND COMPLÈTEMENT PERSONNALISABLE. EN ALTERNATIVE, LE LEMOIL PEUT ÊTRE FIXÉ DIRECTEMENT AU PLAFOND, SANS RAIL INTERPOSÉ, ET PEUT AVOIR LA COLONNE FIXE AU LIEU DE TÉLESCOPIQUE.

LEMOIL

DER LEMOIL IST DIE IDEALE LÖSUNG FÜR ALLE MODERNEN KFZ-WERKSTÄTTEN. ES HANDELT SICH UM EIN SYSTEM ZUR ABGABE VON FLÜSSIGKEITEN UND ENERGIE, DAS DIE MÖGLICHKEIT BIETET, ÖL, WASSER UND FROSTSCHUTZMITTEL ZU SPENDEN SOWIE ALTÖL MITTELS EINER SPEZIELLEN, OBEN AN DER LAUFSCHIENE ANGEORDNETEN PNEUMATIKPUMPE ABZUSAUGEN. DIE EXTREM SCHNELLE ABSAUGDAUER (CA. 2-3 MIN. FÜR EINEN MOTOR MIT GROßEM HUBRAUM) MACHT AUS DEM LEMOIL EINE MODERNE, EFFIZIENTE VORRICHTUNG, DIE IN JEDER KFZ-WERKSTATT EINZUSETZEN

IST. DIE BELEUCHTETE LAUFSCHIENE ERLAUBT STETS DIE RICHTIGE POSITIONIERUNG DES LEMOIL, OHNE DAS BESTEHENDE AUSSTATTUNGEN GESTÖRT WERDEN, WÄHREND DER PNEUMATISCHE TELESKOPKOLBEN DEN PRAKTISCHEN GEBRAUCH DER SERVICEVORRICHTUNGEN GESTATTET. DURCH SEINE MODULARE BAUWEISE IST DER LEMOIL ABSOLUT KUNDENSPEZIFISCH KONFIGURIERBAR. DAZU BESTEHT DIE MÖGLICHKEIT, IHN DIREKT AN DER DECKE, ALSO OHNE LAUFSCHIENE, ZU BEFESTIGEN ODER IHN MIT EINER FESTEN SÄULE ANSTELLE DER TELESKOPSÄULE AUSZUSTATTEN.

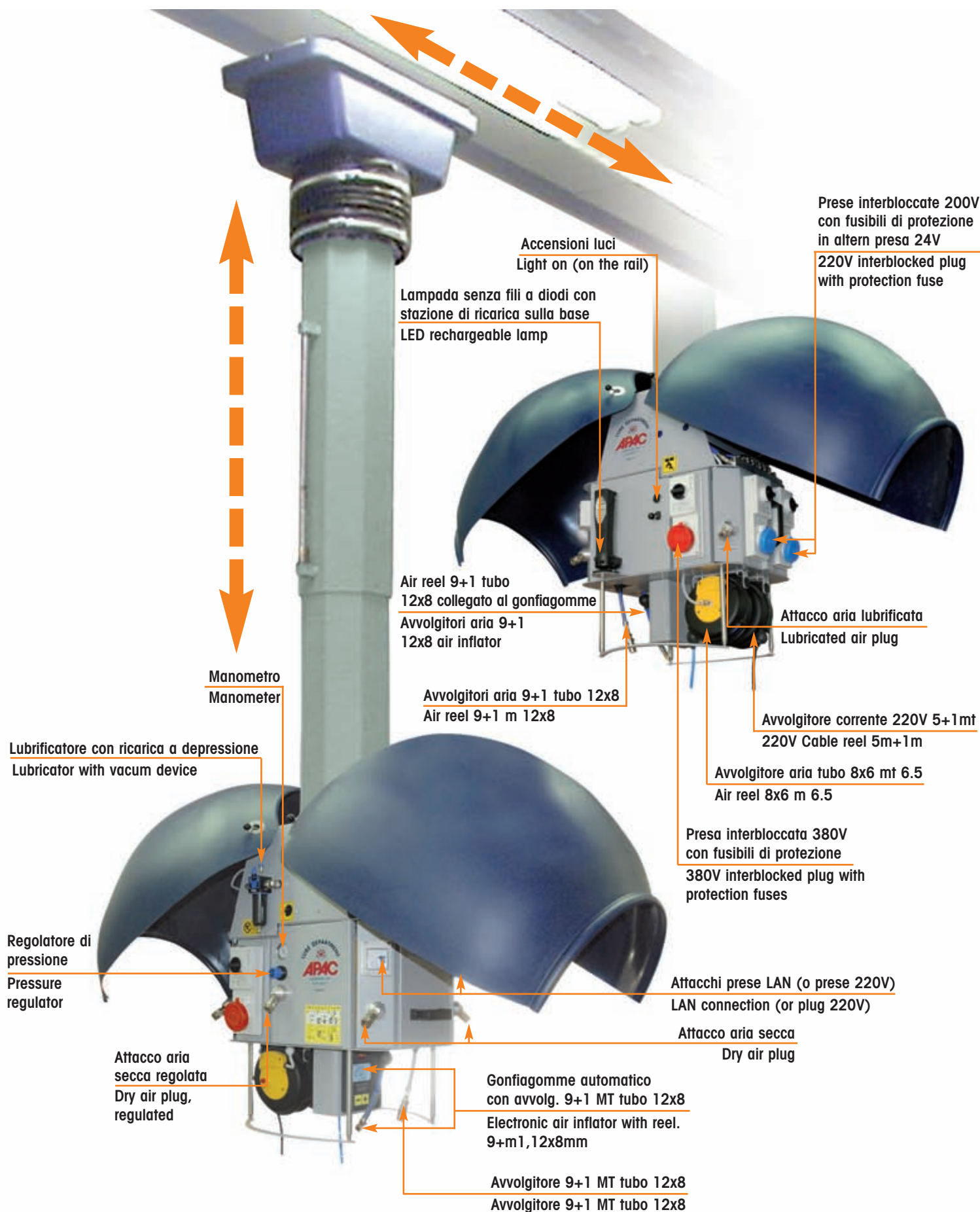
LEMOIL

EL LEMOIL ES LA SOLUCIÓN IDEAL PARA TODOS LOS TALLERES MODERNOS. ES UN SISTEMA DE SUMINISTRO DE FLUIDOS Y ENERGÍA, CON LA POSIBILIDAD DE DISPENSAR ACEITE, AGUA, ANTICONGELANTE Y DE EVACUAR EL ACEITE USADO, MEDIANTE UNA BOMBA NEUMÁTICA ESPECIAL SITUADA EN LA PARTE SUPERIOR, SOBRE LA CANALETA DE DESLIZAMIENTO. EL TIEMPO DE ASPIRACIÓN ES RÁPIDO (2-3 MIN APROX. PARA UN MOTOR DE CILINDRADA GRANDE) POR LO QUE LEMOIL ES UN DISPOSITIVO MODERNO Y EFICIENTE, PARA EMPLEAR EN CUALQUIER TALLER.

LA CANALETA ILUMINADA PERMITE UN POSICIONAMIENTO CORRECTO DE LEMOIL, SIN INTERFERIR CON LOS EQUIPOS YA EXISTENTES, MIENTRAS QUE EL PISTÓN NEUMÁTICO TELESCÓPICO, PERMITE UNA UTILIZACIÓN CÓMODA DE LOS SERVICIOS. POR SU MODULARIDAD EL EQUIPO ES COMPLETAMENTE PERSONALIZABLE. EL LEMOIL PUEDE, COMO ALTERNATIVA, SER FIJADO DIRECTAMENTE AL TECHO, SIN LA CANALETA, Y PUEDE MONTAR COLUMNA FIJA ANTES QUE TELESCÓPICA.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

SERVITECH



**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

SERVITECH

SERVITECH

SERVITECH È LA SOLUZIONE IDEALE PER TUTTE LE OFFICINE ED ANCHE CARROZZERIE, CHE VOGLIONO ATTREZZARSI DI ARIA, ELETTRICITÀ E RETE LAN, PER EFFETTUARE UN PRIMO CONTROLLO SULLE VETTURE.

IL GUSCIO RACCHIUDE UNA SERIE DI SERVIZI CHE PUÒ COMPRENDERE: LA CORRENTE A 24V, 220V E 380V, L'ARIA COMPRESSA CHE PUÒ ESSERE LUBRIFICATA O SECCA, UN GONFIAGOMME ELETTRONICO AUTOMATICO, UNA LAMPADA A DIODI SENZA FILI. LA TESTA È MONTATA SU DI UN PISTONE PNEUMATICO TELESCOPICO CHE SCORRE LUNGO UNA

CANALINA, CHE PUÒ ESSERE ILLUMINATA, CHE CONSENTE LO SPOSTAMENTO DELLA TESTA DIRETTAMENTE SOPRA L'AREA DI LAVORO, SENZA INTERFERIRE CON L'EQUIPAGGIAMENTO PREESISTENTE. IL GUSCIO SI APRE AUTOMATICAMENTE DURANTE LA DISCESA, RENDENDO DISPONIBILI I SERVIZI. LA MODULARITÀ DELL'EQUIPAGGIAMENTO, RENDE SERVITECH COMPLETAMENTE PERSONALIZZABILE, LASCIANDO LA FACOLTÀ DI ESSERE FISSATO DIRETTAMENTE AL SOFFITTO, QUINDI SENZA LA CANALINA, O DI AVERE LA COLONNA FISSA ANZICHÉ TELESCOPICA.

SERVITECH

SERVITECH IS THE IDEAL SOLUTION FOR ANY GARAGE OR BODY SHOP WANTING TO EQUIP THEIR PREMISES WITH AIR, ELECTRICITY AND A LAN NETWORK FOR THE PURPOSE OF INITIAL VEHICLE INSPECTIONS.

THE ENCLOSURE HOUSES A SERIES OF SERVICES, WHICH CAN INCLUDE: 24, 220 AND 380V ELECTRICITY SUPPLY; COMPRESSED AIR, WHICH CAN BE LUBRICATED OR DRY; AN AUTOMATIC ELECTRONIC TYRE INFLATOR; A WIRELESS DIODE LIGHT. THE HEAD IS FITTED ON A TELESCOPIC PNEUMATIC PISTON THAT RUNS ALONG A SLIDEWAY, WHICH CAN BE LIT, ENABLING THE

HEAD TO MOVE DIRECTLY OVER THE WORK AREA WITHOUT GETTING IN THE WAY OF EXISTING EQUIPMENT. THE ENCLOSURE OPENS AUTOMATICALLY AS IT LOWERS, ALLOWING ACCESS TO THE SERVICES.

THE EQUIPMENT'S MODULAR NATURE MEANS SERVITECH IS FULLY CUSTOMIZABLE, PROVIDING THE OPTION OF BEING ATTACHED DIRECTLY TO THE CEILING, I.E. WITH NO SLIDEWAY, OR HAVING THE COLUMN FIXED INSTEAD OF TELESCOPIC.

SERVITECH

SERVITECH EST LA SOLUTION IDÉALE POUR TOUS LES GARAGES ET CARROSSERIES, QUI SOUHAITENT S'ÉQUIPER EN AIR, ÉLECTRICITÉ ET RÉSEAU LAN, POUR EFFECTUER UN PREMIER CONTRÔLE SUR LES VOITURES.

LE CARTER CONTIENT UNE SÉRIE DE SERVICES QUI PEUT COMPRENDRE: LE COURANT À 24, 220 ET 380 V, L'AIR COMPRIMÉ QUI PEUT ÊTRE LUBRIFIÉ OU SEC, UN GONFLEUR ÉLECTRONIQUE AUTOMATIQUE, UNE LAMPE À DIODES SANS FILS.

LA TÊTE EST MONTÉE SUR UN PISTON PNEUMATIQUE

TÉLESCOPIQUE QUI COULISSE SUR UN RAIL, QUI PEUT ÊTRE ÉCLAIRÉ ; CE DERNIER PERMET LE DÉPLACEMENT DE LA TÊTE DIRECTEMENT AU-DESSUS DE LA ZONE DE TRAVAIL, SANS INTERFÉRER AVEC L'ÉQUIPEMENT PRÉ-EXISTANT. LE CARTER S'OUVRE AUTOMATIQUEMENT AU COURS DE LA DESCENTE, EN PERMETTANT AINSI L'ACCÈS AUX SERVICES. GRÂCE À LA MODULARITÉ DE L'ÉQUIPEMENT, SERVITECH EST TOTALEMENT PERSONNALISABLE EN LAISSANT LE CHOIX ENTRE LA FIXATION DIRECTE AU PLAFOND, SANS RAIL, ET LA COLONNE FIXE AU LIEU DE TÉLESCOPIQUE.

SERVITECH

SERVITECH ES LA SOLUCIÓN IDEAL PARA TODOS LOS TALLERES Y CHAPISTAS QUE QUIEREN CONTAR CON AIRE, ELECTRICIDAD Y RED LAN PARA HACER UN PRIMER CONTROL EN LOS VEHÍCULOS. EL CUERPO ENCIERRA UNA SERIE DE SERVICIOS QUE PUEDEN INCLUIR: CORRIENTE A 24, 220 Y 380V, AIRE COMPRIMIDO - QUE PUEDE SER LUBRICADO O SECO -, UN INFLADOR DE NEUMÁTICOS ELECTRÓNICO AUTOMÁTICO, UNA LÁMPARA DE DIODOS SIN CABLES. LA CABEZA ESTÁ MONTADA SOBRE UN PISTÓN NEUMÁTICO TELESCÓPICO QUE SE DESLIZA A LO LARGO DE UNA CANALETA,

QUE PUEDE SER ILUMINADA, PERMITIENDO EL DESPLAZAMIENTO DE LA CABEZA DIRECTAMENTE SOBRE EL ÁREA DE TRABAJO, SIN INTERFERIR CON EL EQUIPAMIENTO PREEXISTENTE. EL CUERPO SE ABRE AUTOMÁTICAMENTE DURANTE LA BAJADA, PONIENDO A DISPOSICIÓN LOS SERVICIOS. LA MODULARIDAD DEL EQUIPO PERMITE UNA COMPLETA PERSONALIZACIÓN DE SERVITECH, DEJANDO LA POSIBILIDAD DE SER FIJADO DIRECTAMENTE AL TECHO, SIN LA CANALETA O USAR LA COLUMNA FIJA ANTES QUE TELESCÓPICA.

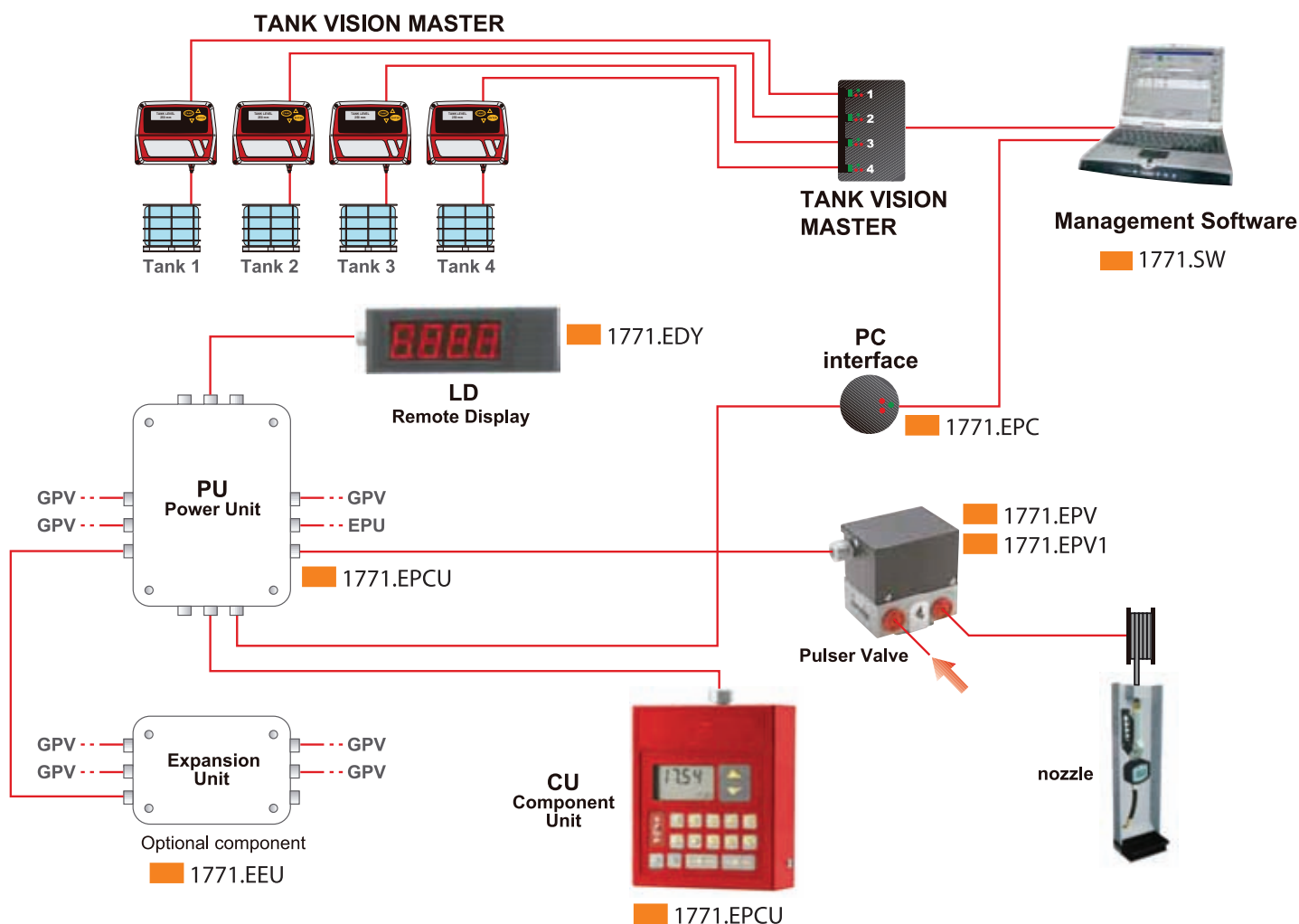
SERVITECH

DER SERVITECH IST DIE IDEALE LÖSUNG FÜR ALLE KFZ- UND KAROSSERIEWERKSTÄTTEN, DIE SICH FÜR DIE ERSTE KONTROLLE AN DEN FAHRZEUGEN MIT DRUCKLUFT, NETZSTROM UND LAN-Netzwerk AUSRÜSTEN WOLLEN. DAS GEHÄUSE ENTHÄLT EINE GANZE REIHE VON SERVICEVORRICHTUNGEN, DAZU KÖNNEN GEHÖREN: STROM BEI 24V, 220V UND 380V, GESCHMIERTE ODER TROCKENE DRUCKLUFT, EINE AUTOMATISCHE, ELEKTRONISCHE REIFENFÜLLPUMPE, EINE KABELLOSE DIODENLAMPE. DER KOPF IST AN EINEM PNEUMATISCHEN TELESKOPKOLBEN MONTIERT, DER SO AN EINER BELEUCHTBAREN LAUFSCHIENE ENTLANG LÄUFT,

DASS DER KOPF DIREKT ÜBER DEN ARBEITSBEREICH VERSCHOBEN WERDEN KANN, OHNE BESTEHENDE AUSSTATTUNGEN ZU STÖREN. BEIM ABSENKEN ÖFFNET SICH DAS GEHÄUSE AUTOMATISCH UND GIBT DEN ZUGRIFF AUF DIE INTEGRIERTEN SERVICEVORRICHTUNGEN FREI. DURCH SEINE MODULARE BAUWEISE IST DER SERVITECH ABSOLUT KUNDENSPEZIFISCH KONFIGURIERBAR. DAZU BESTEHT DIE MÖGLICHKEIT, IHN DIREKT AN DER DECKE, ALSO OHNE LAUFSCHIENE, ZU BEFESTIGEN ODER IHN MIT EINER FESTEN SÄULE ANSTELLE DER TELESKOPSÄULE AUSZUSTATTEN.



SISTEMA DI GESTIONE OLI - OIL MANAGEMENT CONTROL
 SYSTÈME DE GESTION HUILES - ÖLVERWALTUNGSSYSTEM
 SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE ACEITE



Sistema di gestione oli

CU - Unità di Controllo. Ampia tastiera e chiaro LCD consentono di avere tutta la potenza del sistema MCO a portata di mano. Grazie a pochi e semplici input l'operatore.

- si fa riconoscere da MCO;
- se richiesto, digita il JOB (anche alfanumerico);
- seleziona il prodotto da erogare, da MCO per evitare errori.
- presetta la quantità da erogare, se lo desidera.

Nella versione CU/TE il ticket, emesso in automatico o su richiesta, riporta con chiarezza tutti i dati dell'erogazione.

PU - Unità di Potenza. Collegata alla rete elettrica, garantisce l'alimentazione in bassatensione a tutti i componenti del sistema (diverse tensioni e frequenze disponibili a richiesta). Tutti i collegamenti elettrici del sistema fanno capo alla sua ampia e robusta custodia (protezione IP 55); ciò consente di semplificare e sveltire l'installazione. La PU controlla direttamente sino a 4 arrotolatori.

EPU - Unità di Espansione. Collegata alla PU permette di controllare 4 ulteriori arrotolatori tramite la stessa CU. Due EPU sono collegabili alla stessa PU portando a 12 il numero massimo di arrotolatori controllati dalla stessa CU.

LD - Display remoto. Chiari e luminosi digit da 4" per erogare con precisione e comodità anche lontano dalla CU:

- indicazione lampeggiante del numero dell'erogatore selezionato;
- indicazione continua del parziale durante l'erogazione.

GPV - Gruppo Pulser/Valvole. Un solo componente racchiude tutto quanto è necessario per il miglior controllo del fluido da erogare.

VISION - Indicatore di livello da installare su ogni serbatoio.

VISION MASTER - Software di interfaccia tra l'indicatore di livello e il software MCO, per la gestione integrata del livello dei serbatoi la **PC interface** Contiene il software MCO per la gestione delle erogazioni da PC (integrato con il software di gestione serbatoi, Ocio Desk).



SISTEMA DI GESTIONE OLI - OIL MANAGEMENT CONTROL

SYSTÈME DE GESTION HUILES - ÖLVERWALTUNGSSYSTEM

SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE ACEITE

Oil management control

CU - Control Unit A large keyboard and a clear LCD enable the user to have all the MCO system power at hand. By means of a few simple inputs the operator can:

- be recognized by the MCO;
- digit the JOB alphanumeric, if required;
- select the product to be dispensed, then displayed by the MCO to avoid any mistakes;
- preset the quantity to be dispensed, if necessary.

In the CU/TE version a ticket, issued either automatically or on request, clearly reports all dispensing data.

PU - Power Unit. Connected to the mains, it supplies low voltage to all system components (different voltage and frequency available on request). All electric connections of the system are located on the large and sturdy housing of the unit (IP55 protection) to simplify and speed up the installation procedure. The PU can directly control up to 4 reels.

EPU - Expansion unit Connected to the PU, it controls 4 additional reels by means of the same CU. Two Expansion Power Units can be connected to the same PU thus increasing to 12 the maximum number of reels controlled by the same CU.

LD - Remote Display. Clear and back-lighted 4" digits for high precision and convenient dispensing even away from the CU:

- Blinking display of the selected dispenser number.
- On-going display of the batch total during dispensing.

GPV - Pulsar / Valve Unit A single component including what is necessary to ensure a better control of the fluid to be dispensed.

VISION - Level indicator To be installed in every tank to be monitored.

VISION MASTER - Software interface Between the level indicator and the MCO software, for the integrated management of the tank level in the PC with the MCO software.

PC interface The software MCO for the management of the dispensing in the (integrated with the software to manage the tank level, Ocio Desk).

Système de gestion huiles

CU - Unité de Contrôle. Un vaste clavier et un afficheur à cristaux liquides facilement consultable, toute la puissance du système MCO. Grâce à quelques simples entrées, l'opérateur peut:

- se faire reconnaître par le MCO
- en cas de requête en ce sens, il peut taper le JOB (alphanumérique)
- sélectionner le produit à distribuer, MCO pour éviter des erreurs
- prédisposer la quantité à distribuer s'il le souhaite.

Dans la version CU/TE le ticket, émis de manière automatique ou sur demande, mentionne avec clarté toutes les données relatives à la distribution.

PU - Unité de Puissance Reliée au réseau électrique, elle garantit l'alimentation en basse tension de tous les composants du système (différentes tensions et fréquences sont disponibles sur demande). Tous les branchements électriques du système se relient à sa large et robuste enveloppe (protection IP 55); ceci permet de simplifier et de rendre l'installation plus rapide. L'unité de puissance est en mesure de contrôler directement jusqu'à quatre enrouleurs.

EPU - Unité d'expansion Reliée à la PU, elle permet de contrôler 4 enrouleurs supplémentaires par le biais de la même CU. Deux EPU peuvent être reliées à la même unité de puissance, ce qui porte à 12 le nombre maximum d'enrouleurs contrôlés par la même unité de contrôle CU.

LD - Affichage à cristaux liquides à distance. Chiffres clairs et lumineux de 4 pouces afin de distribuer avec précision et facilité, même lorsqu'on est loin de l'unité de contrôle CU:

- indication clignotante du numéro du distributeur sélectionné
- indication continue du décompte partiel au cours de la distribution.

GPV - Groupe Pulseur/vannes Un unique composant contient tout ce qui est nécessaire pour un excellent contrôle du fluide distribué.

VISION - Indicateur de niveau Installé in chaque cuve.

VISION MASTER - Logiciel d'interface Le logiciel pour gérer le niveau dans les cuves, intégré avec la logiciel MCO.

PC interface La logiciel MCO pour gérer les livraisons d'huile. Intégré avec la logiciel pour gérer les niveaux dans les cuves.

Ölverwaltungssystem

CU - Steuergerät Die übersichtliche Tastatur und die klare LCD-Anzeige machen die ganze Leistungsfähigkeit des MCO Systems griffbereit. Nur ein paar einfache Inputs, und der Bediener:

- wird von MCO erkannt,
- tippt, falls verlangt, den JOB ein (auch alphanumerisch),
- wählt das abzugebende Produkt (Wahl von MCO angezeigt wird),
- stellt im voraus die abzugebene Menge ein.

Bei der Version CU/TE sind auf dem automatisch oder auf Wunsch ausgedruckten Beleg deutlich alle Abgabedaten angeführt.

PU - Leistungseinheit Die am Stromnetz angeschlossene Leistungseinheit sorgt dafür, daß alle Systembauteile mit Niederspannung gespeist werden (andere Spannungen und Frequenzen sind auf Wunsch erhältlich). Alle elektrischen Verbindungen des Systems befinden sich in dem geräumigen, widerstandsfähigen Gehäuse (Schutzklasse IP 55); deshalb ist die Installation sehr einfach und zeitsparend. Die Leistungseinheit PU kontrolliert direkt bis zu 4 Aufwickler.

EPU - Erweiterungseinheit Die mit der Leistungseinheit PU verbundene Erweiterungseinheit erlaubt die Kontrolle weiterer 4 Aufwickler durch das Steuergerät CU. Dieselbe Leistungseinheit PU kann mit zwei Erweiterungseinheiten EPU verbunden werden und somit erhöht sich die Zahl der von demselben Steuergerät CU kontrollierten Aufwickler auf 12.

LD - Fernanzeige Helle, leuchtende 4"-Ziffern für eine exakte und bequeme Abgabe, auch entfernt vom Steuergerät CU:

- blinkende Anzeige der Nummer des gewählten Dispensers,
- fortwährende Anzeige des Teilwerts während der Abgabe.

GPV - Pulsar/Ventileinheit Ein einziges Bauteil enthält alles, was zur optimalen Kontrolle der abzugebenden Flüssigkeit nötig ist.

VISION - Tankinhaltsanzeige. Eines pro Tank

VISION MASTER - Schnittstelle. Zwischen Tankinhaltsanzeige und MCO software, für die Verarbeitung am PC der Tank-Inhaltsdaten.

PC Software Die MCO software für die Datenverwaltung der Abgaben im PC (mit der software für die Datenverwaltung Ocio Desk integriert).

Sistema de administración de aceite

CU - Unidad de Control. Un amplio teclado y un claro LCD (visualizador por cristal líquido) permiten tener al alcance de la mano toda la potencia del sistema MCO.

Gracias a pocas y sencillas entradas el operador...

- se hace reconocer por el MCO;
- si se solicita, teclaea el JOB (también alfanumérico);
- selecciona el producto a suministrar, por el MCO para evitar errores;
- preajusta la cantidad a suministrar, si lo desea.

En la versión CU/TE el ticket, emitido automáticamente o con solicitud, presenta con claridad todos los datos del suministro.

PU - Unidad de Potencia. Conectada con la red eléctrica, garantiza la alimentación a baja tensión de todos los componentes del sistema (disponibles según pedido diversas tensiones y frecuencias). Todas las conexiones eléctricas del sistema dependen de su amplia y robusta protección (protección IP 55); ello permite simplificar y aligerar la instalación. La PU controla directamente hasta un total de 4 enrolladores.

EPU - Unidad de Expansión Conectada a la PU (Unidad de Potencia) permite controlar 4 enrolladores suplementarios a través de la misma CU (Unidad de Control). Pueden conectarse dos EPU (Unidades de Expansión) con la misma PU llegando hasta 12 el número máximo de enrolladores controlados por la misma CU.

LD - Visualizador remoto. Claros y luminosos dígitos de 4 pulgadas para suministrar con precisión y comodidad aun estando lejos de la CU:

- indicación intermitente del número del surtidor seleccionado;
- indicación continua del parcial durante el suministro.

GPV - Grupo Pulsador/Válvulas. Un solo componente encierra todo lo necesario para garantizar el mejor control del fluido a suministrar.

VISION - Indicador de nivel Instalado in cada deposito.

VISION MASTER - Software de interfaz. El software para administrar los niveles en los depositos, integrado con el software MCO.

PC interface. El software MCO para administrar los suministros de aceite. Integrado con el software para administrar los niveles en los depositos.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

SISTEMA DI MONITORAGGIO - CONTINUOUS MONITORING SYSTEM SYSTÈME DE GESTION EN CONTINU - SYSTEM ZUR KONTINUIERLICHEN SISTEMA DE CONTROL CONTINUO

1771.ETV



6 mm pipe up to 50 - 1000 m



1771.EKT

Art. TANK VISION

- Misurazione continua
- Indicazione per altezza, volume e percentuale di rabbocco
- Allarmi di livello minimo e massimo
- Elevata precisione
- Procedura d'installazione software intuitiva
- Semplice installazione
- Possibilità di collegamento al PC

TANK VISION MASTER

Configurazione del serbatoio

Il software permette la configurazione di ogni tipo di serbatoio. Oltre al serbatoio standard, cilindrico o cubico, è possibile impostare qualsiasi forma. Con la scelta "Customer Tank" è possibile compilare la tabella di ragguaglio del serbatoio fino a 100 punti.

(GB)

- Continuous metering
- Indication in height, volume, and filling percent
- Maximum and minimum level alarms
- High accuracy
- Intuitive software managing procedure
- Easy installation
- PC linkup option

(FR)

- Mesure en continu
- Indication par hauteur, volume et pourcentage de remise à niveau
- Alarmes de niveau minimum et maximum
- Précision élevée
- Procédure d'installation logiciel intuitif
- Installation simple
- Possibilité de se connecter à l'ordinateur

(DE)

- Kontinuierliche Messung
- Anzeige von Höhe, Volumen und Nachfüllungsprozentsatz
- Mindest- und Höchststandalarme
- Hohe Genauigkeit
- Einfache Konfiguration der systemeigenen Software
- Einfache Installation
- Mögliche Verbindung mit dem PC.

(E)

- Medición continua
- Indicación de altura, volumen y porcentaje de llenado
- Alarmes de niveles mínimo y máximo
- Elevada precisión
- Procedimiento de instalación programa intuitivo
- Instalación sencilla
- Posibilidad de conectar

Tank configuration

The software permits the configuration of every type of tank. Besides the standard tank, cylindrical or cubic, any shape can be set. By selecting "Customer Tank" the tank information table can be compiled up to 100 points.

Configuration du réservoir

Le logiciel permet la configuration de chaque type de réservoir. En plus du réservoir standard, cylindrique ou cubique, il est possible d'établir n'importe quelle forme. En choisissant "Customer Tank", il est possible de compléter le tableau d'informations sur le réservoir jusqu'à 100 points.

Tankkonfiguration

Die Software erlaubt die Konfiguration jedes Tanktyps. Neben Standard-, zylindrischen oder kubischen Tanks läßt sich jede andere Form eingeben. Durch Anwählen von "Customer Tank" kann man die Auskunftstabelle des Tanks bis zu 100 Punkten ausfüllen.

Configuración del depósito

El software permite configurar todo tipo de depósitos. Además del depósito estándar, cilíndrico o cúbico, podrá programarse cualquier forma. Seleccionando "Depósito Cliente" podrá rellenarse la tabla de información del depósito hasta 100 puntos.

software + PC interface

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS	1771.ETV TANK VISION	1771.EKT KIT TERMINAL	1771.EVM1 VISION MASTER 1	1771.EVM4 VISION MASTER 4	1771.EVM8 VISION MASTER 8	1771.EVM12 VISION MASTER 12
Viscosità - Ref fluid viscosity Viscosité - Viskosität - Viscosidad	Up to 30 cSt	Up to 2000 cSt	-	-	-	-
Voltaggio - Supply tension Voltage - Spannung - Tensión	230 V	-	230 V	230 V	230 V	230 V
Uscita RS - RS exit available Sortie RS - Ausgang RS - Salida de RS	ok	-	ok	ok	ok	ok
Cisterne - Tank Reservoir - Druckbehälter - Depositos	-	-	1	4	8	12

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

VASCA DI CONTENIMENTO ATTREZZATA - OIL CONTAINER EQUIPPED
BAC DE RÉTENTION ÉQUIPÉ - AUSGESTATTETE WANNE VON EINSCHRÄNKUNG
BANDEJA DE RECUPERO EQUIPARADA

**Art. 1759.2K**

- Vasca di contenimento per 2 fusti con telaio autoportante Art 1759.2KA
- 02 arrotolatori per olio 10 metri aperti Art 1732.OC
- 02 pistole digitali contalitri Art 1767D
- 02 pompe olio per fusti da 200 litri, rapporto 3:1 Art rt 1776
- 02 supporti per pistole Art 1767.1
- 02 tubi di collegamento mt 2 - Art. 1769.2

Art. 1759.2K

- Oil container for 2 drums with frame item 1759.2KA
- 02 hose reels for oil or antifreezer, 10 mt item 1732.OC
- 02 digital oil guns item 1767D
- 02 pneumatic oil pumps for drums, rate 3:1, item 1776
- 02 guns holder item 1767.1
- 02 lead hoses mt 2 - Item 1769.2

Art. 1759.2K

- Bac de refention pour 2 futs, art 1759.2KA
- 02 enrouleurs pour huile ou antigel, 10 mt art 1732.OC
- 02 poignées digital art 1767D
- 02 pompes pneumatiques pour futs, rapport 3:1, art 1776
- 02 supports pour poignées
- 02 tuyau 2 mt - Art. 1769.2

Art. 1759.2K

- Wanne von Einschränkung für 2 Fassen mit selbst - tragenden Gerüst. 1759.2KA
- 02 Schlauchaufroller 10 m - art. 1732.OC
- 02 Ölpistole - art. 1767D
- 02 Wandhalter für pistole - art. 1767.1
- 02 verbindungs-schlauch 2 m - Art. 1769.2

Art. 1759.2K

- Bandeja de recupero aceite par 2 bidones, art 1759.2KA
- 02 enroladores par aceite, 10 mt art 1732.OC
- 02 pistolas digitales art 1767D
- 02 soporte para pistola art 1767.1
- Tubo connexion 2 m - Art. 1769.2

DISTRIBUTORE D'OLIO A PARETE - WALL MOUNTED OIL DISPENSER
DISTRIBUTEUR D'HUILE À MUR - ÖLVERTEILER WANDMODELL
DISTRIBUIDOR A PARED PARA ACEITE

**Art. 1770.0 - 1770.0E**

- Distributore d'olio a parete a 3 rubinetti
- Wall oil dispenser with 3 distributing cocks
- Distributeur d'huile à mur avec 3 robinets
- Ölbar mit 3 Ölauslab
- Distribudor a pared con 3 salidas

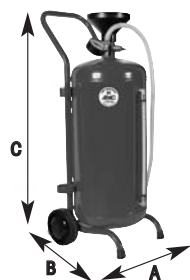
1770.0**1770.0E**



RIEMPICARTER PNEUMATICI - PNEUMATIC SUMP-FILLERS
APPAREILS PNEUMATIQUES DE REMPLISSAGE DE CARTER
PNEUMATISCHE BEHÄLTERFÜLLER - LLENADOR DE CARTER NEUMATICO

Art. 1916

- Con pompa 3:1
- With pump 3:1
- Avec pompe 3:1
- Mit Pumpe 3:1
- Con bomba 3:1



1916

1914
1915



1910N
1911N



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1910N	1911N	1914	1915	1916
A (mm)	330	400	330	400	440
B (mm)	395	410	395	410	480
C (mm)	790	1030	790	1030	1160
Capacità - Capacity	24	50	24	50	65
Capacité - Kapazität - Capacidad					
Tubo di erogazione - Distribution hose	1,5 m	1,5 m	1,5 m	1,5 m	3,0 m
Tube de distribution - Schlauch - Tubo de erogación					
Peso - Weight - Poids	18 kg	26,3 kg	18 kg	26,3 kg	30 kg
Gewicht - Peso					

POMPE MANUALI - HAND OPERATED PUMPS - POMPES MANUELLES
HANDPUMPEN - BOMBAS MANUALES



1795A
1795



1796



1917

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1795A	1795	1796	1917
Capacità - Capacity	12 kg	16 kg	16 kg	24 kg
Capacité - Kapazität - Capacidad				
Ruote - Wheels - Roues	-	-	2	2
Rädern - Ruedas				
Tubo di erogazione - Distribution hose	1,5 m.	1,5 m.	1,5 m.	1,5 m.
Tube de distribution - Schlauch - Tubo de erogación				
Peso - Weight - Poids	7 kg	8,5 kg	8,7 kg	18 kg
Gewicht - Peso				

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES
ZUBEHÖR - ACCESORIOS****Art. 1771.1**

- Regolatore di pressione 1/4"
- Pressure regulator 1/4"
- Régulateur de pression 1/4"
- Druckregler 1/4"
- Regulator de presión 1/4"

**Art. 1771.2**

- Regolatore di pressione con filtro 1/4"
- Pressure regulator with filter 1/4"
- Régulateur de pression avec filtre 1/4"
- Druckregler Filter 1/4"
- Regulator de presión y filtro 1/4"

**Art. 1771.2A**

- Lubrificatore e regolatore di pressione con filtro 1/4"
- Air lubricator and pressure regulator with filter 1/4"
- Lubricateur et régulateur de pression avec filtre 1/4"
- Abschmiervorrichtung und Druckregler Filter 1/4"
- Lubricador con regulator de presión y filtro 1/4"

**Art. 1771.2B**

- Lubrificatore e regolatore di pressione
- Air lubricator and pressure regulator
- Lubricateur et régulateur de pression
- Abschmiervorrichtung
- Lubricador con regulator de presión

**1774.1****Art. 1767.1**

- Supporto a muro raccogli goccia per pistola contalitri
- Liter-counter gun wall holder with drop saver
- Support à mur ramasseuse-goutte pour pistolet compte litres
- Wandhalter mit Tropfenfänger für Pistole mit Literzähler
- Suporto para pistola

1767.1**1774.2**

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****CARRELLI PORTAFUSTI - TROLLEYS FOR DRUMS - DIABLES POUR FUTS****WAGEN FÜR FÄSSER - CARROS PARA BIDONES****1762.2****1762.1****1762.2N****1760.1****1760.1N****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES****TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

Peso - Weight - Poids

Gewicht - Peso

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût

Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

1762.1

41 kg

180/200 kg

1762.2

21 kg

180/220 kg

1760.1

11 kg

20/60 kg

1762.2N

20 kg

180/220 kg

1760.1N

9 kg

20/60 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.

Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

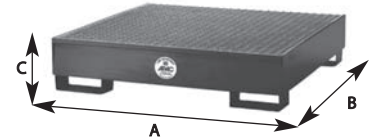
**APAC**

OLIO NUOVO - NEW OIL

MOVIMENTAZIONE DEI FUSTI - DRUMS HANDLING MOUVEMENTATION DES FûTS - HANDHABUNG DER FÄSSER MOVIMENTACION DE LOS BIDONES



- 1759.1N
- 1759.2N
- 1759.3N
- 1759.4N
- 1759.8



	1759.1N	1759.2N	1759.3N	1759.4N	1759.8
A (mm)	825	1250	1955	1330	1650
B (mm)	825	825	875	1330	1350
C (mm)	345	345	310	240	620
Fusti - Drums - Fûts Fässer - Bidones	(1) 180-220 kg	(2) 180-220 kg	(3) 180-220 kg	(4) 180-220 kg	(1) 1000kg

	1759.10	1759.11	1759.12
A (mm)	600	1180	1180
B (mm)	600	600	600
C (mm)	380	380	380
Fusti - Drums - Fûts Fässer - Bidones	(1) 180-200 kg	(2) 180-200 kg	(3) 60 kg



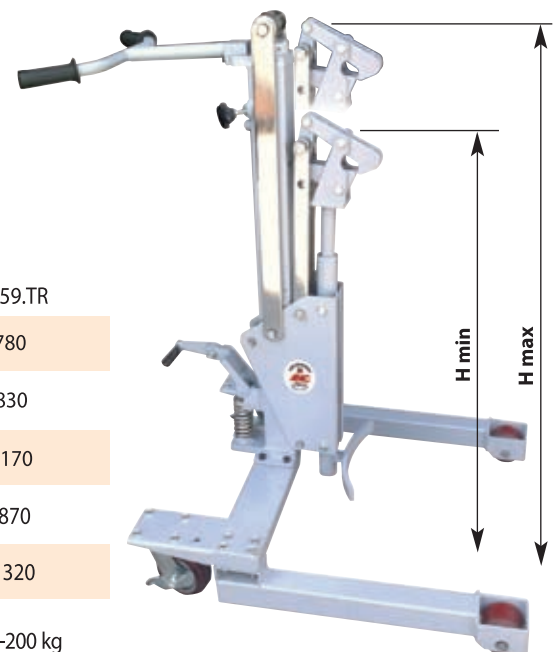
- 1759.10
- 1759.11
- 1759.12

- Art. 1759.TR
- Carrello idraulico per fusti da 180-220 kg
- Hydraulic trolley for 180-220 kg drum
- Chariot hydraulique pour fûts 180-220 kg
- Hydraulischer wagen für 180-220 kg fässer
- Carro hydraulico para bidones 180-220 kg



- Art. 1759R
- Pinza per fusti da 180-220 kg
- Clamp for 180-220 kg
- Pince pour fûts 180-220 kg
- Zange für fasser 180-220 kg
- Abrazadera para bidones 180-220 kg

	1759.R	1759.TR
A (mm)	565 ÷ 650	780
B (mm)	155	830
C (mm)	570 ÷ 633	1170
H min (mm)		870
H max (mm)		1320
Fusti - Drums - Fûts Fässer - Bidones	180-200 kg	180-200 kg



**APAC**

OLIO NUOVO - NEW OIL

PISTOLE PER OLIO - OIL VALVES - PISTOLET A HUILE OLPISTOLE - PISTOLAS PAR ACEITE

1767DF**AUTOMATIC****AUTOMATIC****1767.DP**

- Pistola contalitri per olio con preselezione
- Oil meter gun with presetting mode
- Pistolet compte litres à huile avec présélection
- Ölpistole mit Literzähler mit Vorwahl
- Pistola cuentalitros para aceite con Preselección

MANUAL**1767DMT****AUTOMATIC****1767D**

1767DAF
acqua/antigelo
water/antifreezer

AUTOMATIC

1767.0
1767.OH

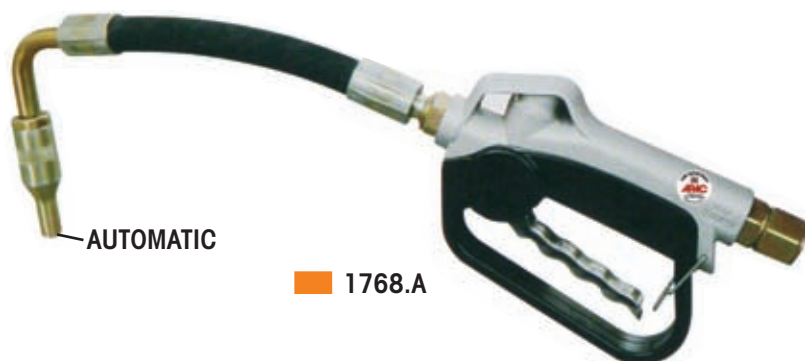
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1767D	1767DF	1767DAF	1767.DP	1767DMT	1767.0	1767.OH
Portata - Flow rate - Livraison	35 lt.	35 lt.	35 lt.	35 lt.	35 lt.	35 lt.	60 lt.
Durchsatz - Capacidad							
Fluido - Fluid - Fluide	oil	oil	oil	oil	oil	-	-
Flüssigkeit - Fluido							
Entrata - Inlet - Entree	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"
tedesco - Entrada							
Uscita - Outlet - Sortie	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"
Auslauss - Salida							

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

PISTOLE PER OLIO - OIL VALVES - PISTOLET A HUILE
OLPISTOLE - PISTOLAS PAR ACEITE



**APAC**

OLIO NUOVO - NEW OIL

POMPE MANUALI - MANUAL PUMPS - POMPES MANUELLES HANDPUMPE - BOMBAS MANUALES

180-220 kg
50-60 kg

Art. 1792.PN



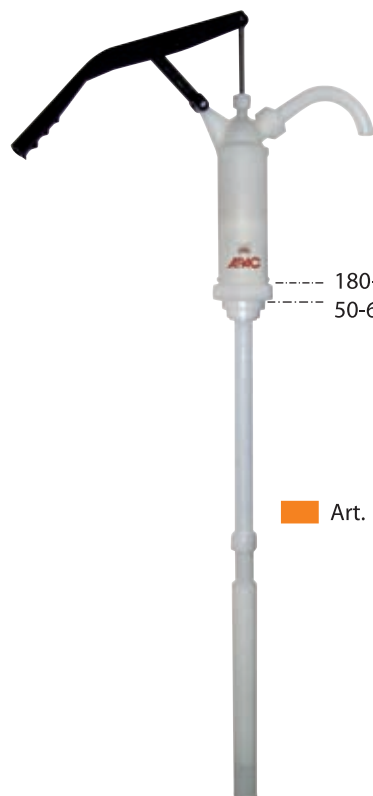
Art. 1792.PRA



Art. 1792.PR

180-220 kg
50-60 kg

Art. 1793

180-220 kg
50-60 kg

Art. 1792.T

180-220 kg
50-60 kg

Art. 1792.PG

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1792.PR	1792.PRA	1792.PN	1793	1792.T	1792.PG
Portata - Flow rate - Livraison	30 lt/min	30 lt/min	0,5 lt/ciclo	0,5 lt/ciclo	0,7 lt/ciclo	0,7 lt/ciclo
Durchsatz - Capacidad						
Materiale - Construction	metal	metal	metal	metal/plastic	teflon/inox	polipropilene
Composant - Material - Material						
Fluido - Fluid	acqua/olio	acqua/olio	olio/antigelo	olio/antigelo	aggressiv acids	detergent, oil, fuel
Fluide - Flüssigkeit - Fluido	gasolio	gasolio	lavavetri	lavavetri		

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

POMPE MANUALI - MANUAL PUMPS - POMPES MANUELLES HANDPUMPE - BOMBAS MANUALES



- Art. 1792.POSYA**
- Pompa a sifone adatta per detergenti fusti 200 lt.
 - For detergent for 200 l drum
 - Pour detergent pour fut 200 l
 - Reinigend, Fassern 200 l
 - Detergente para bidones 200 l



- Art. 1792.POSY**
- Pompa a sifone adatta per detergenti fusti 60 lt.
 - For detergent for 60 l drum
 - Pour detergent pour fut 60 l
 - Reinigend, Fassern 60 l
 - Para detergente bidones 60 l



- Art. 1792.PCP**
- Lubrificanti antigelo lavavetri e detergenti per fusti da 200 lt.
 - For antifreeze and detergent for 200 l drum
 - Pour liquide anti-gel et detergent pour fut 200 l
 - Frostschutzmittel und Reinigend, Fassern 200 l
 - Para detergente y anticongelante bidones 200 l



- Art. 1791**
- Pompa manuale ideale per fusti da 20-30 kg con 2 m di tubo e coperchio da 330 mm
 - Manual pump, suitable to transfer oil from barrel 20-30 kg - 2 m of hose and cover 330 mm
 - Handpumpe zur montage auf fässern 20-30 kg, mit 2 m schlauch und faßdeckel 330 mm
 - Pompe manuelle indiquée pour fûts 20-30 kg, avec 2 m tuyau et couvercle de 33 mm
 - Bomba manual con empleo para bidones 20-30 kg, con 2 m de tubo et tapas 330 mm



- Art. 1792.PR1**
1/2" (15/20 lt-min)
- Art. 1792.PR2**
3/4" (25/30 lt-min)
- Art. 1792.PR3**
1" (35 lt-min)

- Pompa semirotagiva acqua e idrocarburi per fusti da 200 lt.
- Semy rotary pump for water and fuel for 200 l drum
- Pompe semi-rotative eau et hydrocarbures pour fut 200 l
- Kurmelpumpe wasser und Heizöl, für Fassern 200 l
- Bomba semi-rotativa para agua y combustible para bidones 200 l



- Art. 1795.F5 - 1795.F10**
- Siringa in acciaio con estremità rigida
 - Oil dispensing gun in steel with rigid extremity
 - Seringue en acier avec extrémité rigide
 - Messing ölpistole mit ausgaberohr
 - Siringa para aceite con terminal rigido



- Art. 1795.T5 - 1795.T10**
- Siringa in ottone con estremità rigida
 - Oil dispensing gun in brass with rigid extremity
 - Seringue en laiton avec extrémité rigide
 - Messing ölpistole mit ausgaberohr
 - Siringa para aceite con terminal rigido



- Art. 1795.F5F - 1795.F10F**
- Siringa in acciaio con estremità flessibile
 - Oil dispensing gun in steel with flexible extremity
 - Seringue en acier avec extrémité flexible
 - Messing ölpistole mit ausgabeschlauch
 - Siringa para aceite con terminal flexible

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

Capacità - Capacity

Capacité - Kapazität - Capacidad

1795.F5

1795.F5F

1795.F10

1795.F10F

1795.T5

1795.T10

500 gr

500 gr

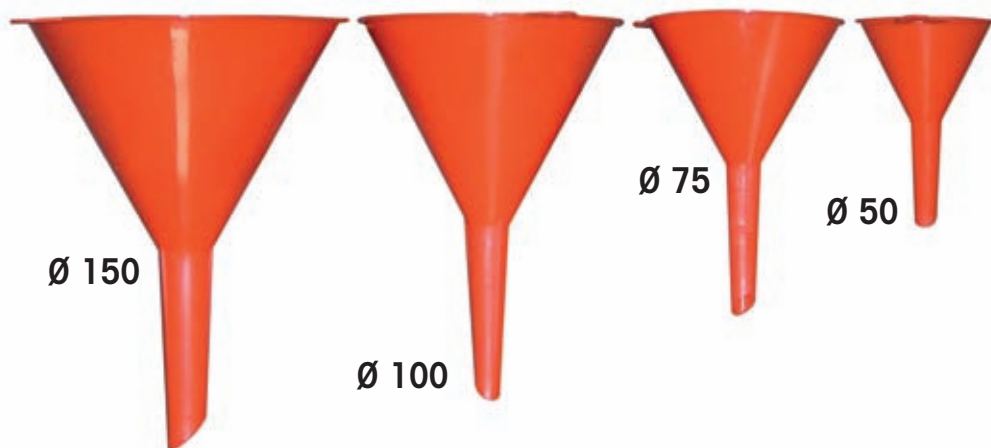
1000 gr

1000 gr

500 gr

1000 gr

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES
ZUBEHÖR - ACCESORIOS****Art. 1770.G4**

- Imbuto
- Funnel
- Entenoir
- Trichter
- Embudo

**Art. 1770.G3**

- Imbuti con filtro in acciaio ed estremità flessibile
- Funnel with filter steel made
- Entenoir avec filtre en acier
- Trichter mit filter Stahl
- Embudo con filtro en acero

**Art. 1770.IF**

- Imbuto PP 4 litri di capacità con filtro speciale per separare l'acqua dal gasolio
- Funnel 4 l, with filter to share water from fuel
- Entenoir 4 l avec filtre separateur
- Trichter 4 l mit getrennter Filter für Wasser des Dieselöls
- Embudo 4 l con filtro separador

- Brocche graduate
- Broc graduated
- Caraffe gradue
- Broc graduert
- Garrafa gradua

**Art. 1770.C01**
- 1 lt.**Art. 1770.C02**
- 2 lt.**Art. 1770.C05**
- 5 lt.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES
ZUBEHÖR - ACCESORIOS****Art. 1770.RB**

- Rubinetto con vassoio per il travaso di olio e antigelo 1/2"
- Oil valve 1/2" to transfer oil or antifreezer
- Rubinet avec plateau pour pompe pneumatique 1/2"
- Hahn für LUFTBETRIEBENE ÖLPUMPEN 1/2"
- Grifo para bomba reumatica 1/2"

**Art. 1770.RBS****Art. 1770.RBT****Art. 1770.B2**

- Brocche 2 l per travaso liquido antigelo
- Broc 2l for antifreezer
- Caraffe 2 l pour antigel
- Broc 2 l für Frostschutzmittel
- Garrafa 2 l para anticongelante

**Art. 1770.05**

- Brocche graduate 5 lt.
- Broc graduated 5 lt.
- Caraffe gradue 5 lt.
- Broc graduert 5 lt.
- Garrafa gradua 5 lt.

**Art. 1770.02**

- Brocche graduate 2 lt.
- Broc graduated 2 lt.
- Caraffe gradue 2 lt.
- Broc graduert 2 lt.
- Garrafa gradua 2 lt.

**Art. 1770.500**

- Oliatore 500 cc
- Oiler 500 cc
- Engrasador 500 cc
- Olspritze 500cc
- Graisseur 500 cc

**Art. 1770.300**

- Oliatore 300 cc
- Oiler 300 cc
- Engrasador 300 cc
- Olspritze 300cc
- Graisseur 300 cc

**Art. 1770.01**

- Brocche graduate 1 lt.
- Broc graduated 1 lt.
- Caraffe gradue 1 lt.
- Broc graduert 1 lt.
- Garrafa gradua 1 lt.

**APAC**

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

RECUPERATORI E ASPIRATORI OLIO ESAUSTO**SPENT OIL VACUUM SUCTION ITEMS****RÉCUPÉRATEURS ET ASPIRATEURS D'HUILE USÉE****SAMMELGERÄTE UND ABSAUGVORRICHTUNGEN FÜR ALTÖL****RECUPERADORES ASPIRADORES ACEITE USADO**

■ 1803
■ 1804



■ 1832
■ 1833



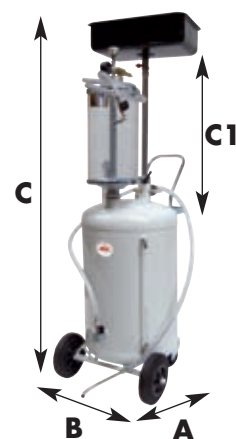
■ 1839
■ 1840



■ 1830
■ 1831



■ 1836
■ 1837


DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1803	1804	1830	1831	1832	1833	1836	1837	1839	1840
A (mm)	525	570	330	490	540	540	330	490	540	540
B (mm)	610	620	395	630	630	630	395	630	630	630
C (mm)	1045	1200	790	920	1260	1030	1250	1380	1030	1260
C1 (mm)	590	590	-	-	590	590	-	-	590	590
Vaschetta - Tray - Bac	12 l	12 l	-	-	12 l	12 l	-	-	12 l	12 l
Wanne - Bandesa										
Capacità - Capacity	80 l	100 l	24 l	80 l	100 l	80 l	24 l	80 l	80 l	100 l
Capacité - Kapazität - Capacidad										
Peso - Weight - Poids	35,7 kg	41,1 kg	19,9 kg	33,2 kg	43,7 kg	38,2 kg	32 kg	45,5 kg	51 kg	60 kg
Gewicht - Peso										

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.
 Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

RECUPERATORI E ASPIRATORI OLIO ESAUSTO SERIE EXPORT**SPENT OIL VACUUM SUCTION ITEMS EXPORT SERIE****RÉCUPÉRATEURS ET ASPIRATEURS D'HUILE USÉE SERIE EXPORT****SAMMELGERÄTE UND ABSAUGVORRICHTUNGEN FÜR ALTÖL EXPORT****RECUPERADORES ASPIRADORES ACEITE USADO SERIE EXPORT**

■ 1803.65
■ 1803.80



■ 1832.80



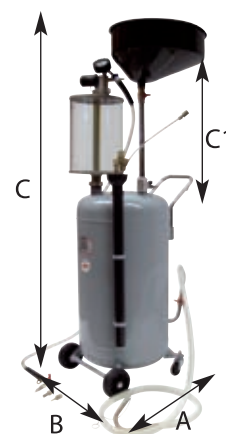
■ 1839.80



■ 1830.30



■ 1837.80



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1803.65	1803.80	1830.30	1832.80	1837.80	1839.80
A (mm)	480	500	340	540	540	540
B (mm)	570	590	410	620	620	620
C (mm)	950	1040	800	1250	1350	1020
C1 (mm)	500	580	-	580	-	580
Vaschetta - Tray - Bac	18 l	18 l	-	18 l	-	18 l
Wanne - Bandesa						
Capacità - Capacity	65 l	80 l	30 l	80 l	80 l	80 l
Capacité - Kapazität - Capacidad						
Peso - Weight - Poids	35 kg	38 kg	15 kg	37 kg	35 kg	40 kg
Gewicht - Peso						

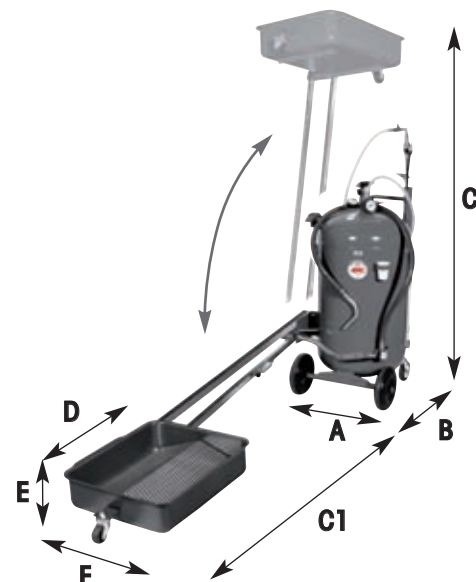
La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

RECUPERATORI E ASPIRATORI OLIO ESAUSTO PER CAMION E FURGONI**SPENT OIL VACUUM SUCTION ITEMS FOR TRUCKS AND VANS****RÉCUPÉRATEURS ET ASPIRATEURS D'HUILE USÉE POUR CAMION****SAMMELGERÄTE UND ABSAUGVORRICHTUNGEN FÜR ALTÖL FÜR LKW****RECUPERADORES ASPIRADORES ACEITE USADO PARA CAMIONES****1834****1835****1841****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1834	1835	1841
Capacità - Capacity	120 l	80 l	80 l
Capacité - Kapazität - Capacidad	120 l	80 l	80 l
Vaschetta - Tray - Bac	60 l	22 l	22 l
Wanne - Bandesa	60 l	22 l	22 l
A (mm)	660	580	580
B (mm)	780	660	660
C (mm)	1520	1660	1660
C1 (mm)	2140	2230	2230
D (mm)	590	530	530
E (mm)	220	130	130
F (mm)	492	430	430
Peso - Weight - Poids	83,4 kg	55,2 kg	69,3 kg
Gewicht - Peso	83,4 kg	55,2 kg	69,3 kg



**APAC**

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

POMPE A DIAFRAMMA - DIAPHRAGM PUMP - POMPES A DIAPHRAGME SCHEIDEWAND-PUMPE - BOMBAS A DIAFRAGMA



1773.M38

1773.M12

1773.M34

1773.M11

1773.M112

ALLUMINIO - ALLOY - Adatte per OLIO USATO e NUOVO, GASOLIO - Suitable for NEW and WASTE OIL, FUEL

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1773.M38	1773.M12	1773.M34	1773.M11	1773.M112
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Portata - Delivery capacity	36 l/min.	48 l/min.	60 l/min.	180 l/min.	300 l/min.
Livraison - Durchsatz - Capacidad	36 l/min.	48 l/min.	60 l/min.	180 l/min.	300 l/min.
Attacco uscita olio - Oil outlet connection	F 3/8"	F 1/2"	F 3/4"	F 1"	F 1" 1/2
Sortie huile - Ölauslaß - Salida aceite	F 3/8"	F 1/2"	F 3/4"	F 1"	F 1" 1/2
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	4 kg	4,5 kg	7,5 kg	9,5 kg	16 kg

Dimensione imballo - Packagin dimension - Dimensions emballage	mm 220x160x240	mm 260x190x300	mm 280x210x370	mm 290x260x390	mm 380x280x460
Abmessungen, verpackt - Dimensiones - Dimensiones del embalaje	mm 220x160x240	mm 260x190x300	mm 280x210x370	mm 290x260x390	mm 380x280x460



1773.MX34

1773.MX11

1773.MX112

1773.MX20

STAINLESS STEEL SS316 - Adatte per ANTIGELO e ACIDI - Suitable for ANTIFREZER and ACID

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1773.MX34	1773.MX11	1773.MX112	1773.MX20
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Portata - Delivery capacity	60 l/min.	180 l/min.	300 l/min.	580 l/min.
Livraison - Durchsatz - Capacidad	60 l/min.	180 l/min.	300 l/min.	580 l/min.
Attacco uscita olio - Oil outlet connection	F 3/4"	F 1"	F 1" 1/2	F 2"
Sortie huile - Ölauslaß - Salida aceite	F 3/4"	F 1"	F 1" 1/2	F 2"
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	12 kg	15 kg	29,50 kg	54 kg

Dimensione imballo - Packagin dimension - Dimensions emballage	mm 280x210x370	mm 290x260x390	mm 460x300x500	mm 480x390x640
Abmessungen, verpackt - Dimensiones - Dimensiones del embalaje	mm 280x210x370	mm 290x260x390	mm 460x300x500	mm 480x390x640



1773.M12A

ALLUMINIO - ALLOY

Art. 1773.M12A

- POMPE A DIAFRAMMA 1/2"
- DIAPHRAGM PUMP 1/2"
- POMPES A DIAPHRAGME 1/2"
- SCHEIDEWAND-PUMPE 1/2"
- BOMBAS A DIAFRAGMA 1/2"

1773.M38B

ALLUMINIO - ALLOY

Art. 1773.M38B

- POMPE A DIAFRAMMA 3/8"
- DIAPHRAGM PUMP 3/8"
- POMPES A DIAPHRAGME 3/8"
- SCHEIDEWAND-PUMPE 3/8"
- BOMBAS A DIAFRAGMA 3/8"



**APAC**

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

ASPIRAZIONE OLIO CON POMPA PNEUMATICA - OIL SUCTION SYSTEM WITH PUMP ASPIRATION D'HUILE AVEC POMPE - VAKUUMANSAUGSYSTEM MIT PUMPE ASPIRACION CON BOMBA

Art. 1836E

- Aspiratore d'olio con pompa elettrica, sonda e serbatoio con capacità 12 litri
- Electric oil drainer, provided with probes and recovery tank 12 litres
- Aspirateur électrique d'huile avec sondes et réservoir mobile 12 litres
- Elektrisches Altölabsauggerät inklusive Absaugsonden und mit entfernbarem 12 liter Ölsammelbehälter
- Aspirador eléctrico de aceite con tanque 12 litros y sondas

1836E

CISTERNA PER LO STOCCAGGIO DELL'OLIO ESAUSTO WASTE FLUID RECOVERY TANKS CITERNES POUR L'HUILE USE - ZISTERNE FÜR ALTÖL CISTERNA PARA ACEITE USADO

1759.25**1759.50****DESCRIZIONE RIF. TECNICO - REF. TECHNICAL DESCRIPTION****DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

Capacità - Capacity - Capacité

Kapazität - Capacidad

1759.25

250 lt.

mm 800

mm 1170

Ø Ext.

Altezza totale - Max. height - Hauteur max.

Hohe max. - Altura max.

Peso - Weight - Poids

Gewicht - Peso

1759.50

500 lt.

mm 980

mm 1370

Kg 37

**APAC**

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

ASPIRAZIONE OLIO CON POMPA PNEUMATICA - OIL SUCTION SYSTEM WITH PUMP**ASPIRATION D'HUILE AVEC POMPE - VAKUUMANSAUGSYSTEM MIT PUMPE****ASPIRACION CON BOMBA****1715****1717****1833.PN
(60 Lt)****1716****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES****TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1833.PN	1715	1716	1717
Pompa pneumatica - Pneumatic pumps - Pompe pneumatique	3:1	3:1	3:1	3:1
Luftbetriebene Ölpumpen - Bomba neumatica				
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar
Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso				
Tubo aspirazione - Suction hose - Tuyau de aspiration	2 m	2 m	2 m	2 m
Ansaugschlauch - Tubo de aspiración				
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau de distribution	2 m	2 m	2 m	2 m
Ölschlauch - Tubo erogación				
Sonde in dotazione - Sensor supplied - Sondes fournies	standard	standard	standard	standard
Mittelieferter sondensatz - Sondas en dotación				
Carrello - Trolley - Chariot	-	1762.2	-	-
Wagen - Carro				
Arrotolatore - Hose reel - Enroller	-	-	-	(10 m)
Schlauchaufroller - Enrolla tubo				1732.0C
Peso - Weight - Poids	34 kg	34 kg	13 kg	34 kg
Gewicht - Peso				

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.

Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

SONDE - PROBES - SONDAS SONDEN-SET - SONDAS

■ 1845.1N
(5X4)■ 1845.5N
(5X4)■ 1845.2N
(6X5)■ 1845.6N
(6X5)■ 1845.3N
(7X6)■ 1845.4N
(8X7)

Art. 1845N

- Set completo di sonde (4 flessibili, 2 rigide).
- Complete set of probes (4 flexible, 2 rigids).
- Ensemble complet de sondes (4 flexibles, 2 rigide).
- Sonden-set, in der maschinenlieferung enthalten
- komplettes sonden-set (4 biegsame, 2 starre modelle).
- Set con sondas (4 flexibles, 2 rígidos)



■ U2308016



■ U2308017

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN

lunghezza - lenght - longueur - lange - largo (mm)

1845.1

1845.2

1845.3

1845.4

1845.5

1845.6

700

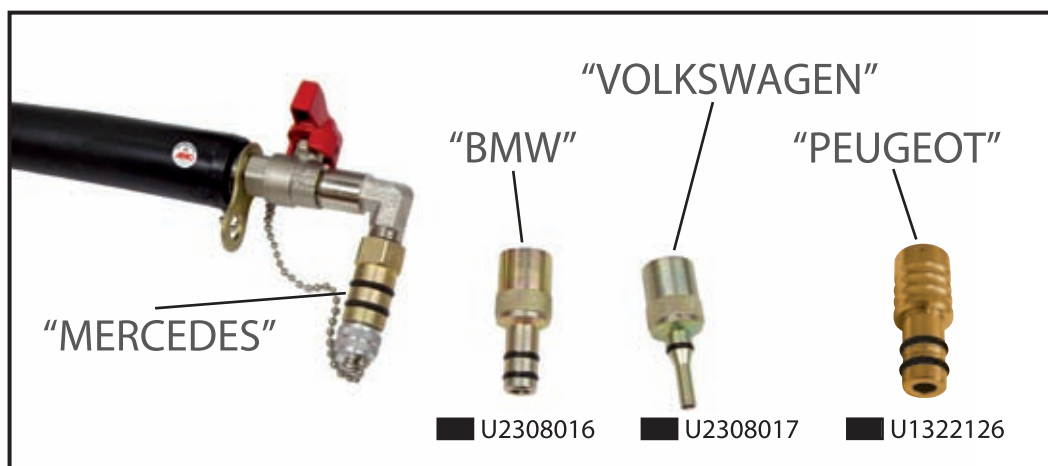
700

1000

700

700

700



■ U2308016

■ U2308017

■ U1322126



■ 1841.1N

- ATTACCO RAPIDO PER SONDE INCORPORATE
- QUICK CONNECTOR FOR INCORPORATED PROBES
- FIXATION RAPIDE POUR LES SONDAS INCORPOREES
- SCHNELLANSCHLUß FOUR EINGETRAGENE SONDEN
- ENGANCHE RÁPIDO PARA LAS SONDAS INCORPORADAS

Art. 1841.1N

- Capacità / Capacity / Capacité / Kapazität / Capacidad - 10 l
- Dimensioni / Dimensions / Emballage / Verpackung
Dimensiones - 23,5x22,5x46,5
- Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso - 3,5 kg

**APAC**

OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

SONDE - PROBES - SONDES SONDEN-SET - SONDAS

PLASTICA - PLASTIC - PLASTIQUE PLASTIK - PLÁSTICA



METALLO - METAL MÉTAL - METALL- METAL



■ 1845.1
(5X4)

■ 1845.2
(6X5)

■ 1845.3
(7X6)

■ 1845.4
(8X7)

■ 1845.5
(5X4)

■ 1845.6
(6X5)

Art. 1845

- Set completo di sonde (4 flessibili, 2 rigide).
- Complete set of probes (4 flexible, 2 rigids).
- Ensemble complet de sondes (4 flexibles, 2 rigide).
- Sonden-set, in der maschinenlieferung enthalten komplettes sonden-set (4 biegsame, 2 starre modelle).
- Set con sondas (4 flexibles, 2 rígidos)

OPTIONAL PLASTIC

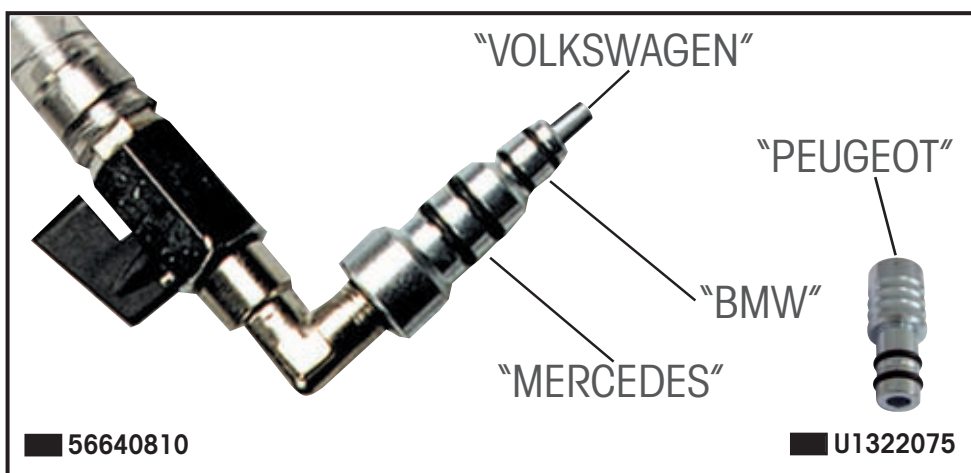


■ 1845.3A
(7X6)
1900 mm.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN

	1845.1	1845.2	1845.3	1845.4	1845.5	1845.6	1845.3A
lunghezza - lenght - longueur - lange - largo (mm)	700	700	1000	700	700	700	1900



- ATTACCO RAPIDO PER SONDE INCORPORATE
- QUICK CONNECTOR FOR INCORPORATED PROBES
- FIXATION RAPIDE POUR LES SONDAS INCORPOREES
- SCHNELLANSCHLUß FOUR EINGETRAGENE SONDEN
- ENGANCHE RÁPIDO PARA LAS SONDAS INCORPORADAS

Art. 1841.1

- Capacità / Capacity / Capacité / Kapazität / Capacidad - 10 l
- Dimensioni / Dimensions / Emballage / Verpackung
- Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso - 3,5 kg

**APAC**

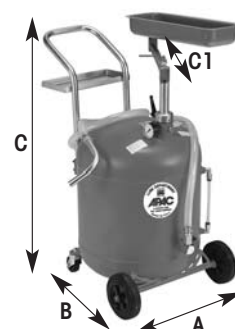
OLIO ESAUSTO - SPENT OIL

RECUPERATORI OLIO ESAUSTO - SPENT OIL RECUPERATORS
 RÉCUPÉRATEURS HUILE USÉE - ALTÖL SAMMELGERÄTE
 RECUPERADORES ACEITE USADO

**1841.D****1802****1841.DP****1841.P****PLASTIC**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

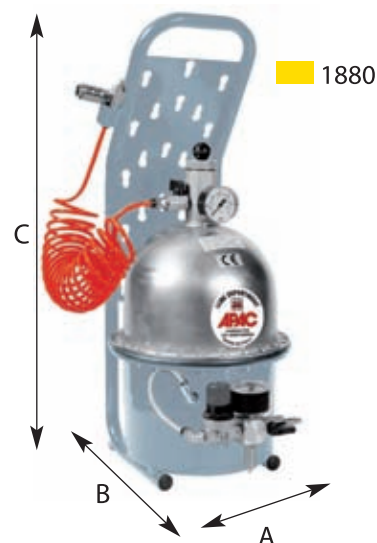
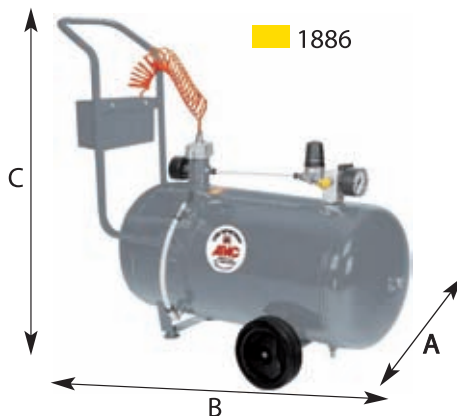
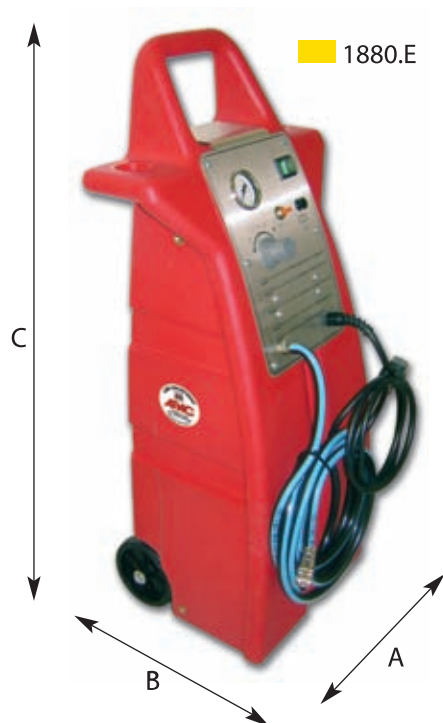
	1802	1841.D	1841.DP	1841.P
A (mm)	610	625	625	600
B (mm)	525	1115	1115	850
C (mm)	1045	150	150	125
C1 (mm)	1190	-	-	-
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität - Capacidad	45 lt.	50 lt.	50 lt.	30 lt.
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	28,3 kg	27 kg	39 kg	6 kg



La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.
 Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****SPURGOFRENI - BRAKE BLEEDERS**

APPARECCHIATURE SPURGOFRENI/FRIZIONI - CLUTCH-BRAKE BLEEDING EQUIPMENT
 EQUIPEMENTS PURGEUR DE FREINS - EMBRAYAGES BREMSENTLÜFTUNGSGERÄTE
 EQUIPAMIENTO SANGRADO FRENOS-EMBRAGUES



DESCRIZIONE RIF. TECNICO - REF. TECHNICAL DESCRIPTION

DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1886	1880.E	1880	1881
A (mm)	325	320	280	280
B (mm)	920	320	340	340
C (mm)	770	1050	775	775
Capacità - Capacity - Capacité Kapazität - Capacidad	10-15 l	12 l	5-5 l	5-5 l
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	21.7 Kg	13 Kg	13,5 Kg	13,5 Kg

■ 1883

COMPOSTO DA: - COMPOSED OF: - COMPOSÉ DE: - BESTEHEND AUS: - COMPUESTO POR:
 art. 1881 - 1884 - 1885

TAPPI N. - CAPS N. - BOUCHONS N. - DECKEL N. - TAPONES N. 1891.3M - 1891.5M - 1891.6M - 1891.8M - 1891.19M





TAPPI PER VASCHETTA LIQUIDO FRENI - ADAPTERS FOR BRAKE LIQUID PLASTIC TANKS BOUCHONS POUR VASQUE DU LIQUIDE DE FREINS - ADAPTER FÜR BREMSFLÜSSIGKEITSBEHÄLTER ADAPTADOR BANDEJA LIQUIDO FRENOS

1887 COMPOSTO DA: - COMPOSED OF: - COMPOSÉ DE:
BESTEHEND AUS: - COMPUESTO POR:

TAPPI N. - CAPS N. - BOUCHONS N. - DECKEL N. - TAPONES
N. 3M - 5M - 6M - 8M - 19M



1884

- Tappo universale
- Universal plug
- Bouchon universel
- Universalstopfen.
- Tapón universal



1891.M

SERIE 13 TAPPI COMPLETA IN METALLO
SET OF 13 METAL PLUGS COMPLETE
JEU DE 13 BOUCHONS METALLIQUE COMPLETE
KOMPLETTE 13 STOPFENSERIE METALLIK
SERIE DE 13 TAPONES COMPLETA METALLICA



1892

SERIE 5 TAPPI COMPLETA IN METALLO
SET OF 5 METAL PLUGS COMPLETE
JEU DE 5 BOUCHONS METALLIQUE COMPLETE
KOMPLETTE 5 STOPFENSERIE METALLIK
SERIE DE 5 TAPONES COMPLETA METALLICA



1880.ASP

- APPARECCHIATURE SPURGOFRENI-FRIZIONI, FUNZIONANTE CON SISTEMA VENTURI
- CLUTCH-BRAKE BLEEDING EQUIPMENT, VACUUM WORKING
- EQUIPEMENTS PURGEUR DE FREINS, FUNCTIONANTE PAR VACUM
- EMBRAYAGES BREMSENTLÜFTUNGSGERÄTE MIT VACUM
- EQUIPAMIENTO SANGRADO FRENOS-EMBRAGUES PARA DEPRESIONE



1885



1880.BT

- Tester per liquido dei freni
- Brake oil tester
- Analizateur de liquide des freins
- Tester für Bremsen
- Tester para liquido frenos



**APAC****SPURGOFRENI - BRAKE BLEEDERS****LISTA TAPPI PER SPURGOFRENI - LIST OF CAPS FOR BRAKE BLEEDING****LISTE DES BOUCHONS POUR PURGEUR DE FREINS****LISTE STOPFEN FÜR BREMSENTLÜFTUNGSGERÄTE****LISTA TAPONES PARA PURGA DE FRENOS**

MODELLO AUTOVETTURE - CAR MODEL - MODÈLE AUTOMOBILES - MODELL PKW - MODELO AUTOMÓVILES



	TAPPO NR. - CAP NR. - BOUCHON NR. - DECKEL NR. - TAPONES NR.													
	1891.1M	1891.2M	1891.3M	1891.4M	1891.5M	1891.6M	1891.8M	1891.10M	1891.11M	1891.12M	1891.13M	1891.19M	1891.22M	1884
ALFA			X				X			X				
AUDI							X							
AUSTIN			X		X		X						X	
AUTOBIANCHI		X												
BMW							X							X
CITROËN						X	X							
DAF			X				X							
FERRARI							X	X						
FIAT		X	X			X								
FORD			X		X		X							
INNOCENTI			X				X			X			X	
JAGUAR										X				
LAMBORGHINI							X							X
LAFER	X													
LADA														X
LANCIA							X							X
LAND-ROVER					X									X
LEYLAND			X											
MASERATI							X	X						
MITSUBISHI														X
MATRA							X							
MAZDA														X
MERCEDES							X							
NISSAN														X
NSU							X							
OPEL							X					X		
PEUGEOT							X					X		
PORSCHE	X						X							
RENAULT						X	X	X						
ROVER			X											
SAAB							X							
SEAT							X							
SUZUKI														X
TALBOT							X					X		
TOYOTA														X
TRIUMPH					X									
VAUXHALL			X											
VOLKSWAGEN	X						X							
VOLVO							X	X						

MODELLO AUTOCARRI - TRUCK MODEL - MODÈLE CAMIONS - MODELL LKW - MODELO CAMIONES



	TAPPO NR. - CAP NR. - BOUCHON NR. - DECKEL NR. - TAPONES NR.													
	1891.1M	1891.2M	1891.3M	1891.4M	1891.5M	1891.6M	1891.8M	1891.10M	1891.11M	1891.12M	1891.13M	1891.19M	1891.22M	1884
ASTRA														X
BEDFORD			X					X	X	X				
BERLIET					X		X				X	X		
DAF							X						X	
EBRO						X						X		
IAT		X	X			X	X					X		
FORD							X	X					X	
MAGIRUS							X							
MERCEDES							X							
O.M.													X	
PEGASO Comet												X		
RENAULT						X	X				X	X		
SAVIEM						X	X				X	X		
SCANIA							X	X						
UNIC						X						X		
VOLVO				X					X					

POMPE PNEUMATICHE PER GRASSO - AIR OPERATED GREASE PUMPS POMPES PNEUMATIQUES POUR GRAISSE - LUFTBETRIEBENE FETTPUMPEN BOMBAS NEUMATICAS PARA GRASA



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1787.B	1787	1788	1789	1787A	1788A	1789A
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression	50:1	50:1	50:1	50:1	65:1	65:1	65:1
Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión							
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar	5-8 bar
Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso							
Press. max di uscita - Max pressure output - Pression de sortie	400 bar	400 bar	400 bar	400 bar	480 bar	480 bar	480 bar
Max. Druck am Pumpenausgang - Max presión de salida							
Portata - Delivery capacity	800	800	800	800	1800	1800	1800
Livraison - Durchsatz - Capacidad	gr./min.	gr./min.	gr./min.	gr./min.	gr./min.	gr./min.	gr./min.
Attacco entrata aria - Air inlet connection	1/4" F	1/4" F	1/4" F	1/4" F	1/4" F	1/4" F	1/4" F
Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire							
Attacco uscita grasso - Grease outlet connection	M 1/4"	M 1/4"	M 1/4"	M 1/4"	3/8" F	3/8" F	3/8" F
Sortie gras - Fettauslaß - Salida para grasa							
Lunghezza asta pompante - Shaft lenght - Longueur tube pompant	330 mm.	480 mm.	740 mm.	940 mm.	480 mm.	740 mm.	940 mm.
Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración							
Diametro esterno pompante - Shaft diameter	30 mm.	30 mm.	30 mm.	30 mm.	30 mm.	30 mm.	30 mm.
Diametre de tube pompant - Außendurchmesser - Diametro exterior							
Massima gradazione - Max viscosity - Max viscosité	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2
Max. Viskosität (freier Auslauf - Maxima viscosidad							
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût	16-20 kg.	20-30 kg.	50-60 kg.	180-200 kg.	20-30 kg.	50-60 kg.	180-200 kg.
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones							
Consumo d'aria - Air consumption - Consommation d'air	120 l/min.	120 l/min.	120 l/min.	120 l/min.	500 l/min.	500 l/min.	500 l/min.
Luft Verbrauch - Consumncion aire							
Livello rumorosità - Noise level - Niveau de bruit	82 (dB)	82 (dB)	82 (dB)	82 (dB)	82 (dB)	82 (dB)	82 (dB)
Geräuschpegel - Nivel noisiness							
Peso - Weight - Poids	4,8 kg	5,4 kg	5,5 kg	6 kg	6 kg	6,2 kg	6,5 kg
Gewicht - Peso							

**APAC****GRASSO - GREASE****POMPE PNEUMATICHE PER IMPIANTI CENTRALIZZATI E USO INDUSTRIALE****HAVY DUTY PUMPS FOR INDUSTRIAL USE****POMPES PNEUMATIQUES POUR L'INDUSTRIE ET INSTALLATIONS CENTRALISES****PNEUMATISCHE PUMPE FÜR ZENTRALE EINRICHTUNGEN UND INDUSTRIELLE BENUTZUNG****BOMBAS NEUMÁTICAS DE INSTALACIONES CENTRALIZADOS Y DE USO INDUSTRIAL****1789.PO****1788.PO****1789.POG****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES****TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1789.PO	1788.PO	1789.POG
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression	60:1	60:1	45:1
Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión			
Press. di utilizzo min./max - Operating pressure min/max	4-7 bar	4-7 bar	4-7 bar
Pression de utilisation - Betriebsdruck min./max - Presión de uso			
Press. max di uscita - Max pressure output - Pression de sortie	420 bar	420 bar	420 bar
Max. Druck am Pumpenausgang - Max presión de salida			
Portata - Delivery capacity	2250	2250	3720
Livraison - Durchsatz - Capacidad	gr./min.	gr./min.	gr./min.
Attacco entrata aria - Air inlet connection	3/8" F	3/8" F	3/8" F
Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire			
Attacco uscita grasso - Grease outlet connection	1/4" F	1/4" F	1/4" F
Sortie gras - Fettauslaß - Salida para grasa			
Lunghezza asta pompante - Shaft lenght - Longueur tube pompant	920 mm.	650 mm.	920 mm.
Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración			
Diametro esterno pompante - Shaft diameter	30 mm.	30 mm.	30 mm.
Diametre de tube pompant - Außendurchmesser - Diametro exterior			
Massima gradazione - Max viscosity - Max viscosité	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2
Max. Viskosität (freier Auslauf - Maxima viscosidad			
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût	180-200 kg.	60 kg.	180-200 kg.
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones			
Consumo d'aria - Air consumption - Consommation d'air	850 l/min.	850 l/min.	850 l/min.
Luft Verbrauch - Consumncion aire			
Livello rumorosità - Noise level - Niveau de bruit	90 (dB)	90 (dB)	90 (dB)
Geräuschpegel - Nivel noisiness			
Peso - Weight - Poids	9,6 kg	8,9 kg	9,6 kg
Gewicht - Peso			

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévius.

Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



KIT PER GRASSO - GREASE KITS - KIT POUR GRAISSE SET FÜR FETT - KIT PARA GRASA

50:1

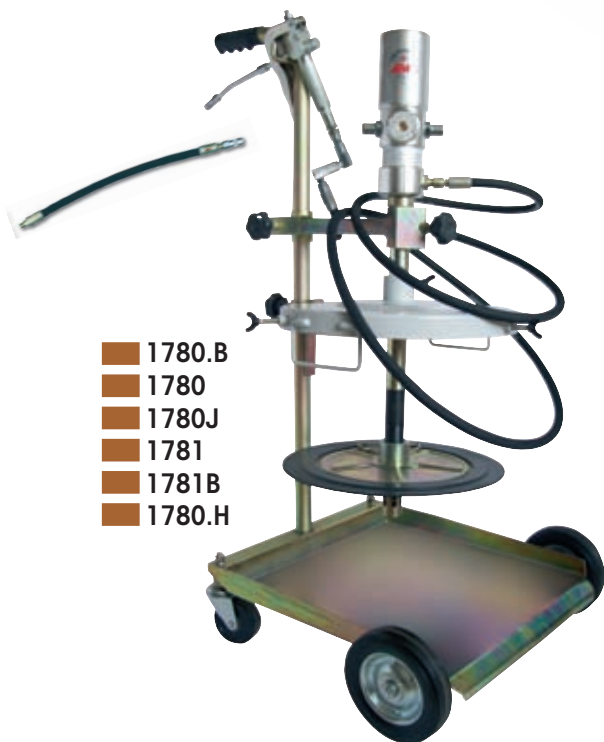
1780BK
1780CK



1798.PN
13 Kg.



1780.B
1780
1780J
1781
1781B
1780.H



1782



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1780.B	1780.H	1780J	1780	1781	1781B	1782	1780BK	1780CK
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión 50:1	1787.B	1787	1787	1787	1788	1788	1789	1787.B	1787
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	12-20 kg	25-30 kg	25-30 kg	25-30 kg	50-60 kg	50-60 kg	180-200 kg	12-20 kg	25-30 kg
Carrello per fusti - Drum trolley - Chariot Wagen - Carro	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1762.2	-	-
Coprifusto - Cover - Couvercle Fub Deckel - Cupre-bidón	(280 mm) 1780.0	(310 mm) 1780.1	(310 mm) 1780.1	(350 mm) 1781.1	(385 mm) 1781.2	(420 mm) 1781.7	(600 mm) 1782.1	(280 mm) 1780.0	(310 mm) 1780.1
Disco premigrasso - Follower plate - Plateau Fettfolgenplatte - Disco	(265 mm) 1780.00	(285 mm) 1780.7	(310 mm) 1780.2	(340 mm) 1781.4	(370 mm) 1781.3	(410 mm) 1781.8	(585 mm) 1782.2	(265 mm) 1780.00	(310 mm) 1780.2
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau de distribution Ölschlauch - Tubo erogación 1/4"	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.6	1785.3	1785.3
Pistola per grasso - Grease valve - Pistolet à gras Fettpistole - Pistola para grasa	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K
Snodo triplo 1/4" MM - Z Swivel 1/4" MM - Raccord tournant Z krummer - Racordo a zeta	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	21 kg	22 kg	22 kg	22 kg	25 kg	25 kg	38 kg	11 kg	11 kg



KIT PER GRASSO - GREASE KITS - KIT POUR GRAISSE SET FÜR FETT - KIT PARA GRASA

65:1



1780.HA
1780.JA
1780.A
1781.A
1781.BA



1782.ARA



1782.A

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1780.HA	1780.JA	1780.A	1781.A	1781.BA	1782.A	1782.ARA
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión 65:1	1787A	1787A	1787A	1788A	1788A	1789A	1789A
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	25-30 kg	25-30 kg	25-30 kg	50-60 kg	50-60 kg	180-200 kg	180-200 kg
Carrello per fusti - Drum trolley - Chariot Wagen - Carro	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1760.1	1762.2	1762.1
Coprifusto - Cover - Couvercle	(310 mm)	(310 mm)	(350 mm)	(385 mm)	(420 mm)	(600 mm)	(600 mm)
Fab Deckel - Cupre-bidón	1780.1	1780.1	1781.1	1781.2	1781.7	1782.1	1782.1
Disco premigrasso - Follower plate - Plateau Fettfolgenplatte - Disco	(285 mm)	(310 mm)	(340 mm)	(370 mm)	(410 mm)	(585 mm)	(585 mm)
	1780.7	1780.2	1781.4	1781.3	1781.8	1782.2	1782.2
Arrotolatore aperto - Open hose reel - Enroller ouvert Schlauchaufroller offene - Enrolla tubo abierto	-	-	-	-	-	-	1732.G
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau de distribution Ölschlauch - Tubo erogación 1/4"	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.3	1785.6	1785.6
Pistola grasso - Grease gun - Pistolet pour gras Fettpistole - Pistola para grasa	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K	1784.K
Raccordo triplo - Z swivel - Raccord tournant Z Krümmer - Racordo a zeta	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z	1784.Z
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	23 kg	23 kg	23 kg	26 kg	26 kg	39 kg	39 kg

**APAC**

GRASSO - GREASE

ACCESSORI PER GRASSO - ACCESSORIES FOR GREASE - ACCESSOIRES POUR GRAISSE ZUBEHÖR FÜR FETT - ACCESORIOS PARA GRASA

**DATI TECNICI
TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN
DATOS TECNICOS****COPERCHIO COPRIFUSTO
COVERS FOR DRUM
COUVERCLE - FABDECKEL - CUPRE BIDON**

	1780.0	1780.1	1781.1	1781.2	1781.7	1782.1
Ø	280 mm	310 mm	350 mm	385 mm	420 mm	600 mm

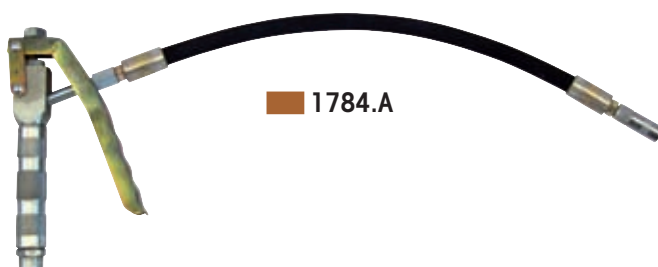
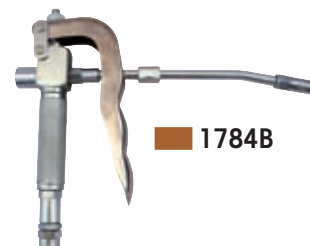
Adatto per fusti
Suitable for drums
Indiquée pour fûts
Zur montage auf fässern
Empleo para bidones

12-20 kg 20-30 kg 20-30 kg 50-60 kg 50-60 kg 180-200 kg

**DISCO PREMIGRASSO
FOLOWARE PLATE
PLATEAU - FETTFOIGEPLATTEN - DISCO**

	1780.00	1780.7	1780.2	1781.4	1781.3	1781.8	1782.2
	265 mm	285 mm	310 mm	340 mm	370 mm	410 mm	585 mm

12-20 kg 20-30 kg 20-30 kg 20-30 kg 50-60 kg 50-60 kg 180-200 kg

**1784C****1784.A****1784B****Art. 1784.A**

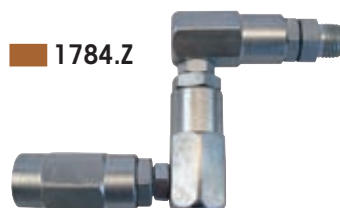
- **Pistole per grasso:** Pistola grassaggio con tubo flessibile e testina
- **Grease Gun:** Grease gun with flexible pipe and fitting
- **Pistolet à gras :** Pistolet de graissage avec tube flexible et tête
- **Fettpistole** Fettpistole mit Schlauch und Fettkopf
- **Pistola** para grasa con tubo flexible

**1784.F****1784.T****1784R**

1785.C
1785.2
1785.3
1785.6

Art. 1785.C MF 1/4" - 1M
Art. 1785.2 MF 1/4" - 2M

Art. 1785.3 MF 1/4" - 3M
Art. 1785.6 MF 1/4" - 6M

**1784.Z****Art. 1784.Z**

- Raccordo triplo M/F 1/4"
- Z swivel M/F 1/4"
- Raccord tournant M/F 1/4"
- Z Krümmer M/F 1/4"
- Racordo a zeta M/F 1/4"

**1784.K**



**CARRELLI PORTAFUSTI - TROLLEY FOR DRUMS - CHARIOTS POUR FÛTS
WAGEN FÜR FÄSSER - CARROS PARA BIDONES**



1762.2



1762.1



1760.1



1762.2N



1760.1N

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

Peso - Weight - Poids
Gewicht - Peso

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

	1762.1	1762.2	1760.1	1762.2N	1760.1N
Peso - Weight - Poids	41 kg	21 kg	11 kg	19,5 kg	8 kg
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût	180/200 kg	180/220 kg	20/60 kg	180/200 kg	20/60 kg
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones					

POMPA A LEVA PER GRASSO - LEVER GREASE PUMP POMPE MANUELLE POUR GRAISSE - MANUELLE FETTPUMPE BOMBA MANUAL PARA GRASA



1798.FT



1790A
1790B
1790C
1790D



1790.AC
1790.BC

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1790A	1790B	1790C	1790D	1790.AC	1790.BC	1798.FT
Coprifusto - Cover - Couvercle Fab Deckel - Cupre-bidon	310 mm	310 mm	340 mm	425 mm	317 mm	385 mm	250 mm
Disco - Plate - Plateau Platte - Disco	270 mm	300 mm	310 mm	390 mm	284 mm	369 mm	190-210 mm
Tubo flessibile con testine a 4 griffe Rubber hose with 4 jaws fitting - Tuyau avec tête 4 griffes Fettschlauch mit 4 backen - Tubo erogacion con 4 garras	1,5 m 1790.2	1,5 m 1790.2	1,5 m 1790.2	1,5 m 1790.2	-	-	-



1798



1797
1797B
1797A

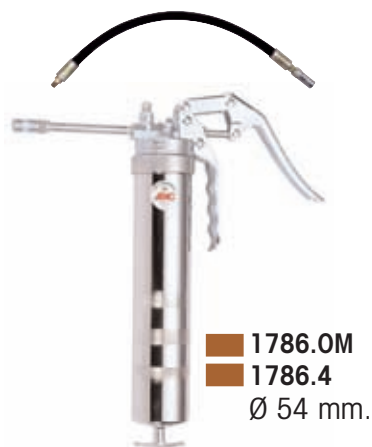


1798.F

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1797B	1797A	1797	1798	1798.F
Capacità - Capacity - Capacité Capazität - Capacidad	8 kg	12 kg	16 kg	16 kg	12 kg
Ruote - Wheels - Roues Rädern - Ruedas	-	-	-	2	2
Tubo di erogazione - Distribution hose Tube de distribution - Schlauch - Tubo de erogation	1,5 m	1,5 m	1,5 m	1,5 m	2,5 m
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	4 kg	6,5 kg	7,5 kg	8,5 kg	12 kg

**APAC****GRASSO - GREASE****INGRASSATORE A LEVA - INGRASSATORE AD ARIA COMPRESSA****MANUAL GREASE GUN - GREASE GUN AIR OPERATED****PISTOLET MANUEL POUR GRAISSE - PISTOLET PNEUMATIQUE POUR GRAISSE****FETTPRESSE - DRUCKLUFTFETTPRESSE****ENGRASADOR****1786.3N**
Ø 54 mm.**1786.3R**
Ø 54 mm.**1786.0M**
1786.4
Ø 54 mm.**1786.0C**
Ø 54 mm.**1786.E**
Ø 54 mm.**1786.PK**
10 pcs.
400 gr.
Ø 54 mm.**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES****TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1786.0C	1786.4	1786.0M	1786.3N	1786.3R	1786.E
Capacità - Capacity - Capacité	400 gr	600 gr	400 gr	400 gr	400 gr	400 gr
Capazität - Capacidad	400 gr	600 gr	400 gr	400 gr	400 gr	400 gr
Funzionamento - Working - Fonctionnement	manual	manual	manual	pneumatic	(2-8 bar) pneumatic	(2-8 bar) pneumatic
Arbeitsweise - Functionamento	manual	manual	manual	pneumatic	(2-8 bar) pneumatic	(2-8 bar) pneumatic
Viscosità massima - Max. viscosity - Viscosité max.	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2
Viscositat - Maxima gradación	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2	NLGI 2
Tubo flessibile con festine a 4 griffe	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F
Rubber hose with 4 jaws fitting - Tuyau avec tête 4 griffes	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F
Fettschlauch mit 4 backen - Tubo erogación con 4 garras	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F	1784.F
Pressione massima - Max pressure - Max pression	400 bar	400 bar	400 bar	400 bar	400 bar	400 bar
Forder druck - Max presión	400 bar	400 bar	400 bar	400 bar	400 bar	400 bar
Erogazione continua - Continuous operating	-	-	-	-	-	OK
Fonctionnement continue - Arbeitsweise dauerhaft	-	-	-	-	-	OK
Functionamento continuo	-	-	-	-	-	OK
Peso - Weight - Poids	1,5 kg	1,5 kg	2 kg	2,8 kg	1,8 kg	2 kg
Gewicht - Peso	1,5 kg	1,5 kg	2 kg	2,8 kg	1,8 kg	2 kg

POMPE PNEUMATICHE IN INOX PER LAVAGGIO
INOX PNEUMATIC PUMP FOR WASHING
POMPES PNEUMATIQUES INOX POUR LAVAGE
INOX LUFTBETRIEBENE PUMPEN FÜR WASCHANLAGEN
BOMBAS NEUMATICAS INOX PARA LAVAJE



1776.X2



1772.X2



1772.XDAF

ANTIGELO E LAVAVETRI
ANTIFREEZE AND WINDSCREEN
LAVE-VITRES ET ANTIGEL
SCHEIBENPUTZER UND FROSTSCHUTZMITTEL
LIMPIADOR Y ANTICONGELANTE



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1776.X2	1772.X2	1772.XDAF
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression	3:1	3:1	3:1
Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión			
Portata - Delivery capacity	15 l/min	15 l/min	15 l/min
Livraison - Durchsatz - Capacidad			
Pressione - Pression	6-8 bar	6-8 bar	6-8 bar
Pression - Høchstdruck - Salida			
Attacco entrata aria - Air inlet connection	F 1/4"	F 1/4"	F 1/4"
Entrée aire - Luftanschluß - Entrada aire			
Attacco uscita olio - oil outlet connection	M 1/2"	M 1/2"	M 1/2"
Sortie huile - Ölauslaß - Salida aceite			
Livello rumorosità - Noise level - Niveau de bruit	DB 79	DB 79	DB 79
Geräuschpegel - Nivel noisiness			
Impiego per fusti - Suitable for drums	180-200 kg	murale wall mounted	murale wall mounted
Indiquée pour fût - Zur Montage auf Fässern			
Diametro pescante - Shaft diameter	3/4"	48 mm	48 mm
Diametre de tube pompante - Aubendurchmesser - Diametro exterior			
Lunghezza pescante - Shaft length	940 mm	290 mm	290 mm
Longueur tube pompant - Länge Saugrohr - Largo tubo aspiración			
Regolatore di pressione - Pressure regulator	-	-	1771.1
Regulateur de pression - Druckregler - Regulator de presión			
Peso - Weight - Poids	4,6 kg	5,8 kg	6 kg
Gewicht - Peso			

**APAC**

LAVAGGIO - CLEANING

SISTEMI DI LAVAGGIO MURALI - WALL MOUNTED WASHING SYSTEMS

SYSTEMES DE LAVAGE MURALES - WANDPUMPEN FÜR WASCHANLAGEN

BOMBAS DE LAVADO CON ESTRIBO A PARED

**1752****1751****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES****TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

Funzionamento - Working - Fonctionnement

Arbeitsweise - Functionamento

Portata - Delivery capacity - Livraison

Durchsatz - Capacidad

Tubo pescante - Suction tube - Longuer tube pompant

Länge saugrohr - Tubo de aspiración

Tubo di mandata - Delivery hose - Tubo de distribution

Schlauch lieferung - Tubo de erogación

Max. temperatura - Max. temperature - Max. temperature

Max. Temperatur - Max. temperatura

1752electric
220 V

16 l/min

1 m

1,2 m

95°C

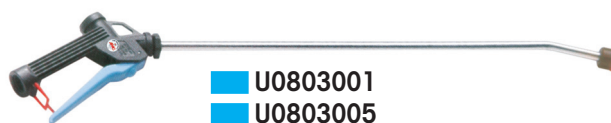
1751pneumatic (1:1)
6-8 bar

20 l/min

1 m

1,2 m

95°C

ACCESSORI**ACCESSORIES****ACCESSOIRES****ZUBEHÖR****ACCESORIOS****U0803008****U0803004 ECO****U0803001****U0803005****U0803006****U0802005****U0620008****U0622012**
7 mt.
(8x6 mm.)**56641202****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES****TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

Lunghezza - Length

Longueur tube - Schlauch länge - Largo

Pressione - Pression

Pression - Høchststuck - Pressure

Peso - Weight - Poids

Gewicht - Peso

Max. temperatura - Max. temperature - Max. temperature

Max. Temperatur - Max. temperatura

standard**U0803001****U0803005****U0803006****U0802005****U0803008****ECO****U0803004**

600

750

900

1500

2000 ext.

2000 ext.

15

15

15

15

15

15

320 gr

364 gr

415 gr

700 gr

1000 gr

450 gr

-15° C

-15° C

-15° C

-15° C

-15° C

-15° C

+50°C

+50°C

+50°C

+50°C

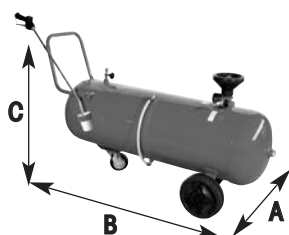
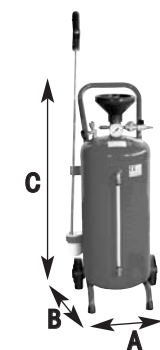
+50°C

+50°C

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.

Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

SCHIUMOGENI - FOAM SPRAYERS - NÉBULISATEURS ET AGENT MOUSSANT SCHAUMBILDER - ESPUMOGENO



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1940	1940/50	1940/100	1942	1942.D	1943	1944
A (mm)	310	400	520	380	380	450	510
B (mm)	370	410	600	385	385	410	1220
C (mm)	805	1030	1080	790	790	1030	745
Capacità - Capacity - Capacité Capazität - Capacidad	23 l	50 l	100 l	24 l	24 l	50 l	100 l
Valvola di sicurezza - Safety valve Soupape - Sicherheitsventil - Valvula de seg.	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	15,5 kg	24 kg	30,5 kg	18,8 kg	19,5 kg	27,4 kg	41,5 kg

**APAC**

LAVAGGIO - CLEANING

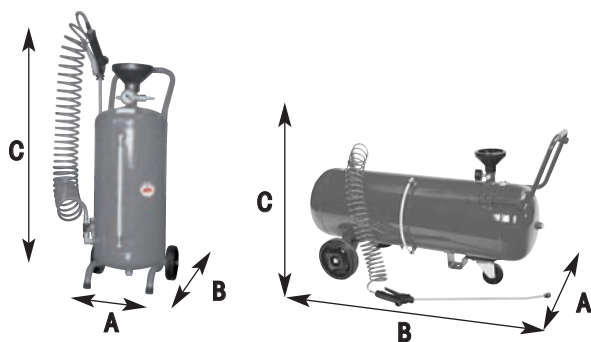
NEBULIZZATORI - SPRINKLERS - NÉBULISEUR
ZERSTÄUBER - PULVERIZADORES



1919
1920
1921



1922
1922/50
1923/100



1924
1925

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

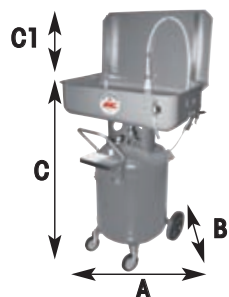
	1919	1920	1921	1922	1922/50	1923/100	1924	1925
A (mm)	300	330	400	310	400	520	460	510
B (mm)	330	395	410	370	410	600	940	1220
C (mm)	650	790	1030	805	1030	1080	660	745
Capacità - Capacity - Capacité Capazität - Capacidad	10 l	24 l	50 l	23 l	50 l	100 l	50 l	100 l
Valvola di sicurezza - Safety valve Soupape - Sicherheitsventil - Valvula de seg.	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	10,5 kg	18 kg	24,2 kg	13 kg	24 kg	30,5 kg	26,3 kg	40 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

LAVAGGIO - CLEANING

VASCHE LAVAGGIO - WASHING TRAYS - FONTAINE DE LAVAGE
WASCHWANNEN - TINAS LAVADO

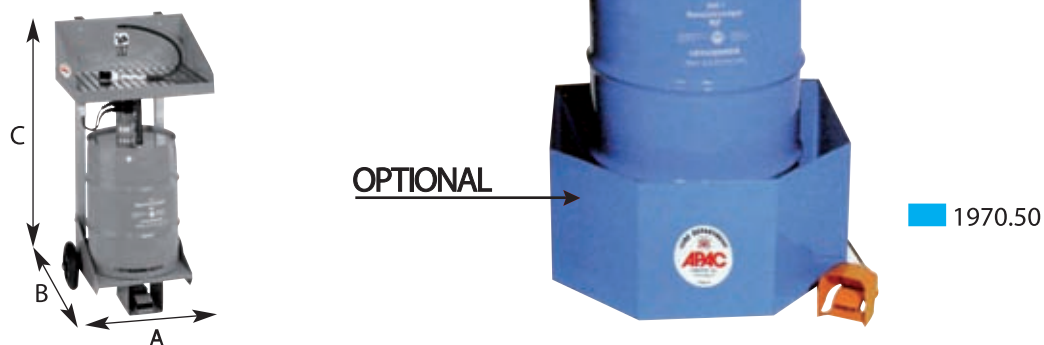
**1970****1971****1970.E****ELECTRIC**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1970	1971	1970.E
A (mm)	810	800	755
B (mm)	510	630	525
C (mm)	1010	1150	875
C1 (mm)	430	430	460
Capacità - Capacity - Capacité Capazität - Capacidad	60	70	65
Alimentazione - Power supply - Stromversorgung Alimentation - Alimentación	pneumatic	pneumatic	electric 220 V
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	57,2 kg	64,5 kg	25 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y los fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

VASCHE LAVAGGIO - WASHING TRAYS - FONTAINE DE LAVAGE
WASCHWANNEN - TINAS LAVADO



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1970.50	1970.60	1970.65	1970.70
A (mm)	800	440	540	1145
B (mm)	540	560	800	660
C (mm)	965	920	900	900
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	200 lt.	50 lt.	50 lt.	200 lt.
Alimentazione - Power supply - Stromversorgung Alimentación - Alimentación	230 V	230 V	230 V	230 V
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	80 kg	40 kg	43 kg	150 kg



RULLI SPREMPIELLE SU COLONNA - LEATHER WRINGER ROLLERS ON SUPPORT

ESSEURS SUR COLONNE - DRUCKROLLEN FÜR LEDER, AUF SÄULE

RODILLOS APRIETA-CUEROS SOBRE COLUMNA

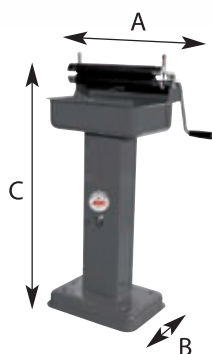
3956.007
OPTIONAL



1956
INOX 304



1956.P
INOX 304



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1956	1956.P
A (mm)	620	430
B (mm)	320	350
C (mm)	1035	900
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität - Capacidad	12,5 l	14 l
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	20,2 kg	20 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen n. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

RULLI SPREMPIELLE A MURO - LEATHER WRINGER ROLLERS WALL MOUNTED

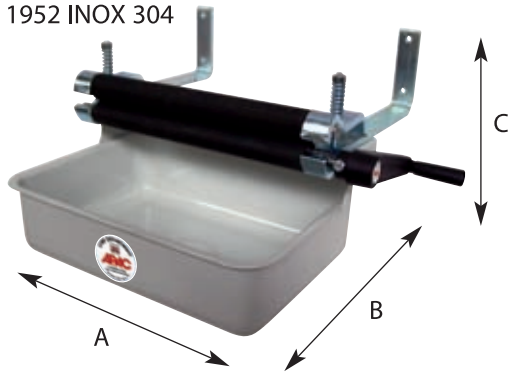
ESSEURS À MUR - DRUCKROLLEN FÜR LEDER, WANDMODELL

RODILLOS APRIETA-CUEROS A PARED

1955
1953 INOX 304

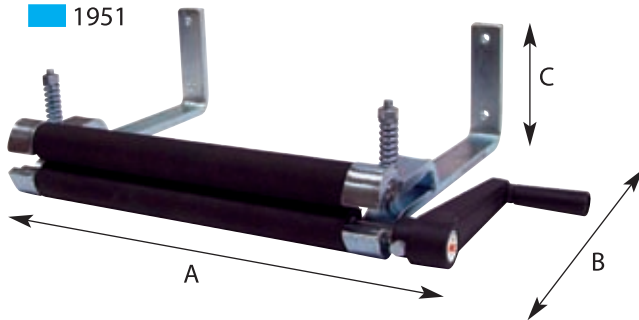


1954
1952 INOX 304



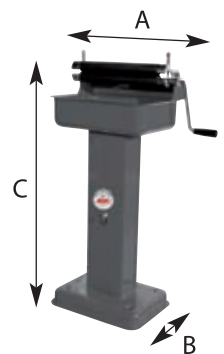
1957

1951



Art. 3956.007

- Rubinetto di riempimento in acciaio inox
- Stainless - steel filler cock
- Robinet de remplissage en acier inox
- Füllhahn aus Edelstahl
- Grifo de llenado con acero inox



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1951	1953	1955	1952	1954	1957
A (mm)	620	620	620	620	620	620
B (mm)	330	340	340	500	500	320
C (mm)	160	375	375	420	420	1035
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität - Capacidad	-	12,5 l	12,5 l	12,5 l	12,5 l	12,5 l
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	9,5 kg	13,3 kg	13,3 kg	13,7 kg	13,7 kg	20,2 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



TRUCK



**KIT PER LA LUBRIFICAZIONE - LUBRICATING KITS
ENSEMBLE POUR LA LUBRIFICATION - SET FÜR ÖL
KIT PARA ACEITE**



1743.ST



1745.ST



1762.T

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1743.ST	1745.ST	1762.T
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression	5:1	5:1	5:1
Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión			
Pompa pneumatica - Pneumatic pumps - Pompe pneumatique	1779.BPO	1778.BPO	1779.BPO
Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumatica			
Pistola olio - Oil valve - Pistolet pour l'huile	1767D	1767D	1767D
Ölpistole - Pisola para aceite			
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tube de distribution	-	-	1769.4
Ölschlauch - Tubo erogación			
Arrotolatore - Hose reel - Enroller	1731.0	1731.0	1731.0
Schlauchaufroller - Enrolla tubo			
Carrello - Trolley - Chariot	-	-	1762.2N
Wagen - Carro			
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût	200 lt.	200 lt.	200 lt.
Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones			
Peso - Weight - Poids	41 kg.	41 kg.	73 kg.
Gewicht - Peso			

KOMPACT TRUCK

Display contalitri digitale
per sistema computerizzato

Digital display

Arrotolatore per olio
15 MT tubo 1/2"

Oil hose reel
15 m hose 1/2"

Pistola contalitri
Digital oil valves

Raccogli goccia
Drop saver

Computer per oli
Computer oil

Arrotolatore per corrente 220V 10,5 MT + 1,5
Electricity hose reel 220V 10,5 m + 1,5

Arrotolatore per aria 9+1 MT tubo 10x8
Air hose reel 9+1 m hose 10x8

Arrotolatore per olio
10 MT tubo 3/8"
7 MT tubo 1/2"

Oil hose reel
10 m hose 3/8"
7 m hose 1/2"

Lampada senza fili con
ricarica diretta sulla base
LED rechargeable lamp

Presa interbloccata 220V
con fusibili di protezione
220V interlocked plug
with protection fuses

Presa interbloccata 380V
con fusibili di protezione
380V interlocked plug
with protection fuses

Raccogli goccia
Drop saver

Presa interbloccata 24V
con trasformatore
24V plug

Display contalitri digitale
per sistema computerizzato

Digital display

Arrotolatore per olio
15 MT tubo 1/2"

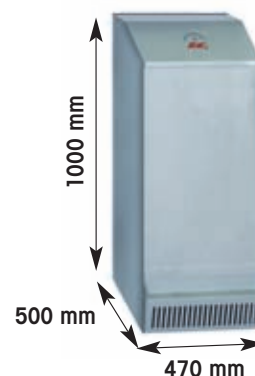
Oil hose reel
15 m hose 1/2"

Pistola contalitri
Digital oil valves

Raccogli goccia
Drop saver

Lampada senza fili con
ricarica diretta sulla base
LED rechargeable lamp

COMPACT M



RECUPERATORI OLIO ESAUSTO A PAVIMENTO - SPENT OIL RECUPERATORS FROM THE FLOOR RÉCUPÉRATEUR HUILE USÉE AU SOL - BODEN SAMMELGERÄTE FÜR ALTÖL RECUPERADORES ACEITE USADO A PAVIMENTO



1841.K1



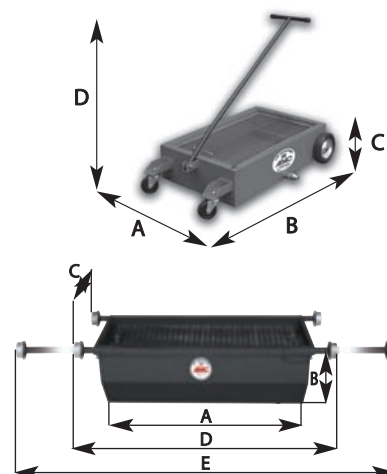
1800
1801



1841.K3



1841.B
1841.D



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1801	1800	1841.B	1841.D	1841.K1	1841.K3
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität - Capacidad	24 lt.	48 lt.	68 lt.	50 lt.	55 lt.	90 lt.
A (mm)	750	830	570	625	500	800
B (mm)	390	420	835	1115	700	400
C (mm)	335	390	200	150	250	650
D (mm)	805	880	860	850	800	1000
E (mm)	1335	1410	-	-	-	1500
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	14,5 kg	18,5 kg	30 kg	27 kg	38 kg	41,6 kg

NEBULIZZATORI - SPRINKLERS - NÉBULISEUR ZERSTÄUBER - PULVERIZADORES



1924
1925



1921



1922/50

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1921	1922/50	1923/100	1924	1925
A (mm)	400	400	520	460	510
B (mm)	410	410	600	940	1220
C (mm)	1030	1030	1080	660	745
Capacità - Capacity - Capacité Capazität - Capacidad	50 l	50 l	100 l	50 l	100 l
Valvola di sicurezza - Safety valve Soupape - Sicherheitsventil - Valvula de seg.	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	24,2 kg	24 kg	30,5 kg	26,3 kg	40 kg

SCHIUMOGENI - FOAM SPRAYERS NÉBULISATEURS ET AGENT MOUSSANT SCHAUMBILDER - ESPUMOGENO



1944

1940/50
1940/100



1943

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

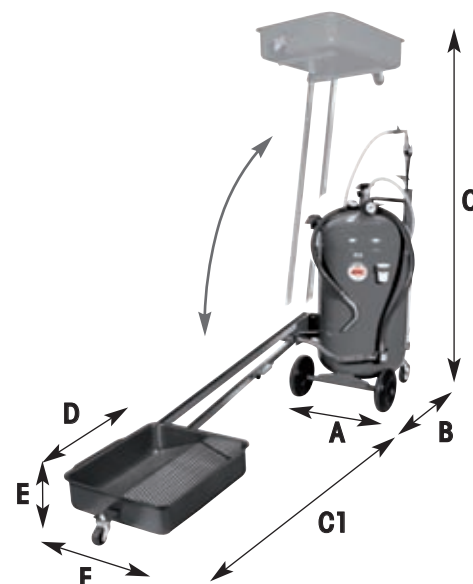
	1940/50	1940/100	1943	1944
A (mm)	400	520	450	510
B (mm)	410	600	410	1220
C (mm)	1030	1080	1030	745
Capacità - Capacity - Capacité Capazität - Capacidad	50 l	100 l	50 l	100 l
Valvola di sicurezza - Safety valve Soupape - Sicherheitsventil - Valvula de seg.	8 bar	8 bar	8 bar	8 bar
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	24 kg	30,5 kg	27,4 kg	41,5 kg

RECUPERATORI E ASPIRATORI OLIO ESAUSTO PER CAMION E FURGONI SPENT OIL VACUUM SUCTION ITEMS FOR TRUCKS AND VANS RÉCUPÉRATEURS ET ASPIRATEURS D'HUILE USÉE POUR CAMION SAMMELGERÄTE UND ABSAUGVORRICHTUNGEN FÜR ALTÖL FÜR LKW RECUPERADORES ASPIRADORES ACEITE USADO PARA CAMIONES



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1834	1835	1841
Capacità - Capacity	120 l	80 l	80 l
Capacité - Kapazität - Capacidad	120 l	80 l	80 l
Vaschetta - Tray - Bac	60 l	22 l	22 l
Wanne - Bandesa	60 l	22 l	22 l
A (mm)	660	580	580
B (mm)	780	660	660
C (mm)	1520	1660	1660
C1 (mm)	2140	2230	2230
D (mm)	590	530	530
E (mm)	220	130	130
F (mm)	492	430	430
Peso - Weight - Poids	83,4 kg	55,2 kg	69,3 kg
Gewicht - Peso	83,4 kg	55,2 kg	69,3 kg



**APAC****TRUCK**

TRUCK OIL

TRUCK OIL

DISPOSITIVO PER L'ASPIRAZIONE SUPER VELOCE DELL'OLIO ESAUSTO DAI CAMION, DOTATO DI UNA SPECIALE POMPA PNEUMATICA AD ALTE PRESTAZIONI, CON ARRESTO AUTOMATICO. E' FORNITO DI UN ARROTOLATORE DI 10 METRI ED UN SET DI SONDE UTILIZZABILE ANCHE PER LE AUTO. DATA LA POTENZA DELLA POMPA NON È NECESSARIO CHE L'OLIO SIA CALDO.

DIM. 600x600x1300 mm

TRUCK OIL

DEVICE DESIGNED FOR A QUICK WASTE OIL SUCTION FROM THE TRUCKS. IT'S EQUIPPED WITH A SPECIAL PNEUMATIC PUMP WITH AUTOMATIC STOP DEVICE.. IT INCLUDES A 10 M HOSE REELS AND A COMPLETE SET OF PROBES, SUITABLE ALSO FOR CARS. BECAUSE THE POWERFUL OF THE PUMP, IT IS NOT NECESSARY TO WARM THE OIL BEFORE OPERATING.

DIM. 600x600x1300 mm

TRUCK OIL

IL EST UN DISPOSITIF POUR L'ASPIRATION TRES VITE DE L'HUILE USEE, EQUIPÉ AVEC UNE POMPE PNEUMATIQUE SPECIALE QUI S'ARRETE AUTOMATICAMENTE. IL EST FORNI D'UN ENROULEUR DE 10 METRES ET UN JEU DE SONDE UTILIZABLE AUSSI POUR LE VOITURES. ETANT LA POMPE TRES FORTE IL N'EST PAS NECESSAIRE QUE L'HUILE SOIT CHAUD.

DIM. 600x600x1300 mm

TRUCK OIL

VORRICHTUNG FÜR DIE AM SCHNELLSTEN EINATMEN VON ALTÖL AUS LKW, AUSGESTATTET MIT EINER SPEZIALEN PNEUMATISCHEN PUMPE VON HOHEM NIVEAU, MIT AUTOMATISCHEM STILLSTAND. ES IST AUSGESTATTET MIT EINEN SCHLAUCHAUFROLLERN VON 10M UND MIT EINEN SONDEN-SET BENUTZBAR AUCH FÜR DEN AUTOS. DIE PUMPE IST SEHR MÄCHTIG. ES IST NICHT NÖTIG DASS DAS ÖL WARM IST.

DIM. 600x600x1300 mm

TRUCK OIL

DISPOSITIVO DE ASPIRACIÓN SÚPER RÁPIDO DE ACEITE EXHAUSTO DESDE CAMIONES, EQUIPARADO DE UNA ESPECIAL BOMBA NEUMÁTICA DE ELEVADAS PRESTACIONES, CON PARADA AUTOMÁTICA. ESTÁ EQUIPARADO DE UN ENROLLADOR DE 10 METROS Y UN JUEGO DE SONDAS UTILIZABLE POR LOS AUTOMÓVILES. CONSIDERADA LA POTENCIA DE LA BOMBA, NO SE NECESITA ACEITE CALIENTE.

DIM. 600x600x1300 mm

**1836.AV**

KIT PER GRASSO - GREASE KITS - KIT POUR GRAS SET FÜR FETT - KIT PARA GRASA



1782.PO



1780.PO



1782.PAR

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression

Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión **65:1**

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fût

Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

Carrello per fusti - Drum trolley - Chariot

Wagen - Carro

Coprifusto - Cover - Couvercle

Fab Deckel - Cupre-bidón

Disco premigrasso - Follower plate - Plateau

Fettfolgenplatte - Disco

Arrotolatore aperto - Open hose reel - Enroller ouvert

Schlauchaufroller offene - Enrolla tubo abierto

Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau de distribution

Ölschlauch - Tubo erogación 1/4"

Pistola per grasso - Grease valve - Pistolet à gras

Fettpistole - Pistola para grasa

Snodo triplo 1/4" MM - Z Swivel 1/4" MM - Raccord tournant

Z krummer - Racordo a zeta

Peso - Weight - Poids

Gewicht - Peso

1782.PO

1780.PO

1782.PAR

1789.PO

1788.PO

1789.PO

200 kg

50-60 kg

180-200 kg

1762.2N

1760.1

1762.1

(600 mm)

(350 mm)

(600 mm)

1782.1PO

1781.POC

1782.1PO

(585 mm)

(340 mm)

(585 mm)

1782.2PO

1781.POP

1782.2PO

-

-

1732.G

1785.6

1785.6

1785.6

1784.K

1784.K

1784.K

1784.Z

1784.Z

1784.Z

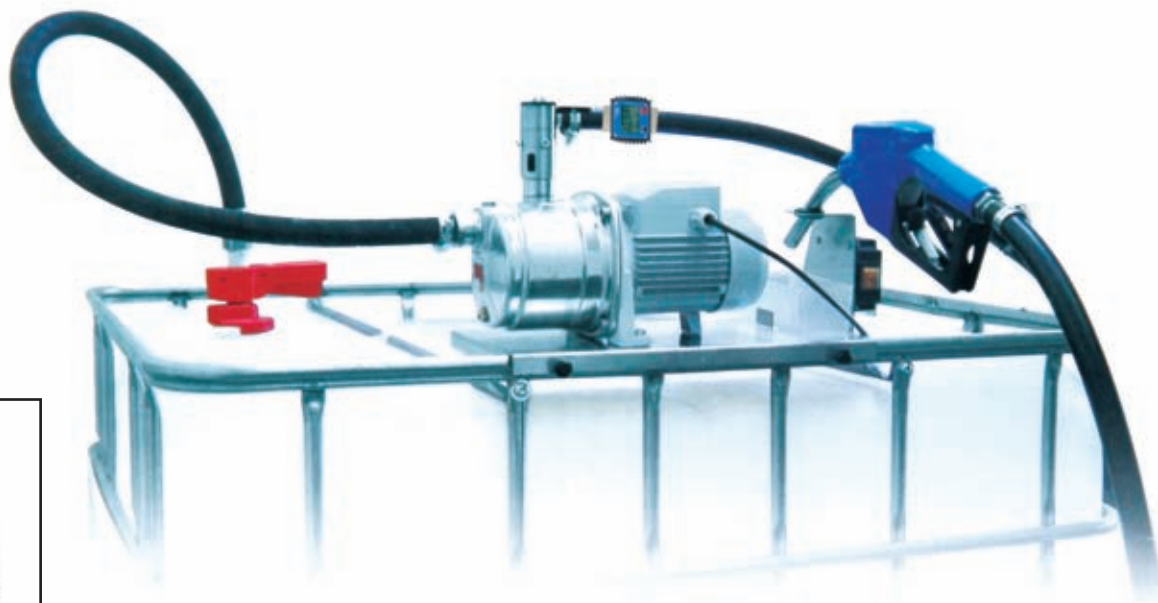
39 kg

30 kg

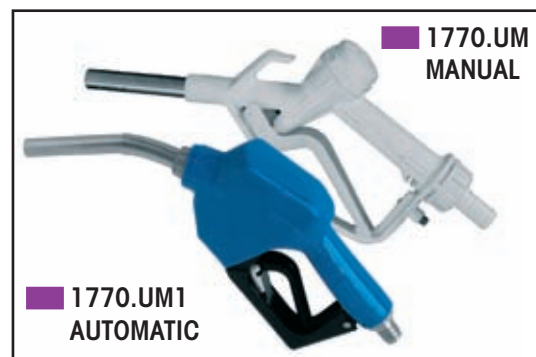
50 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

DISTRIBUTORE PER UREA - UREA DISPENSER - SURTIDORES PARA UREA ZAPFSAULEN FUR UREA - DISTRIBUTEUR DE UREA



1770.UKE
1770.UKA



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.UKE	1770.UKA	1770.UKD
Pompa - Pumps - Pompe Pumpen - Bomba	40 lt/min.	40 lt/min.	25 lt/min.
Motore - Motor - Motor - Moteur	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Potenza - Power - Leistung - Puissance	370 W	370 W	370 W
Contalitri - Meter - Literz	ok	-	-
Pistola Manuale - Manual nozzle	ok	ok	ok
Connettore SEC - SEC connect.	ok	ok	ok
Base	Schuetz/Mauser	Schuetz/Mauser	Drum 200 lt.
Interruttore - On-Off switch	ok	ok	ok
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	20 kg.	21 kg.	15 kg.



APAC



DIESEL



**KIT DA TRAVASO - TRANSFER UNITS - STATIONS DE TRANSVASEMENT
UMFÜLLEINHEIT - ESTACIONES DE TRASIEGO**



■ 1770.D100
■ 1770.D120



■ 1770.D56
■ 1770.D80



■ 1770.D100K
■ 1770.D120K



■ 1770.D056K1
■ 1770.D080K1

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1770.D100	1770.D120	1770.D100K	1770.D120K	1770.D56	1770.D80	1770.D056K1	1770.D080K1
Pompa elettrica - Electric pump - Pompe électrique Elektrische Pumpe - Bomba eléctrica	100 lt/min.	120 lt/min.	100 lt/min.	120 lt/min.	56 lt/min.	80 lt/min.	56 lt/min.	80 lt/min.
Alimentazione - Power supply Alimentation - Stromversorgung - Alimentación	230 V	230 V	230 V	230 V	230 V	230 V	230 V	230 V
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet Entrée/Sortie - Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Pistola - Gun - Pistolet - Pistole - Pistola	-	-	automatic	automatic	-	-	manual	manual
Tubo di erogazione - Distribution hose - Tuyau de distribution ölschlauch - Tubo erogación	-	-	-	-	-	-	-	-
Peso - Weight Poids - Gewicht - Peso	13,5 kg.	15,8 kg.	15,5 kg.	17,8 kg.	8,5 kg.	8,5 kg.	12,5 kg.	12,5 kg.



STAZIONI DI TRAVASO - TRANSFER UNITS - STATIONS DE TRANSVASEMENT UMFÜLLEINHEIT - ESTACIONES DE TRASIEGO



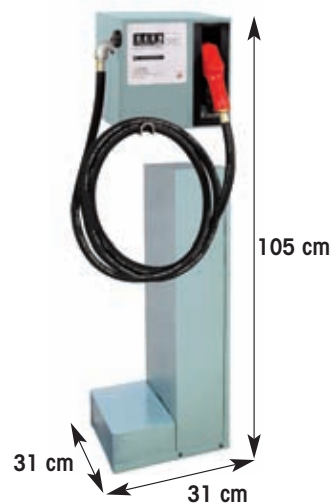
- 1770.D287N
- 1770.D392N
- 1770.D287NS
- 1770.D392NS
- 1770.D210N
- 1770.D211N

■ 1770.D375N



■ 1770.D1103N
COLUMN

- 1770.D375N
- 1770.D591N



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.D287N	1770.D392N	1770.D287NS	1770.D392NS	1770.D210N	1770.D211N	1770.D375N	1770.D591N
Pompa elettrica - Electric pump - Pompe électrique Elektrische Pumpe - Bomba eléctrica	56 lt/min.	80 lt/min.	56 lt/min.	80 lt/min.	56 lt/min.	56 lt/min.	56 lt/min.	80 lt/min.
Contalitri - Meters - Compteur Zähler- Contador	ok	ok	-	-	-	-	ok	ok
Alimentazione - Power supply - Alimentation Stromversorgung - Alimentación	230V	230V	230V	230V	12V	24V	230V	230V
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Pistola - Gun - Pistolet Pistole - Pistola	(1770.DB1) automatic	(1770.DB1) automatic	(1770.DD34) manual	(1770.DD34) manual	(1770.DD34) manual	(1770.DD34) manual	(1770.DB1) automatic	(1770.DB1) automatic
Peso - Weight Poids - Gewicht - Peso	20 kg.	19 kg.	18,2 kg.	17,2 kg.	17,2 kg.	17,2 kg.	24,5 kg.	23,5 kg.

**APAC**

GASOLIO - DIESEL

STAZIONI DI TRAVASO - TRANSFER UNITS - STATIONS DE TRANSVASEMENT UMFÜLLEINHEIT - ESTACIONES DE TRASIEGO

■ 1770.D5940
■ 1770.D5942



■ 1770.D1130

**ELECTRONIC KEY**

■ 1770.DKT

■ 1770.D738
■ 1770.D738B



■ 1770.D5940
■ 1770.D5942

**TANK SERVICE****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES****TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1770.D738	(tank service) 1770.D738B	1770.D5940	1770.D5942
Pompa elettrica - Electric pump - Pompe électrique Elektrische Pumpe - Bomba eléctrica	70 l/min	70 l/min	70 l/min	70 l/min
Alimentazione - Power supply - Alimentation Stromversorgung - Alimentación	230V	230V	230V	24V
Utenti - Users - Utilisateurs Nutzern - Usuarios	80	80	50	50
Pistola - Gun - Pistolet Pistole - Pistola	automatic	automatic	automatic	automatic
Pedistallo - Pedestal - Piédestal Sockel - Pedestal	-	-	1770.D1130	1770.D1130
1770.DKT Kit di trasferimento chiave - Transfer key kit Kit de transfert de clé - Transfer Schlüssel kit - Kit de transferencia llave	manager key + 10 user key + key reader + software (usb plug)			
1770.DKMD Kit di trasferimento - Transfer model kit kit de transvasement - Versetzungssatz - Kit por traspasar	kit pc interface + software (usb plug)			



**STAZIONI DI TRAVASO - TRANSFER UNITS - STATIONS DE TRANSVASEMENT
UMFÜLLEINHEIT - ESTACIONES DE TRASIEGO**



■ 1770.D2221
■ 1770.D2222



■ 1770.D272
■ 1770.D274



■ 1770.D2221A
■ 1770.D2222B

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.D272	1770.D274	1770.D2221A	1770.D2221	1770.D2222B	1770.D2222
Contalitri - Meters Compteur - Zähler- Contador	ok	ok	ok	-	ok	-
4 m -Tubo di distribuzione - Dispensing hose Tuyau de distribution - Versorgungsschlauch - Manguera de despacho	3/4"	3/4"	1"	1"	1"	1"
Pistola - Gun Pistolet- Pistole - Pistola	manual	automatic	manual	manual	manual	manual
Alimentazione - Power supply Alimentation - Stromversorgung - Alimentación	230V	230V	12V	12V	24V	24V
Portata - Flow rate Livraison - Durchsatz - Capacidad	56 l/min	56 l/min	56 l/min	56 l/min	56 l/min	56 l/min
Peso - Weight Poids - Gewicht - Peso	16 kg	16 kg	22 kg	19 kg	22 kg	19 kg



**KIT DA TRAVASO - TRANSFER UNITS - STATIONS DE TRANSVASEMENT
UMFÜLLEINHEIT - ESTACIONES DE TRASIEGO**



■ 1770.D225N

■ 1770.D226N



■ 1770.D341N



■ 1770.D363A

■ 1770.D363B

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1770.D225N	1770.D226N	1770.D341N	1770.D363A	1770.D363B
Portata - Flow rate - Livraison	40 l/min	40 l/min	35/70 l/min	85 l/min	85 l/min
Durchsatz - Capacidad	40 l/min	40 l/min	35/70 l/min	85 l/min	85 l/min
Alimentazione - Power supply	12V	24V	12/24V	12V	24V
Alimentation - Stromversorgung - Alimentación	12V	24V	12/24V	12V	24V
Pistola - Gun - Pistolet	manual	manual	manual	-	manual
Pistole - Pistola	manual	manual	manual	-	manual
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie	3/4"	3/4"	1"	1"	1"
Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	3/4"	3/4"	1"	1"	1"
Peso - Weight - Poids	8,3 kg	8,3 kg	10,8 kg	9,9 kg	9,9 kg
Gewicht - Peso	8,3 kg	8,3 kg	10,8 kg	9,9 kg	9,9 kg



CONTALITRI VOLUMETRICI PER COMBUSTIBILI - FUEL METERS COMPTEUR DE COMBUSTIBLE - KRAFTSTOFFZHALER CUENTALITROS PARA COMBUSTIBLE



■ 1770.D4CM



■ 1770.DG



■ 1770.DGH



■ 1770.DGH1

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.D4CM	1770.DG	1770.DGH	1770.DGH1
Portata - Flow rate - Livraison Durchsatz - Capacidad	20-120 l/min	10-100 l/min	15-150 l/min	15-150 l/min
Max. Pressione - Pression Max. Max. Pression - Høchststdruck Max. - Max. Presión	10 bar	30 bar	30 bar	30 bar
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	1"	3/4"	1"	1"
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	1,8 kg	0,8 kg	2,8 kg	2,9 kg

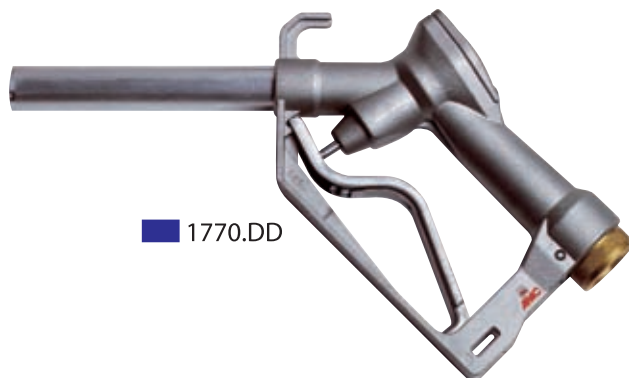
**APAC**

GASOLIO - DIESEL

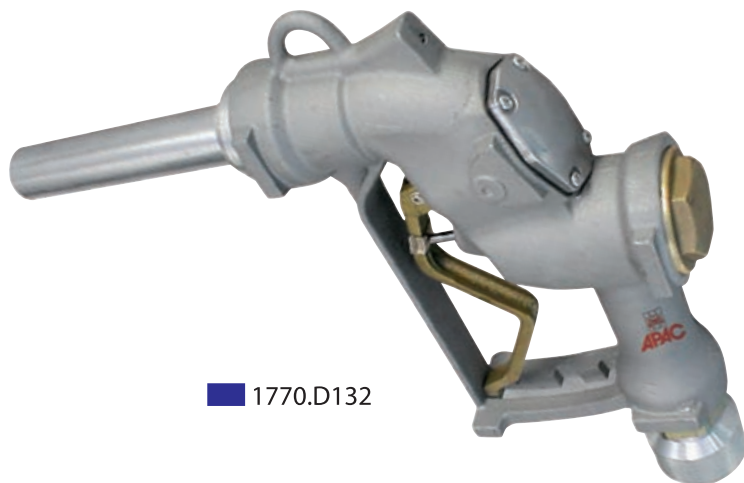
PISTOLE PER GASOLIO - NOZZLES FOR DIESEL - PISTOLETS POUR DIESEL**PISTOLEN FÜR DIESEL - PISTOLAS PARA DIESEL**

■ 1770.DB1

■ 1770.DC1



■ 1770.DD



■ 1770.D132



■ 1770.D300

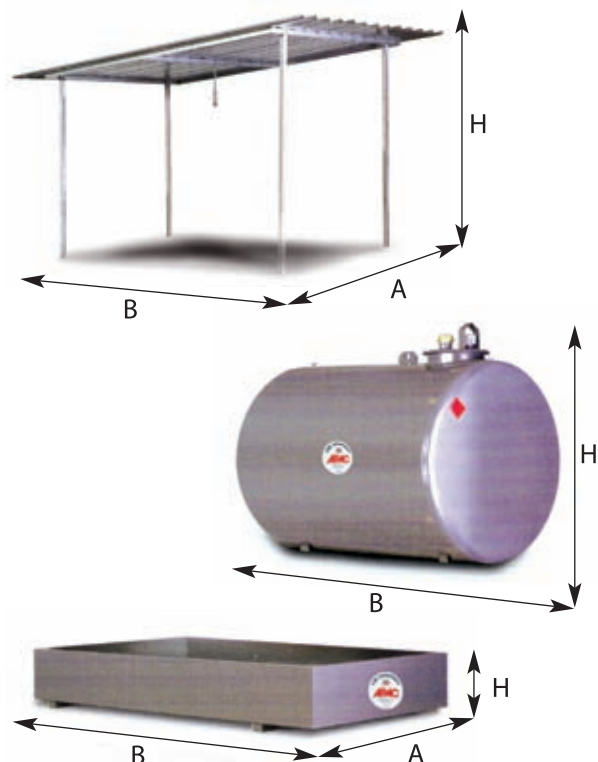
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES**TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1770.DB1	1770.DC1	1770.D132	1770.D300	1770.DD
Portata - Flow rate - Livraison	60 l/min automatic	100 l/min automatic	280 l/min automatic	150 l/min manual	90 l/min manual
Durchsatz - Capacidad					
Raccordo girevole - Swivel fitting	-	ok	ok	-	-
Raccord Tournant - Schwenk-Anschluss - Dispositivo giratorio					
Entrata - Inlet - Entrée	3/4" F	1" F	1 1/2" F	1" F	1" F
Zuleitung - Entrada					
Uscita - Outlet - Sortie	18 mm.	24 mm.	38,5 mm.	20 mm.	18 mm.
Auslauss - Salida					
Peso - Weight - Poids	1,4 kg	1 kg	3,3 kg	0,6 kg	1 kg
Gewicht - Peso					

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.

Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

SERBATOI PER GASOLIO - FLUID TANKS - CITERNES POUR DIESEL ZISTERNE FÜR DIESEL - CISTERNA PARA DIESEL



TETTOIA - ROOF - TOIT - DACH - TECHO

ART.	1770.DT15	1770.DT20	1770.DT35	1770.DT50	1770.DT70	1770.DT90
A (mm)	1600	1600	2000	2000	2200	2250
B (mm)	3000	3000	3000	4000	4000	4000
H (mm)	2500	2500	2750	2750	3100	3100

SERBATOIO - TANK - RÉSERVOIR - TANK - TANQUE

ART.	1770.DC15	1770.DC20	1770.DC35	1770.DC50	1770.DC70	1770.DC90
Capacità - Capacity - Capacité Kapazität - Capacidad (lt.)	1500	2000	3380	5000	7000	9000
Ø (mm)	1100	1270	1600	1600	1700	1900
B (mm)	1750	1750	1810	2550	3300	3700

VASCA - DRIP TRAY - BAC - ABTROPFSCHALE - CONTENEDOR

ART.	1770.DB15	1770.DB20	1770.DB35	1770.DB50	1770.DB70	1770.DB90
A (mm)	1500	1500	1800	2000	2000	2250
B (mm)	2200	2200	2400	3000	3800	4000
H (mm)	250	300	400	420	470	500



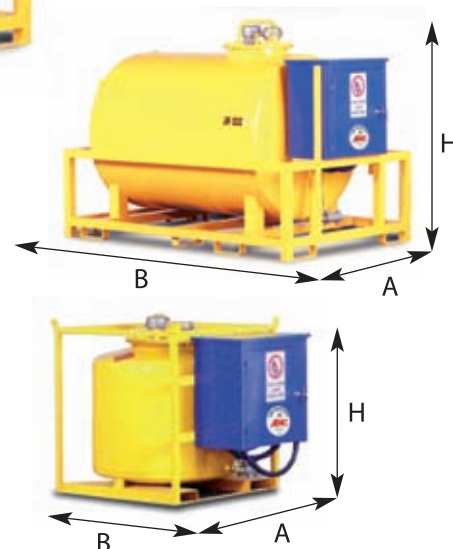
CON BECCUCCIO INCLUSO
WITH NOZZLE INCLUDED



1770.D194 20 lt
1770.D195 20 lt - INOX



1770.DEP5



TRASPORTABILI - TRANSPORTABLE TANKS - LES CITERNES TRANSPORTABLES ORTSBEWEGLICHEN TANKS - TANQUE TRANSPORTABLE

ART.	1770.D 280TS	1770.D 440TS	1770.D 880TS
A (mm)	1090	1090	1740
B (mm)	770	870	870
H (mm)	880	1050	1050
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität - Capacidad (lt.)	280	440	880
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso (Kg)	98	194	228

**APAC**

GONFIAGOMME - TYRE INFLATING

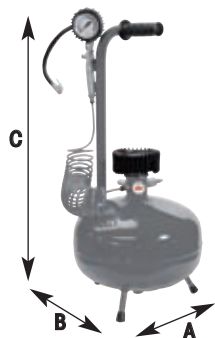
GONFIAGOMME E SUPPORTI - TYRE INFLATING DEVICES - BORNE DE GONFLAGE REIFENFÜLLGERÄTE - INFLAGOMAS

Art. 1867

- Supporto a terra
- Floor support
- Support au sol
- Halterung am boden
- Suporte en el suelo

**Art. 1866**

- Supporto a muro
- Wall support
- Support mural
- Halterung an der wand
- Suporte a pared

**1863R****1864R****AUTOMATIC****1860****1861****1862****1863.D****1860.D****1861.D****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1860	1860.D	1861	1861.D	1862	1863R	1864R
A (mm)	296	296	340	340	330	296	340
B (mm)	315	315	350	350	370	325	345
C (mm)	645	645	690	690	800	700	750
Capacità - Capacity	10 l	10 l	15 l	15 l	24 l	10 l	15 l
Capacité - Kapazität - Capacidad							
Carica - Charge	manual	manual	manual	manual	manual	automatic	automatic
Charge - Wiederaufladung - Carga							
Peso - Weight	8,7 kg	8,7 kg	9,8 kg	9,8 kg	16,3 kg	9,6 kg	10,9 kg
Poids - Gewicht - Peso							

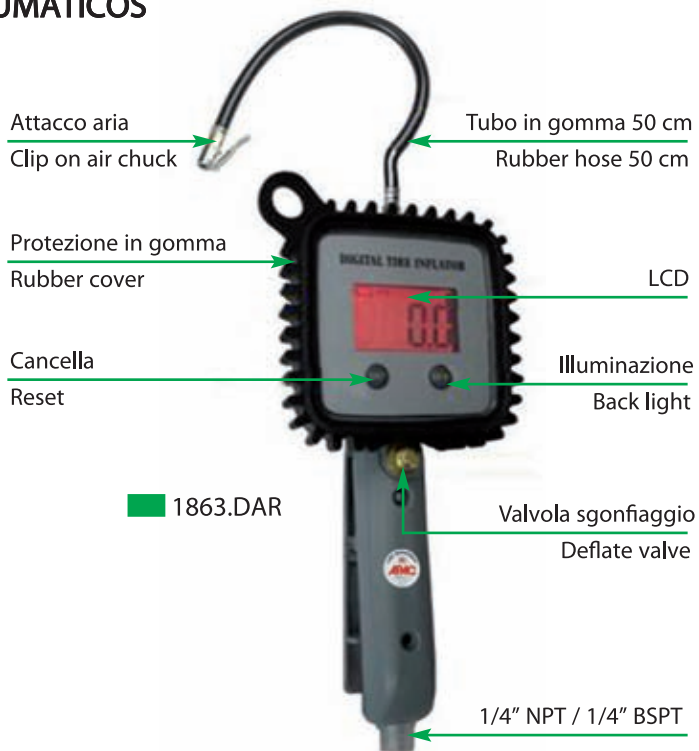
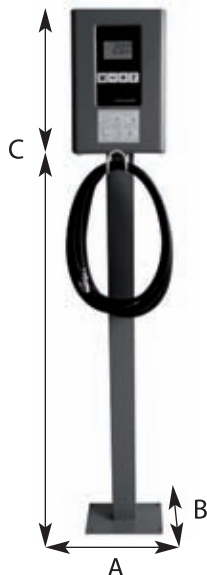
La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.

Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y los fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

GONFIAGOMME - TYRE INFLATING

SISTEMA DI CONTROLLO PRESSIONE PNEUMATICI - TYRE PRESSURE CONTROL SYSTEM
 SYSTÈME DE CONTROLE DE LA PRESSION DES PNEUS - REIFENDRUCK KONTROLLSYSTEM
 SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESSION DE LOS NEUMATICOS

**1863.DC****1863.DT****1863.DAR****1863.DTC****1864.DT**

MODELLO - MODEL	1863.DTC	1863.DT
A (mm)	270	270
B (mm)	160	210
C (mm)	110	400

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

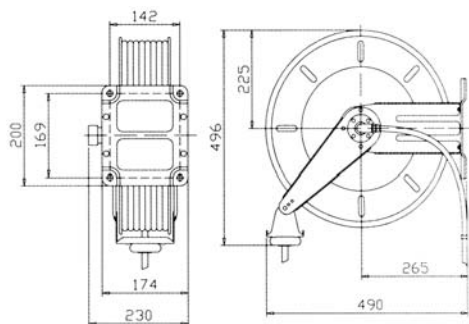
- GONFIAGGIO AUTOMATICO
- PREIMPOSTAZIONE DELLA PRESSIONE
- RETRO ILLUMINAZIONE
- DISPONIBILE: BAR, PSI, KPA, KGF UNITS
- STRUTTURA ROBUSTA IN ACCIAIO VERNICIATO E TASTIERA A MEMBRANA
- VOLTAGGIO: 110-240 V (50-60 Hz) MAX 800 mA
- PRESSIONE MAX DI ALIMENTAZIONE: 12 bar
- PRESSIONE MAX DI ESERCIZIO: 7 bar
- INGRESSO ARIA RACCOMANDATO: 0,7 bar OLTRE LA PRESSIONE RICHIESTA
- PRECISIONE: $\pm 0,02$ bar

- AUTO START & STOP INFLATION
- PRESSURE PRESET & OPS (OVER PRESSURE SETTING)
- BACKLIGHT, LCD DISPLAY SIZE 75x45 mm
- AVAILABLE IN: BAR, PSI, KPA, KGF UNITS
- ROBUST AND MODERN DESIGN IN CARBON STEEL HOUSING AND MEMBRANE BOTTOMS
- VOLTAGE: 110-240 V (50-60 Hz) MAX 800 mA
- MAX INLET PRESSURE: 12 bar
- MAX WORKING PRESSURE: 7 bar
- RECOMMENDED INLET AIR SUPPLY: 0,7 bar OVER PRESSURE SET
- ACCURACY: $\pm 0,02$ bar

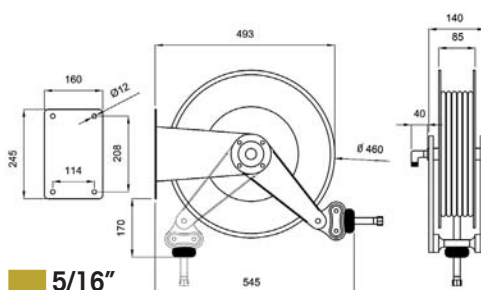
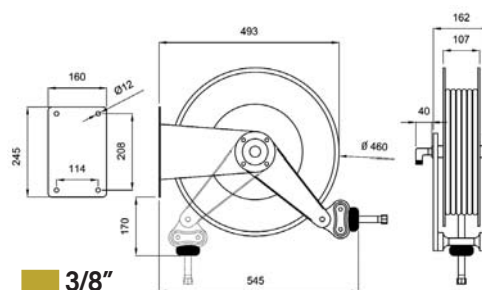
La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****ARROTOLATORI - HOSE REEL****ARROTOLATORI ARIA/ACQUA APERTA - HOSE REEL AIR/WATER OPEN****ENROULEURS AIRE/EAU OUVERT - SCHLAUCHFROLLER LUFT/WASSER OFFENE****ENROLLA TUBO AIRE/AGUA ABIERTO**

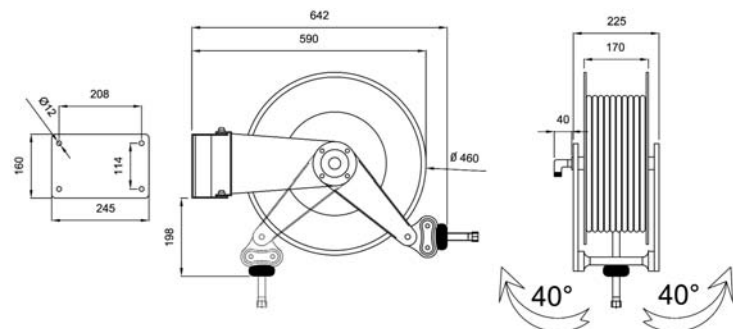
ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1732.W	1/2"	1/2"f	1/2"m	15 m	20	100°	26
1732.WBN	3/8"	3/8"f	3/8"m	15 m	20	100°	22

**1731.2****1731.1**

ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1732.911	3/8"	1/2"m	3/8"f	10 m	200	150°	21,5
1732.916	3/8"	1/2"m	3/8"f	15 m	200	150°	24
1732.910	3/8"	1/2"m	3/8"f	10 m	60	60°	21,5
1732.915	3/8"	1/2"m	3/8"f	15 m	60	60°	24
1732.56A	5/16"	3/8"m	3/8"m	20 m	250	110°	30
1732.56B	5/16"	3/8"m	3/8"m	20 m	400	150°	30

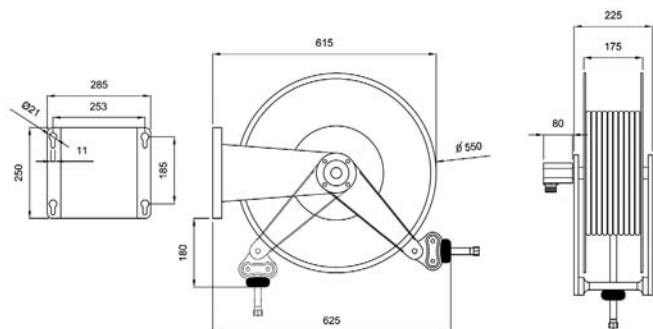
**5/16"****3/8"**

ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1732.420	3/8"	1/2"m	3/8"f	20 m	60	60°	30
1732.425	3/8"	1/2"m	3/8"f	25 m	60	60°	36,5
1732.421	3/8"	1/2"m	3/8"f	20 m	200	150°	30
1732.426	3/8"	1/2"m	3/8"f	25 m	200	150°	36,5
1732.430	3/8"	1/2"m	3/8"f	30 m	200	150°	43,5

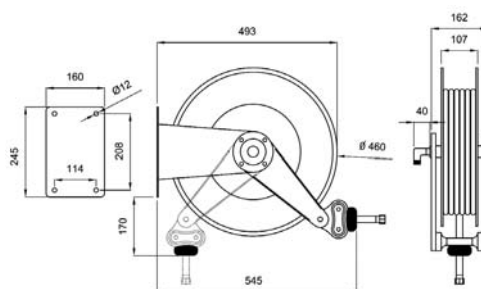


**APAC****ARROTOLATORI - HOSE REEL****ARROTOLATORI ARIA/ACQUA APERTA - HOSE REEL AIR/WATER OPEN****ENROULEURS AIRE/EAU OUVERT - SCHLAUCHFROLLER LUFT/WASSER OFFENE****ENROLLA TUBO AIRE/AGUA ABIERTO**

ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1732.600	-	3/4"m	3/4"m	25 m	20	40°	21,5
1732.615	3/4"	3/4"m	3/4"f	15 m	20	40°	32,5
1732.620	3/4"	3/4"m	3/4"f	20 m	20	40°	38,5
1732.625	3/4"	3/4"m	3/4"f	25 m	20	40°	45
1732.660	-	1"m	1"m	18 m	20	40°	21,5
1732.670	1"	1"m	1"f	10 m	20	40°	32,5
1732.675	1"	1"m	1"f	15 m	20	40°	38,5
1732.678	1"	1"m	1"f	18 m	20	40°	45

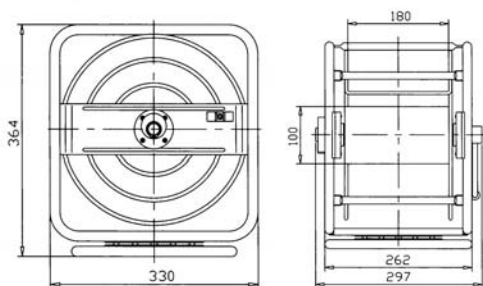


ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1732.U	-	3/8"	3/8"	20 m	-	60°	16,5



ADBLUE®/UREA
PASSAGGI IN INOX AISI 316
CONNECTION INOX AISI 316

ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1731.CGR	8x12 PU	1/4"	1/4"	30 m	12	40°	9,5
1731.CGS	9,5x13,5 PU	3/8"	3/8"	30 m	12	40°	10,5



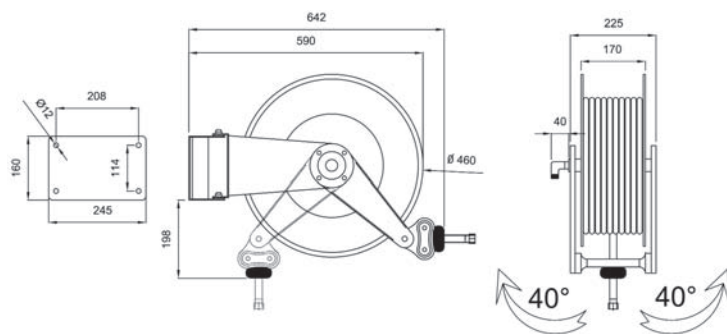
**APAC****ARROTOLATORI - HOSE REEL****ARROTOLATORI ARIA/ACQUA APERTA - HOSE REEL AIR/WATER OPEN****ENROULEURS AIRE/EAU OUVERT - SCHLAUCHFROLLER LUFT/WASSER OFFENE****ENROLLA TUBO AIRE/AGUA ABIERTO****STAINLESS STEEL**

■ 1732.861

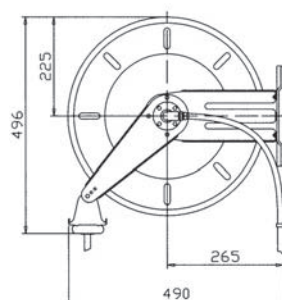
■ 1732.866

■ 1732.870

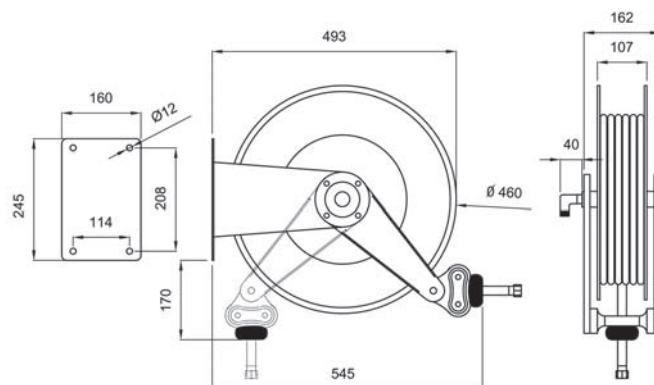
ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1732.896	3/8"	1/2"m	3/8"f	15 m	250	150°	24
1732.861	3/8"	1/2"m	3/8"f	20 m	250	150°	30
1732.866	3/8"	1/2"m	3/8"f	25 m	250	150°	36,5
1732.870	3/8"	1/2"m	3/8"f	30 m	250	150°	43
1732.XWN	3/8"	3/8"f	3/8"m	15 m	276	100°	20



■ 1732.XWN

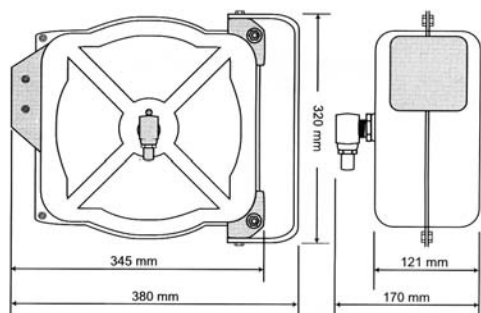
STAINLESS STEEL**STAINLESS STEEL**

■ 1732.896

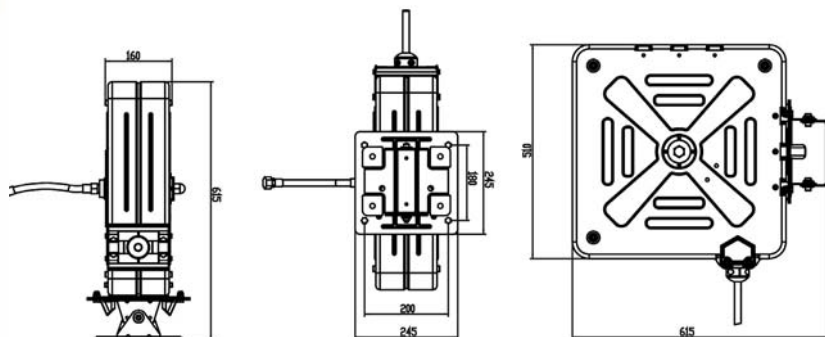


**APAC****ARROTOLATORI - HOSE REEL**
ARROTOLATORI ARIA/ACQUA CHIUSI - HOSE REEL AIR/WATER ENCLOSED RANGE
ENROULEURS AIR/EAU CARROSSÉS - SCHLAUCHAUFWOLLER LUFT/WASSER GESCHLOSSEN
ENROLLA TUBO AIRE/AGUA CERRADO

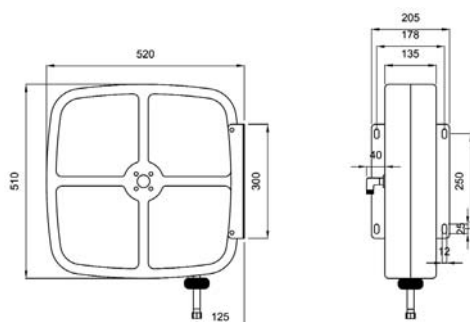
ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1731.C2C	8x12 PU	1/4"	1/4"	10 m + 1	15	60°	16
1731.C3	10x14,5 PU	3/8"	3/8"	10 m + 1	15	60°	18



ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1731.154	1/2"PU	1/2" F	1/2" M	15 m	12	60	28
1731.154C	1/2"PUC	1/2" F	1/2" M	15 m	20	60	29
1731.153C	3/8"PVC	3/8" F	3/8" M	15 m	20	60	29
1731.153	3/8"PU	3/8" F	3/8" M	15 m	20	60	29

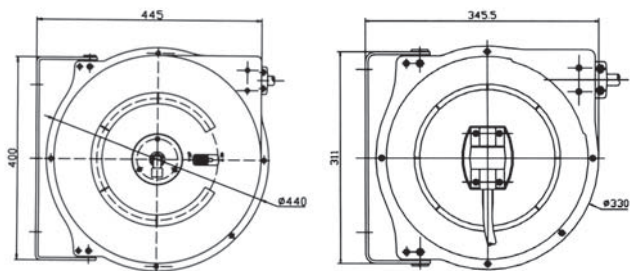


ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1731.515	3/8"	1/2"m	3/8"f	15 m	60	60°	28
1731.511	3/8"	1/2"m	3/8"f	10 m	200	150°	25
1731.516	3/8"	1/2"m	3/8"f	15 m	200	150°	28
1731.WWC	5/16"	3/8"	3/8"	15 m	400	150°	20
1731.866	3/8"	1/2"m	3/8"f	15 m	200	150°	28



**APAC****ARROTOLATORI - HOSE REEL****ARROTOLATORI ARIA/ACQUA CHIUSI - HOSE REEL AIR/WATER ENCLOSED RANGE****ENROULEURS AIR/EAU CARROSSÉS - SCHLAUCHAUFWOLLER LUFT/WASSER GESCHLOSSEN****ENROLLA TUBO AIRE/AGUA CERRADO**

ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1731.C4	10x14,5 PVC	3/8"	3/8"	15 m + 1	20	60°	10,5
1731.C6	10x14,5 PVC	3/8"	3/8"	10 m + 1	20	60°	10,5
1731.C7	10x14,5 PVC	3/8"	3/8"	20 m + 1	20	60°	10,5
1731.C5	6x10 PVC	1/4"	1/4"	10 m + 1	12	60°	5,5
1731.C8	12,5x16 PVC	1/2"	1/2"	12 m + 1	20	60°	10,5



■ 1731.C5

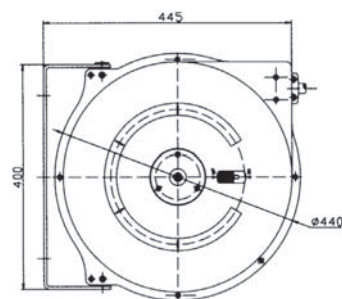


■ 1731.C4N

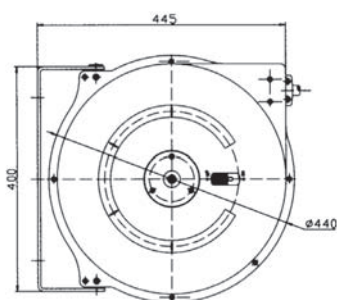


■ 1731.H

ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1731.C4N	10x14,5 PVC	1/4"	1/4"	15 m + 1	16	60°	11
1731.H	10x14,5 PVC	3/8"	3/8"	15 m + 1	172	100°	13



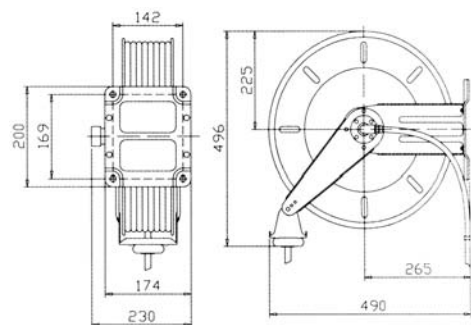
ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1731.CG	12,5x16 PVC	3/4"	3/4"	20 m	10	60°	8,5



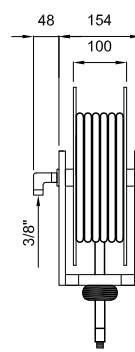
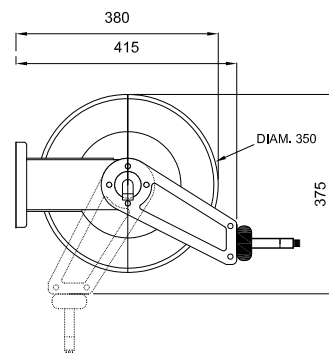
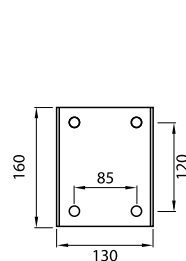
■ 1731.CG

**APAC****ARROTOLATORI - HOSE REEL**
ARROTOLATORI OLIO/ACQUA APERTA - HOSE REEL OIL/WATER OPEN
ENROULEURS HUILE/EAU OUVERT - SCHLAUCHFROLLER ÖL/WASSER OFFENE
ENROLLA TUBO ACEITE/AGUA ABIERTO

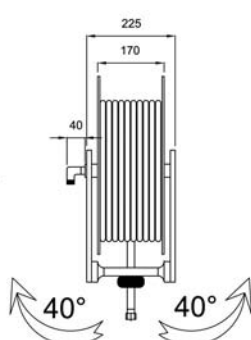
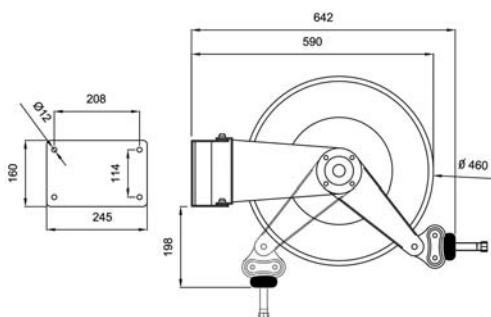
ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1732.0C	1/2"R1	1/2"f	1/2"m	10 m	138	60	22
1732.0	1/2"R1	1/2"f	1/2"m	15 m	138	60	25
1732.0A	3/8"R1	3/8"f	3/8"m	10 m	155	60	20
1732.0B	3/8"R1	3/8"f	3/8"m	15 m	155	60	22

**1731.2****1731.1**

ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1732.0CM	3/8"	3/8"f	3/8"f	9	60	60	14
1732.0CM1	1/2"	3/8"f	1/2"f	7,50	60	60	15

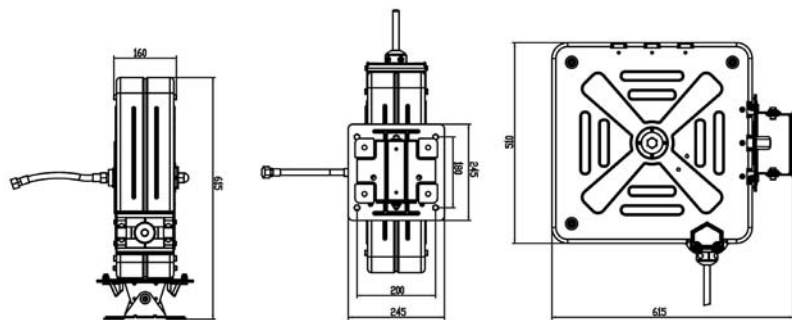
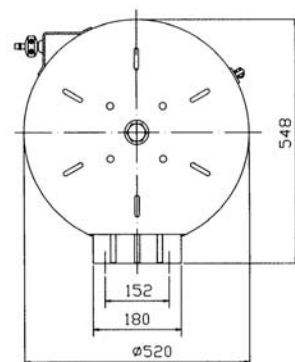
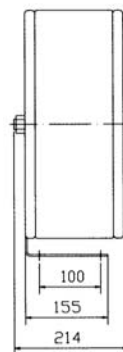


ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1732.220	1/2"	1/2"m	1/2"f	20 m	60	60	30
1732.225	1/2"	1/2"m	1/2"f	25 m	60	60	36,5
1732.230	1/2"	1/2"m	1/2"f	30 m	60	60	43

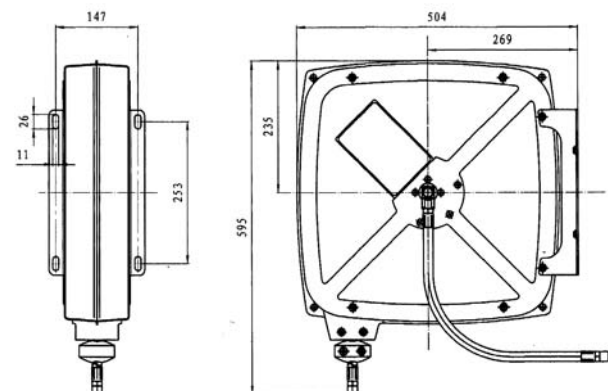


**APAC****ARROTOLATORI - HOSE REEL****ARROTOLATORI OLIO/ACQUA CHIUSI - HOSE REEL OIL/WATER ENCLOSED RANGE****ENROULEURS HUILE/EAU CARROSSÉ - SCHLAUCHFROLLER ÖL/WASSER GESCHLOSSENE****ENROLLA TUBO ACEITE/AGUA SERRADA**

ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1731.QA	3/8"	3/8" F	3/8" M	10 m	155	60	18
1731.QB	3/8"	3/8" F	3/8" M	15 m	155	60	20
1731.QC	1/2"	1/2" F	1/2" M	10 m	138	60	22
1731.Q	1/2"	1/2" F	1/2" M	15 m	138	60	24
1731.QS	1/2"	1/2" F	-	-	-	-	8

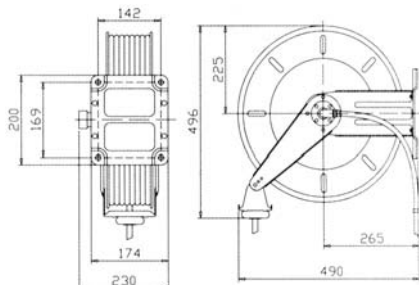
**1731.2****1731.1**

ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1731.OCN	1/2"	1/2" F	1/2" M	9 m	60	40	19
1731.OCB	3/8"	3/8" F	3/8" M	15 m	155	40	17,8

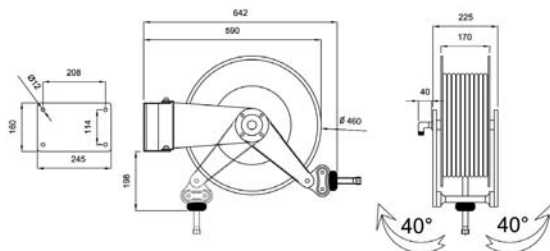
**1731.7**

**APAC****ARROTOLATORI - HOSE REEL****ARROTOLATORI AUTOMATICI PER GRASSO - AUTOMATIC HOSE REELS FOR GREASE****ENROULEURS AUTOMATIQUES POUR GRAS - AUTOMATISCHE SCHLAUCHAUFRÖLLER FÜR FETT****ENROLLA TUBO AUTOMATICO PARA GRASA**

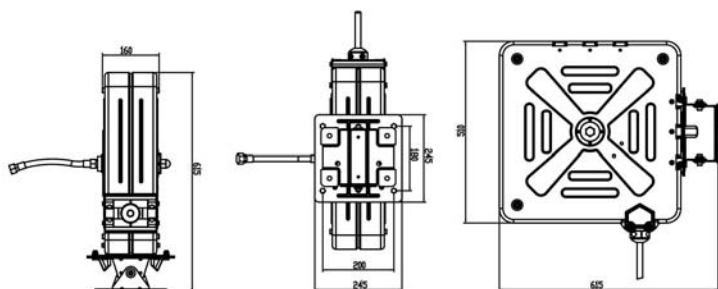
ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1732.GA	1/4"R2	1/4" F	1/4" M	10 m	400	60	22
1732.G	1/4"R2	1/4" F	1/4" M	15 m	400	60	24

**1731.2****1731.1**

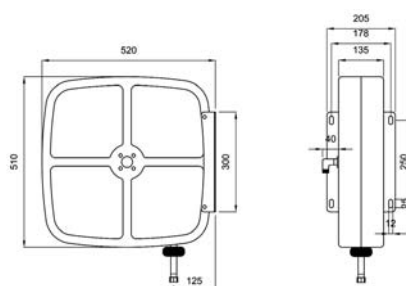
ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1732.120	1/4"R2	1/4" M	1/4" F	20 m	600	60	30
1732.125	1/4"R2	1/4" M	1/4" F	25 m	600	60	36,5
1732.130	1/4"R2	1/4" M	1/4" F	30 m	600	60	43



ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1731.GAQ	1/4"	1/4"	1/4"	10 m	400	60	22
1731.CQ	1/4"	1/4"	1/4"	15 m	400	60	24



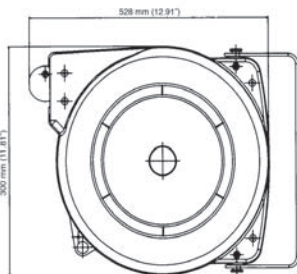
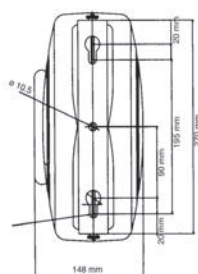
ART.	ø mm	IN	OUT		Bar	°C	Kg.
1731.510X	1/4"	1/4" M	1/4" F	10 m	600	60	21,5
1731.515X	1/4"	1/4" M	1/4" F	15 m	600	60	24





ARROTOLATORI ELETTRICI - ELECTRIC HOSE REEL - ENROULLEURS ELECTRIQUES SCHLAUCHAU FROLLER ELECTRISCHE - ENROLLA TUBO ELECTRICO

ART.	ø mm	TYPE	N		VOLT	WATT	Kg.
1731.E1	1	H05VV-F	2	15 m	230	60	5,3
1731.E1S	1	H05VV-F	2	5 m	230	60	1,5



1731.E1S

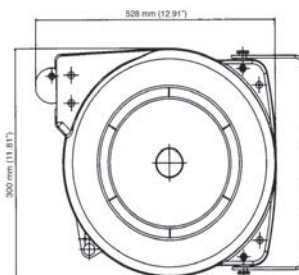
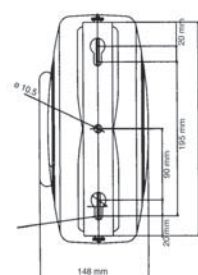


IP 42 

IP 42 

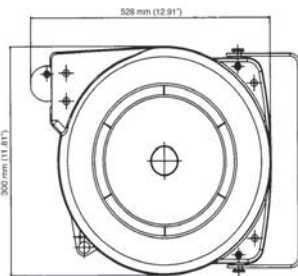
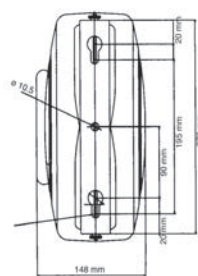


1731.E2S



ART.	ø mm	TYPE	N		VOLT	WATT	Kg.
1731.E2	1	H05RN-F	2	15 m	230	11	5,3
1731.E2S	1	H05RN-F	2	5 m	230	11	1,5

ART.	ø mm	TYPE	N		VOLT	WATT	Kg.	LED
1731.E3	0,75	H05RN-F	2	15 m	230	60	6,3	60

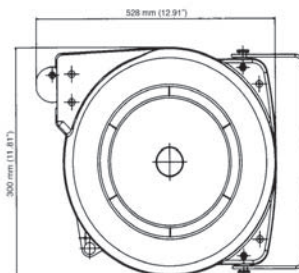
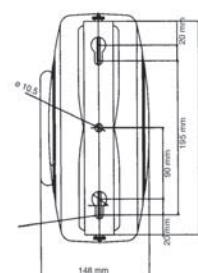


IP 42 

IP 42 



ART.	ø mm	TYPE	N		VOLT	WATT	Kg.
1731.EW	1	H05VV-F	2	15 m	230	60	5,1
1731.EW1	2,5	H07RN-F	3	10 m	230	1600/3200	5,5



**APAC****ARROTOLATORI - HOSE REEL****LAMPADE A LED - LED LAMPS - LAMPES À LED
LEDLAMPEN - LAMPARAS A LED****1730.R****1730.F****1730.EIB****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1730.EIB	1730.F	1730.R
Alimentazione - Power supply	230 V	230 V	230 V
Alimentation - Stromversorgung - Alimentación	rechargeable		rechargeable
Led	30	120	28
Carica completa - Slow charge - Charge complete	3 h	-	2 h
Komplette ladezeit - Carga completa			
Autonomia - Working time - Autonomie	6 h	-	6 h
Standzeit - Duración			
Cavo - Cable - Câble	-	8 m	-
Kabeln - Cable			
Peso - Weight	0,9 kg	3,5 kg	0,5 kg
Poids - Gewicht - Peso			

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.

Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

CARRELLO CON 137 UTENSILI SU 9 MODULI IN SCHIUMA , PER 5 CASSETTI 137 TOOLS ON 9 MODULES (SOFT FOAM) IN 5 DRAWERS

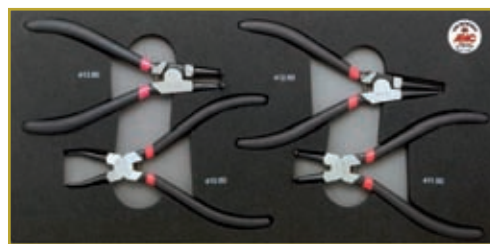
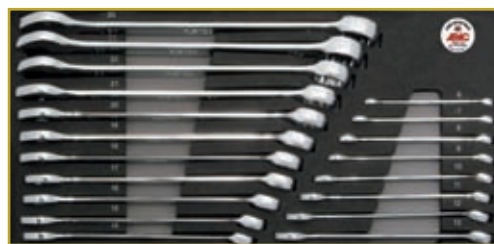
- Carico statico del carrello 500 Kg
- Static loading of trolley 500 kg
- Portata massima cassetti 30 Kg ognuno
- Max weight for each drawer 30 kg
- Guide telescopiche con cuscinetti a sfera
- ball bearing slides in all drawers
- Apertura cassetti ad estrazione totale
- fully retractable drawers (100%)
- Serratura centrale con chiave articolata antirottura
- articulated key to lock the opening
- Ruote da 5"x 2" e doppio freno
- castors 5"x 2" and double brakes

MISURE/MEASURES: 1000 x 455 x 675 mm

PESO A VUOTO / EMPTY WEIGHT: 56 Kg



■ 1735.J7P



CARRELLO CON 122 UTENSILI SU 10 MODULI IN SCHIUMA, PER 4 CASSETTI

122 TOOLS ON 10 MODULES (SOFT FOAM), IN 4 DRAWERS

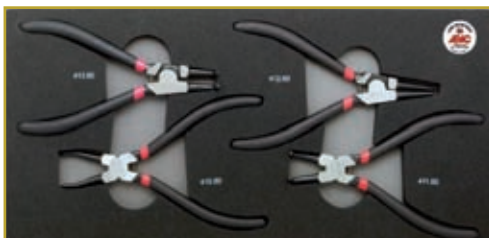
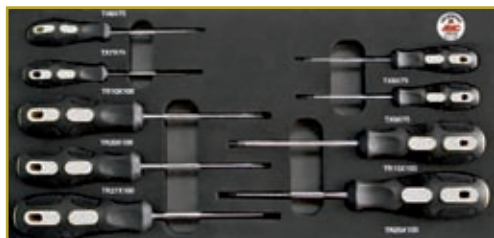
- Carico statico del carrello 500 Kg
- Static loading of trolley 500 kg
- Portata massima cassetti 30 Kg ognuno
- Max weight for each drawer 30 kg
- Guide telescopiche con cuscinetti a sfera
- ball bearing slides in all drawers
- Apertura cassetti ad estrazione totale
- fully retractable drawers (100%)
- Serratura centrale con chiave articolata antirottura
- articulated key to lock the opening
- Ruote da 5"x 2" e doppio freno
- castors 5"x 2" and double brakes

MISURE/MEASURES: 1000 x 455 x 675 mm

PESO A VUOTO / EMPTY WEIGHT: 56 Kg



■ 1735.J7T





ABBIGLIAMENTO DA LAVORO - CLOTHING INDUSTRY
VÊTEMENTS DE TRAVAIL - KLEIDUNG VON DER ARBEIT
ROPA DE TRABAJO



■ 1733.340B

DPI 1ª CATEGORIA CEE 89/686
D.295 475 - ART. 4 COMMA 3



■ 1733.340C

DPI 1ª CATEGORIA CEE 89/686
D.295 475 - ART. 4 COMMA 3



■ 1733.340A

DPI 1ª CATEGORIA CEE 89/686
D.295 475 - ART. 4 COMMA 3



■ 1733.641

DPI 1ª CATEGORIA CEE 89/686
D.295 475 - ART. 4 COMMA 3

I MODELLI SONO INDICATIVI - POSSONO CAMBIARE
PICTURES ARE INDICATIVE - MODELS CAN CHANGE
LES PHOTOS SONT INDICATIVES - LES MODÈLES PEUVENT CHANGER
DIE PHOTOS SIND UNVERBINDLICH - DIE MODELLE KÖNNEN SICH ÄNDERN

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen n. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]



NOTES

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Via dell'Artigianato, 54
36045 Lonigo (Vicenza) - Italy
Tel. +39 0444 830444 - Fax +39 0444 436181
apac@apac.it - www.apac.it